An. et vol. XCIX — 7 Decembris 2007 — N. 12

ACTA APOSTOLICAE SEDIS

COMMENTARIUM OFFICIALE

Directio: Palazzo Apostolico – Città del Vaticano – *Administratio:* Libreria Editrice Vaticana

ACTA BENEDICTI PP. XVI

LITTERAE ENCYCLICAE

Episcopis presbyteris ac diaconis viris et mulieribus consecratis omnibusque christifidelibus laicis de Spe Christiana

PROOEMIUM

1. «*Spe salvi facti sumus*» — ait sanctus Paulus Romanis et nobis quoque (*Rom* 8, 24). «Redemptio», salus in christiana fide non est tantum simplex notitia. Redemptio nobis offertur eo quod spes data est nobis, spes vero credenda, vi cuius nos praesentem possumus oppetere vitam: operosam quoque praesentem vitam quae geri et accipi potest, dummodo perducat in metam atque si de hac meta certi esse possumus, si haec meta ita sublimis est ut pondus itineris pretium sit operae. Nunc statim menti quaestio obversatur: talis spes cuiusnam est generis, ut comprobari possit assertio secundum quam, initio ab illa sumpto, et simpliciter quoniam illa exsistit, nos redempti sumus? Ac de quanam agitur certitudine?

Fides spes est

2. Priusquam his nostris quaestionibus, hodie in animo peculiariter insculptis, mentem intendamus, audiamus oportet accuratius quid Sacra Scriptura de spe testetur. «Spes» revera vox principalis est biblicae fidei — eo ut in diversis locis voces «fides» et «spes» transmutabiles videantur. Ita *Epis-*

tula ad Hebraeos cum «plenitudine fidei» (10, 22) arte coniungit «spei confessionem indeclinabilem» (10, 23). Etiam in *Epistula Prima Petri*, cum christianos hortatur ut promptos sese praebeant ad responsum reddendum de voce *logos* — de sensu scilicet et ratione — suae spei (cfr 3, 15), «spes» idem est ac «fides». Quam decretorium fuerit ad conscientiam primorum christianorum spem credibilem veluti donum recepisse, elucet quoque cum exsistentia christiana comparatur cum vita ante fidem vel cum statu aliarum religionum asseclarum. Paulus Ephesiis memorat quomodo illi, priusquam Christum convenirent, fuerint «promissionis spem non habentes, et sine Deo in hoc mundo» (*Eph* 2, 12). Ille profecto bene novit eos proprios habuisse deos, propriam professos esse religionem; de eorum tamen diis controversias ortas esse et ex eorum contradictoriis fabulis ne ullam quidem spem profluere. Quamvis deos haberent, vitam degebant «sine Deo», quapropter in mundo obscuro morabantur, tenebroso futuro obversabantur. «*In nihil ab nihilo quam cito recidimus*»[1] scriptum legitur quodam in epitaphio illius aetatis — verba quibus aperte palamque declaratur id quod Paulus innuit. Qui eodem sensu Thessalonicenses alloquitur: vos ita agite «ut non contristemini sicut et ceteri, qui spem non habent» (*1 Thess* 4, 13). In his quoque verbis propria christianorum nota apparet, nempe quod illi habent futurum: quamvis venturi temporis singula ignorent, summatim tamen norunt vitam in vacuum non reduci. Tantummodo cum futurum certum est uti realitas positiva, tunc praesens dignum est ut vivatur. Itaque dicere possumus: christianismum non solum esse «bonum nuntium» — id est communicationem rerum quae ad illud usque tempus ignorabantur. Hodierno sermone dicere possumus christianum nuntium non tantum «informativum» esse, verum etiam «performativum». Quod sibi vult: Evangelium non est tantum communicatio rerum quae sciri valent, sed communicatio quae actus edit vitamque transformat. Obscura porta temporis, venturi temporis, aperta est. Qui spem habet, aliter vivit; quoniam nova vita data est illi.

3. Nunc tamen quaestio proponitur: quanam in re consistit haec spes quae, uti spes, est «redemptio»? Reapse, medulla responsionis continetur verbis *Epistulae ad Ephesios* quae nuper memoravimus: Ephesii, priusquam Christum convenirent, spe carebant, quoniam «in hoc mundo sine Deo» morabantur. Deum — verum Deum — cognoscere posse idem est ac spem reci-

[1] *Corpus Inscriptionum Latinarum*, VI, n. 26003.

pere. Nos, viventes semper sub christiano Dei conceptu et ad eundem consueti, possessionem spei, quae provenit ex vero occursu cum hoc Deo, percipere quasi non possumus. Exemplum, sumptum ex quadam sancta muliere nostrae aetatis, quodammodo conferre potest ad intellegendum quid significet prima vice ac reapse hunc Deum convenire. Etenim mens Nostra vertitur ad Iosephinam Bakhita, cui sanctorum honores decrevit Summus Pontifex Ioannes Paulus II. Nata est circa annum MDCCCLXIX — ne ipsa quidem exactum natalem diem suum noverat — in loco dicto *Darfur*, in Sudania. Novem annos nata a servorum negotiatoribus rapta est, cruenter percussa et quinquies apud mercatus Sudanienses venundata. Deinde, veluti serva opus praestare debuit matri et uxori cuiusdam ducis, et illic cotidie ad sanguinem vapulabat; quamobrem totam per vitam portavit centum quadraginta et quattuor cicatrices. Tandem anno MDCCCLXXXII a quodam mercatore Italo empta est pro Italiae consule Callisto Legnami, qui ob incursum Madhistarum in Italiam rediit. Hic autem, post terrificos illos «dominos», ad quos in proprietate pertinuerat, Bakhita novisse potuit «dominum» prorsus diversum, quem — ex loquela Venetiarum quam tunc didicerat — «paron» appellabat, Deum scilicet viventem, Deum Iesu Christi. Hactenus tantummodo dominos noverat qui spernebant et vexabant eam, aut, in adiunctis minus asperis, tamquam utilem servam aestimabant. Nunc vero audiebat unum esse «paron» qui omnes dominos excellit, Dominum omnium dominorum; et hunc Dominum bonum esse, ipsam nempe Bonitatem. Paulatim percipiebat se ab hoc Domino cognosci, creatam esse — immo diligi. Ipsa quoque amabatur ab hoc supremo «Paron», in cuius conspectu omnes ceteri domini nonnisi miseri servi sunt. Ipsa cognoscebatur et amabatur et exspectabatur. Quinimmo, hic Dominus ipse condicionem verberationum passus erat, et nunc eam praestolabatur «ad dexteram Dei Patris». Nunc ea «spem» habebat — non amplius tantum parvam spem dominos minus crudeles inveniendi, sed summam spem: ego tandem amatam me sentio et, quodcumque eveniat, ab hoc Amore exspector. Et ita vita mea bona est. Huius spei cognitione nutrita, ipsa «redemptam» se sentiebat, percipiebat se non amplius servam, sed liberam Dei filiam esse. Intellegebat quae Paulus dicere voluit, Ephesios alloquens ipsos primum sine spe et sine Deo in mundo fuisse — sine spe quoniam sine Deo. Ita, cum quidam eam transferre vellent in Sudaniam, Bakhita recusavit; nolebat a suo «Paron» iterum separari. Die IX mensis Ianuarii anno MDCCCXC baptismo ac confirmatione est insignita, et insuper recepit primam

sanctam Communionem e manibus Patriarchae Venetiarum. Die VIII mensis Decembris anno MDCCCXCVI Veronae vota nuncupavit apud Congregationem Sororum Canossianarum, ex quo tempore — praeter munera aedituae et ostiariae coenobii — variis in suis itineribus intra Italiae fines, contendit praesertim stimulos ad missionem suscitare: liberationem enim illam, quam conveniens Deum Christi Iesu obtinuerat, etiam ad alios, ad quam maximum hominum numerum, extendere cupiebat. Spem, quae pro ea nascebatur eamque redemerat, sibi reservare non poterat; haec enim spes plurimos contingere, omnes contingere debebat.

Notio spei quae fide nititur apud Novum Testamentum primaevamque Ecclesiam

4. Antequam rem aggrediamur utrum occursus cum illo Deo, qui in Christo nobis ostendit Vultum suum et aperuit Cor suum, possit quoque nobis esse non solum « informativus », verum etiam « performativus », id est utrum vitam nostram ita transformare valeat ut nos redemptos sentiamus per spem quae illud secum fert, ad primaevam Ecclesiam iterum redeamus. Haud difficile est percipere parvae servae Africae Bakhitae experientiam eandem fuisse ac tot hominum qui tempore nascentis christianismi vexati sunt et servitute damnati. Christianismus non proclamaverat socialem et turbulentum nuntium, sicut fuerat nuntius quo Spartacus, cruentis certationibus, fefellerat. Iesus non erat Spartacus, nec proeliabatur pro politica liberatione, uti Barabbas vel Bar-Kochba. Quod Iesus, Ipse in cruce mortuus, pertulerat, aliquid erat omnino diversum: occursus nempe cum Domino omnium dominorum, occursus cum Deo viventi, itaque occursus cum spe quae tribulationibus servitutis fortior erat, quapropter vitam et mundum ab intra transformabat. Quod iterum evenerat, in sancti Pauli *Epistula ad Philemonem* evidentissime patet. Agitur quidem de epistula admodum personali, quam Paulus in carcere scribit et fugitivo servo Onesimo committit ut eam tradat domino suo — nempe Philemoni. Paulus enim rursus mittit servum ad eius dominum a quo fugerat; et hoc facit non imperans, sed adprecans: « Obsecro te de meo filio, quem genui in vinculis [...] quem remisi tibi: eum, hoc est viscera mea [...] Forsitan enim ideo discessit ad horam, ut aeternum illum reciperes, iam non ut servum sed plus servo, carissimum fratrem » (*Philm* 10-16). Homines qui, secundum civilem condicionem, inter se conveniunt veluti domini et servi, quatenus membra unius Ecclesiae facti sunt invicem fratres

ac sorores — et sic mutuo christiani sese appellabant. Per Baptismum regenerati erant et ducti ad bibendum eundem Spiritum, et simul iuncti, alius prope alium, Domini Corpore reficiebantur. Quamvis externae structurae eaedem manerent, hoc ab intra mutabat societatem. Cum vero *Epistula ad Hebraeos* asserit christianos his in terris mansionem stabilem non habere, sed potius venturam quaerere conversationem (cfr *Heb* 11, 13-16; *Philp* 3, 20), quae res prorsus est alia res quam mera in futuram exspectationem remissio: hodierna societas agnoscitur a christianis uti societas impropria; ipsi enim ad novam pertinent societatem, ad quam iter suscipiunt, quaeque ab ipsis peregrinantibus in antecessum accipitur.

5. Addendus est alius aspectus. *Epistula Prima ad Corinthios* (1, 18-31) docet nos plerosque ex primis christianis ad humilem condicionem socialem pertinere, quam ob causam promptos se praebere ad novam spem experiendam, prout ex exemplo sanctae Bakhita deteximus. Nihilominus, inde ab exordiis datae sunt quoque conversiones inter homines nobiles et doctos, eo quod hi ipsi « sine spe et sine Deo in mundo » vitam gerebant. Mythus non erat iam credendus; religio Romanae civitatis redacta erat ad simplices caerimonias, quae accurate peragebantur, nunc tamen ad « politicam religionem » ducebantur. Rationalismus philosophicus deos in ambitum non-exsistentiae relegaverat. Divinitas diversimode in cosmicis esse viribus cogitabatur, aberrat tamen Deus, ad quem preces effundi possent. Paulus essentialem religionis illius aetatis materiam plena sermonis proprietate explanat, vitam « secundum Christum » comparans cum vita sub dominio « elementorum mundi » (cfr *Col* 2, 8). Hoc sub prospectu textus quidam sancti Gregorii Nazianzeni quoddam lumen afferre potest. Etenim asserit ille astrologiam finem attigisse illo tempore quo magi stella ducti Christum novum regem adoraverunt, quoniam stellae nunc volvuntur iuxta circulum a Christo descriptum.[2] Etenim hac in scaena invertitur de mundo illius aetatis conceptus, qui, diverso tamen modo, aetate quoque nostra iterum floret. Non sunt elementa mundi, leges materiae quae tandem terrarum orbem et hominem regunt, sed personalis Deus qui stellas, universum scilicet, moderatur; nec leges materiae vel evolutionis constituunt extremum impulsum, sed ratio, voluntas, amor — Persona. Si vero hanc Personam novimus et Ipsa nos novit, tunc reapse inexorabile elementorum materialium dominium esse desinit extremus impulsus;

[2] Cfr *Poemata dogmatica*, V, 53-64: *PG* 37, 428-429.

tunc obnoxii non sumus terrarum orbi nec eius legibus; tunc liberi sumus. Haec vero conscientia antiquitus spiritus apertos ad pervestigationem compulit. Caelum vacuum non est. Vita non est simplex effectus legum et fortuiti casus materiae, sed in omnibus simulque super omnia adest voluntas personalis, Spiritus adest qui in Iesu Amor revelatur.[3]

6. Sarcophagi nascentis christianismi hunc conceptum visibiliter collustrant — in conspectu mortis, in cuius praesentia quaestio de vitae sensu vitari nequit. Figura Christi in his vetustis sarcophagis praesertim per duas intellegitur imagines: philosophi nempe et pastoris. Tunc vox «philosophia» in genere non intellegebatur tamquam difficilis disciplina academica, sicut hodie offertur. Philosophus potius erat ille qui artem essentialem docere sciebat: artem vi cuius homo recte se gerit, artem vivendi et moriendi. Profecto, homines pridem perceperunt plerosque eorum, qui tamquam philosophi vagabantur, veluti magistri vitae, tantummodo vaniloqui erant qui per suas fabulas sibi pecuniam conficiebant, dum e contra de vera vita nihil habebant dicendum. Ita verus philosophus desiderabatur ille qui viam vitae vere docere sciebat. Tertio exeunte saeculo primum Romae super sarcophagum cuiusdam infantis, in contextu resurrectionis Lazari, Christi figuram reperimus uti veri philosophi qui altera manu Evangelium, altera vero baculum viatoris proprium philosophi tenet. Hoc quidem baculo Ille vincit mortem; Evangelium docet veritatem quam peregrinantes philosophi frustra quaesiverant. Hac in imagine, quae postea diu permansit in sarcophagorum arte, evidens redditur id quod homines sive docti sive simplices inveniebant in Christo: Ille docet nos quisnam vere sit homo et quidnam facere teneatur ut vere sit homo. Ostendit Ille nobis viam et haec via veritas est. Ipsemet sive via sive veritas est, idcirco etiam vita est quam omnes quaerimus. Monstrat Ille nobis viam ultra mortem; tantummodo qui hoc facere valet, verus est magister vitae. Idem conceptus visibilis redditur sub imagine pastoris. Sicut evenit in imagine philosophi, ita etiam per imaginem pastoris primaeva Ecclesia niti poterat exemplis arte Romana exsistentibus. Ibi pastor in genere desiderium significabat serenae et simplicis vitae, quam gentes in magnae urbis tumultu versantes appetebant. Tunc imago intellegebatur intra novum ordinem scaenicum, profundiorem ei proferens sensum: «Dominus pascit me, et nihil mihi deerit... Si ambulavero in valle umbrae mortis, non timebo mala,

[3] Cfr *Catechismus Catholicae Ecclesiae*, nn. 1817-1821.

quoniam tu mecum es... » (*Ps* 23 [22], 1. 4). Verus est pastor Qui novit quoque viam quae per mortis vallem transit; Ille qui etiam per iter extremae solitudinis, in quo nemo me comitari potest, mecum ambulat et ducit me ad hoc iter transeundum: Ipsemet hoc iter percurrit, descendit in regnum mortis, vicit eam et rediit ut nos comitaretur et certiores faceret nos simul secum transitum invenire posse. Conscientia, qua novi exsistere Eum, qui etiam in morte me comitatur et virga et baculo suo me consolatur, ita ut mala non timeam (cfr *Ps* 23 [22], 4): haec erat nova spes quae super vitam credentium exoriebatur.

7. Iterum redeamus oportet ad Novum Testamentum. In capite undecimo *Epistulae ad Hebraeos* (v. 1) quandam repperimus definitionem fidei quae hanc virtutem arte cum spe coniungit. Huius propositionis de praecipuo verbo inde a Reformatione discussio suscipitur inter exegetas, quae hodie viam aperire videtur ad communem interpretationem. In praesens hoc praecipuum verbum sine versione relinquimus. Huiusmodi propositio ita sonat: « Fides est *hypostasis* rerum sperandarum; probatio rerum quae conspici nequeunt ». Iuxta sententiam Patrum et theologorum Medii Aevi perspicuum erat verbum Graecum ὑπόστασις Latine vertendum esse sub voce *substantiae*. Idcirco Latina textus versio, antiqua in Ecclesia exorta, ita profertur: « *Est autem fides sperandarum substantia rerum, argumentum non apparentium* ». Fides enim est « substantia » rerum quae sperantur; probatio rerum quae videri nequeunt. Thomas Aquinas,[4] philosophicae traditionis usurpans verba in qua reperitur, ita rem explanat: « fides est *habitus* mentis, quo inchoatur vita aeterna in nobis, faciens intellectum assentire non apparentibus ». Ideo conceptus « substantiae » mutatus est eo quod per fidem, initiali modo, dicere possemus « in germine » — proinde secundum « substantiam » — inesse iam in nobis res quae sperantur: omnia, veram vitam. Et sane quoniam eadem iam res adest, haec praesentia rei quae eveniet edit quoque certitudinem: haec « res » ventura in mundo externo nondum visibilis apparet; attamen, eo quod, uti initialem et dynamicam realitatem, eam intra nos portamus, iam nunc quaedam innuitur eiusdem perceptio. Secundum Lutherum, cui *Epistula ad Hebraeos* paulum placebat, conceptus « substantiae » modo quo ille fidem percipiebat, fundamento omnino carebat. Hac de causa vocem *hypostasim/substantiam* non sensu obiectivo (de re in nobis exsistente), sed

[4] *Summa Theologiae* II-IIae, q. 4, a. 1.

sensu subiectivo intellexit, uti manifestationem cuiusdam interioris habitudinis et ideo congruenter intellegere debuit quoque vocem *argumentum* uti habitudinem subiecti. Haec interpretatio XX saeculo solidata est — saltem in Germania — in exegesi quoque catholica, ita ut oecumenica versio ad linguam Germanicam Novi Testamenti, ab Episcopis approbata, sic proferatur: «*Glaube aber ist: Feststehen in dem, was man erhofft, Überzeugtsein von dem, was man nicht sieht*» (fides est: fortes esse in rebus sperandis, persuasos esse in rebus quae videri nequeunt). Hic effatus per se non est erroneus: attamen a textus significatione est alienus, quandoquidem Graecana vox (ἔλεγχος) subiectiva «persuasionis» vi caret, sed obiectivam «probationis» vim retinet. Itaque recens exegesis protestantica diversam iure obtinuit persuasionem: «In praesens tamen minime dubitandum est hanc iam traditam protestanticam interpretationem sustineri non posse».[5] Fides non est solum personalis inclinatio ad ea quae ventura sunt sed adhuc omnino absunt; ipsa nobis quiddam largitur. Nobis iam nunc tribuit aliquid realitatis exspectatae, et haec praesens realitas «probationem» quandam nobis constituit rerum quae nondum conspiciuntur. Ipsa attrahit futurum intra tempus praesens, eo ut hoc extremum tempus non sit amplius solum illud «nondum». Exsistentia huius futuri mutat praesens; praesens futura realitate attingitur, et ita res futurae in praesentes vertuntur et praesentes in futuras.

8. Haec dilucidatio ulterius confirmatur et ad vitam realem transfertur, si rationem habemus de versu 34° capitis decimi *Epistulae ad Hebraeos*, qui, quatenus ad linguam et materiam attinet, cum hac definitione fidei spe plenae nectitur eamque praeparat. Auctor hoc in loco credentes alloquitur qui persecutionem experti sunt et dicit illis; «Vinctis compassi estis et rapinam bonorum (ὑπαρχόντων — Vg: *bonorum*) vestrorum cum gaudio suscepistis, cognoscentes vos habere meliorem substantiam (ὕπαρξιν — Vg: *substantiam*) et manentem». *Hyparchonta* illae sunt proprietates, ea videlicet quae in terrestri exsistentia victum constituunt, nempe fundamentum, «substantiam» vitae qua fulcitur. Christiani, saevientibus persecutionibus, de hac «substantia», naturali vitae securitate, sunt detracti. Pertulerunt eam quoniam omni modo censebant hanc materialem substantiam neglegi posse. Poterant eam relinquere, quia invenerant aliud «fundamentum» aptius ad eorum exsistentiam, fundamentum permanens, quod nemo auferre valet. Nihil fieri potest

[5] H. Köster: *ThWNT*, VIII (1969) 585.

quin nexus videatur inter hanc duplicem speciem «substantiae», inter victum seu fundamentum materiale intercedere et affirmationem fidei uti «fulcrum», uti manentem «substantiam». Fides novum fulcrum confert vitae, novum fundamentum quo homo fulciri potest, quamobrem consuetum fundamentum, commendatio proventus materialis, relativum redditur. Nova exsurgit libertas prae hoc vitae fundamento, quod tantum potest eam simulate sustentare, quamvis hac de causa congruens eius sensus negari nequeat. Haec nova libertas, conscientia novae «substantiae» quae data est nobis, est revelata non tantum in martyrio, quo homines protervae ideologiae eiusque politicis instrumentis obstiterunt, et, per eorum mortem, mundum renovarunt. Ipsa monstrata est praesertim per extremas renuntiationes inde a monachis veteris temporis ad Franciscum Assisiensem et ad homines nostrae aetatis, qui apud recentia Instituta et Motus religiosos, Christi amore compulsi, omnia reliquerunt ut hominibus fidem et amorem Christi traderent, ut corpore et mente dolentibus auxilium ferrent. Ibi enim nova «substantia» comprobata est uti vera «substantia»; ex spe horum hominum, Christo ducente, exorta est spes pro aliis qui vitam in tenebris gerebant et sine spe. Ibi declaratum est hanc vitam novam possidere vere «substantiam», quae pro ceteris vitam promovet. Nobis, qui has figuras conspicimus, haec eorum actio et vita reapse «probatio» est quod res futurae, promissio nempe Christi non solum est realitas speranda, sed vera praesentia: Ipse est vere «philosophus» et «pastor» qui docet nos quidnam sit vita et ubinam ipsa inveniatur.

9. Ad hanc considerationem penitius perficiendam de duplici genere substantiarum — *hypostasis* et *hyparchonta* — ac de duplici genere vitae cum iisdem expresso, breviter cogitemus de duobus verbis quae ad rem pertinent, quaeque inveniuntur in capite decimo *Epistulae ad Hebraeos*. Agitur de verbis ὑπομονή (10, 36) et ὑποστολή (10, 39). *Hypomone* recte vertitur in vocem «patientiam» — perseverantiam, constantiam. Facultas exspectandi, dum patienter probationes tolerantur, necessaria est credenti qui promissionem reportare possit (cfr 10, 36). In religiosa vita veteris Iudaismi hoc verbum consulto adhibebatur ad ostendendam exspectationem Dei, proprietatem populi Israelis: quamobrem perseverandum est in fidelitate erga Deum sub fulcimine certitudinis Foederis, in hac societate quae Deum impugnat. Ita enim hoc verbo significatur spes vitaliter gesta, vita quae spei certitudine nititur. Novo in Testamento haec Dei exspectatio, haec confirmatio a Dei

parte novum sensum accipit: in Christo enim Deo hoc est demonstratum. « Substantiam » enim rerum venturarum iam nobis patefecit, ita etiam Dei exspectatio novam accipit certitudinem. Ex rebus enim venturis exspectatur, iam inde a rebus in praesentia donatis. Exspectatur quidem Christo praesente et cum Christo praesente ut in eius Corpore totum compleatur donec extremus eius veniat adventus. Verbo autem *hypostole* absentia eius exprimitur qui aperte non vult neque honeste veritatem fortasse periculis obnoxiam. Dum autem absconduntur homines coram hominibus ex timore ne eorum mores ad « perditionem » perducant (*Heb* 10, 39). « Non enim dedit nobis Deus spiritum timoris sed virtutis et dilectionis et sobrietatis » — ita contra *Epistula Secunda ad Timotheum* (1, 7) designat pulchra elocutione intimum christiani adfectum.

Vita aeterna – quid est?

10. Hucusque de fide deque spe locuti sumus Novo in Testamento atque christiani nominis initiis; manifestum tamen semper fuit non de praeterito solum tempore nos disserere; tota enim meditatio vitam respicit mortemque hominis in universum ac proinde etiam nos hodie quoque tangit. Debemus nihilominus expressis verbis nos interrogare: estne etiam nobis christiana fides hodie, quaedam spes nostram vitam quae transfigurat atque sustentat? Nobis quidem est « performativa » — nuntius videlicet qui novo modo vitam ipsam etiam conformat, vel iam « informatio » dumtaxat quam interea seposuimus quaeque notitiis recentioribus iam superata videtur? Responsionem quaerentes nos proficisci volumus a comprobata dialogi forma qua Baptismi ritus receptionem infantis in credentium communitatem inducebat et eius in Christo nativitatem. Ante omnia petebat sacerdos quod nomen infanti elegissent parentes, et proxima deinde prosequebatur interrogatione: « Quid petis ab Ecclesia? ». Et respondebatur: « Fidem ». « Et quid tibi donat fides? ». « Vitam aeternam ». Hunc sermonem conferentes, petebant infanti parentes accessum ad fidem, cum credentibus communitatem, cum in fide clavem viderent ad « vitam aeternam ». Re quidem vera, cum praesenti tum praeterito tempore, hoc agitur in Baptismate cum quis christianus fit: non modo de actu quodam susceptionis agitur in communitatem, non simpliciter de admissione in Ecclesiam. Plus sibi parentes exspectant pro infante baptizando: confidunt enim fidem illam, pars cuius Ecclesiae corpus est eiusque sacra-

menta, ei ipsi vitam esse daturam — nempe vitam aeternam. Spei enim substantia fides est. Cooritur simul tamen quaestio: cupimusne revera hoc — sempiternum vivere? Plures forsitan hodie idcirco fidem repudiant tantummodo quia illis vita aeterna non videatur optabilis res. Aeternam respuunt vitam sed praesentem accipiunt, et fides propterea de vita aeterna hunc ad finem videtur potius impedimentum. Vivere enim in aeternum — sine fine — pergere magis damnatio videtur quam donatio. Mortem certissime cupiunt differre quam longissime. Atqui vivere sine termino — hoc, omnibus perpensis, videtur tantummodo taedio plenum ac tandem intolerabile quiddam. Hoc ipsum, verbi gratia, omnino dicit Ecclesiae Pater Ambrosius funebri in sermone pro fratre Satyro vita functo: « Et mors quidem in natura non fuit, sed conversa est in naturam; non enim a principio Deus mortem instituit, sed pro remedio dedit [...] Praevaricatione damnata in labore diuturno, gemituque intolerando vita hominum coepit esse miserabilis: debuitque dari finis malorum, ut mors restitueret, quod vita amiserat. Immortalitas enim oneri potius quam usui est, nisi aspiret gratia ».[6] Iam antea dixerat Ambrosius: « Non igitur maerenda mors, quae causa salutis est publicae ».[7]

11. Quidquid his verbis ipsis sanctus Ambrosius dicere voluit — verum quidem est mortis amotionem vel etiam dilationem sine fine reicere terram ipsam hominumque genus in condicionem intolerabilem neque singulis ipsis ullum adferre beneficium. Manifesto exsistit hic repugnantia quaedam in nostris adfectionibus, quae ad interiorem quandam nostrae ipsius exsistentiae contradictionem reicit. Ex altera enim parte mori nolumus; at praecipue qui nos diligit mori nos non vult. Ex altera vero neque exsistere sine termino optamus neque condita est terra hoc cum rerum prospectu. Quid igitur reapse concupiscimus? Hoc velut paradoxum nostri ipsius animi altiorem excitat interrogationem: re quidem vera quid est « vita »? Et quid sibi vere vult vocabulum « aeternitatis »? Fit nonnumquam ut inopinato perspiciamus: ita hoc proprie esset — « vita » vera — sicque esse deberet. Ex contrario id quod cotidiana in actione « vitam » nuncupamus, reapse non id est. Sua in fusiore epistula de oratione ad Probam, viduam nempe Romanam, prosperam triumque matrem consulum, scripsit quondam: Unum dumtaxat ad extremum conquirimus — « beatam vitam », vitam quae simpliciter est vita, est simpli-

[6] *De excessu fratris sui Satyri*, II, 47: *CSEL* 73, 274.
[7] *Ibid.*, II, 46: *CSEL* 73, 273.

citer « felicitas ». Omnibus quidem ponderatis nihil aliud est quod precantes petimus. Ad nihil aliud progredimur — de hac una re agitur. Sed etiam postmodum Augustinus addit: melius quidem intuentes, minime novimus quid tandem exoptemus quid vere velimus. Etenim hanc rem ignoramus nos; tunc etiam, cum attingere id nos arbitramur, revera non tangimus. « Nam quid oremus, sicut oportet, nescimus », ipse verbis sancti Pauli confitetur (*Rom* 8, 26). Id quod scimus non id solum est quod quaerimus. Nescientes tamen scimus hoc revera exsistere debere. « Est ergo in nobis quaedam, ut ita dicam, docta ignorantia », scribit ille. Revera nescimus quid vere velimus; non hanc « veram vitam » cognoscimus; et tamen comprehendimus exsistere aliquid debere quod nos non noverimus et ad quod impelli nos sentimus.[8]

12. Augustinum ibi describere exsistimamus ratione valde acuta semperque valida necessariam hominis condicionem, statum enim unde omnes eius repugnantiae proveniant eiusque simul spes. Eandem ipsam aliquo modo concupiscimus vitam, illam veram quae deinceps neque morte afficiatur, sed eodem tempore ignoramus quo nos impelli sentiamus. Haud valemus non protendere ad id nos, verumtamen id omne quod experiri possumus vel efficere scimus non id esse quod cupiamus. Haec « res » ignota est vera « spes » nos quae instigat et quod ignota est, eodem tempore causa est omnium desperationum sicut etiam omnium verarum vel exitialium impulsionum erga orbem verum et hominem germanum. Ipsum « vita aeterna » vocabulum contendit nomen huic rei ignoratae et tamen cognitae addere. Non quidem sufficit illud verbum quod potius turbationem generat. « Aeterna » in nobis namque notionem gignit alicuius rei interminabilis et hoc ingerit nobis timorem; « vita » autem cogit nos aliquam a nobis iam cognitam vitam cogitare, quam profecto diligimus neque amittere volumus et quae tamen saepius eodem tempore nobis fatigatio est quam recreatio, ita ut dum hinc eam cupiamus illinc respuamus. Nostra solummodo cogitatione exire possumus ex temporali rerum cognitione cuius sumus veluti captivi et aliquo modo praesentire aeternum tempus non esse dierum Kalendarii consecutionem sed summum retributionis tempus, quo universitas rerum nos amplectitur nosque amplectimur universitatem. Tempus scilicet id est ut in mare amoris infiniti mergamur, ubi tempus ipsum — anterius et posterius — iam non exsistit. Studere tan-

[8] Cfr Ep. 130 *Ad Probam* 14, 25 - 15, 28: *CSEL* 44, 68-73.

tummodo possumus fingere hoc temporis punctum vitam sensu pleno esse, ubi nempe in ipsius exsistentiae vastitatem mergitur, dum gaudio simpliciter obruimur. Ita quidem Iesus apud Ioannem eloquitur: « Iterum autem videbo vos, et gaudebit cor vestrum, et gaudium vestrum nemo tollit a vobis » (16, 22). In hanc enim partem cogitare debemus si comprehendere concupiscimus quo tandem christiana tendat spes, ex fide quid exspectemus atque nostra ex vita cum Christo.[9]

Num christiana spes ad singulos dumtaxat pertinet?

13. Saeculorum suorum decursu conati sunt christiani scientiam hanc interpretari quae figuris reddi non potest idcircoque imagines « caeli » perfecerunt quae semper procul ab iis rebus absunt quas omnino tantummodo negando novimus, id est per scientiam nullam. Conamina haec omnia effingendae spei multis dant per saecula impetum ut secundum fidem vivant et propterea etiam eorum « *hyparchonta* », substantiae scilicet materiales eorum vitae, deserantur. *Epistulae ad Hebraeos* auctor capite undecimo genus quoddam eorum historiae definit qui in spe vivunt atque etiam eorum experientiae in itinere, quae quidem historia a tempore Abelis eorum tangit aetatem. Huius vero spei generis recentioribus temporibus durior usque censura est excitata: de puro individualismo agitur qui miseriae propriae relinquit totum orbem et in aeternam quandam salutem refugit solummodo privatam. Henricus de Lubac primarii in prooemio operis sui *Catholicisme. Aspects sociaux du dogme*, quasdam collegit huius generis proprias voces, quarum digna una est quae proferatur: « Iamne repperi laetitiam? Haudquaquam... meum solum gaudium inveni. Id quod est aliquid horribiliter aliud... Iesu enim laetitia potest esse unius hominis solius, et iam salva est. In pace quidem est... et nunc et in perpetuum, attamen ipsa sola. Haec in gaudio solitudo non eam perturbat. Ex contrario: « "Ea scilicet selecta est! Proelia feliciter cum rosa in manu transit" ».[10]

14. De hac re secundum Patrum theologiam in omni eius plenitudine valuit demonstrare de Lubac salutem semper esse veluti rem communitatis

[9] Cfr *Catechismus Catholicae Ecclesiae*, n. 1025.

[10] Jean Giono, *Les vraies richesses* (1936), Préface, Paris 1992, pp. 18-20, in: Henri de Lubac, *Catholicisme. Aspects sociaux du dogme*, Paris 1983, p. VII.

habitam. *Epistula ad Hebraeos* ipsa de quadam urbe loquitur (cfr 11, 10.16; 12, 22; 13, 14) ideoque in commune de salute. Congruenter a Patribus intellegitur peccatum tamquam generis hominum unitatis eversio, veluti divisio et ruptio. Turris Babelis locum confusionis linguarum atque partitionis se demonstrat illius rei quae denique tamen in radice peccatum est. Sic enim comparet «redemptio» omnino sicuti unitatis restauratio, ubi iterum simul invenimur in coniunctione quae inter credentes totius orbis effingitur. Haud necesse est de singulis his locis disceptemus, ubi indoles spei communitaria elucet. Cum *Epistula ad Probam* restamus, ubi aliquantulum illuminare contendit Augustinus hanc ignotam simul et cognitam veritatem quam ipsi conquirimus. Punctum unde progreditur ille est simpliciter locutio «beata vita». Deinde *Psalmum* 144 [143], 15 adfert: «Beatus populus cui Dominus est Deus», et prosequitur: «In ipso populo ut simus, atque [...] cum eo sine fine vivendum pervenire possimus, finis praecepti est caritas de corde puro, et conscientia bona, et fide non ficta» (*1 Tim* 1, 5).[11] Haec vera vita ad quam studemus semper nos intendere semper cum vita iungitur in necessaria coniunctione alicuius «populi» dum se singulis pro hominibus complere potest dumtaxat intra illud «nos». Antea quidem poscit exitum de carcere ipsius personae «ego», quoniam solummodo huic rei universali aperta recludit oculos ad laetitiae fontem, ad amorem ipsum, — ad Deum.

15. Hic «vitae beatae» prospectus, quae ad communitatem dirigitur spectat profecto ad aliquid ultra orbem praesentem, sed ita omnino agere debet de mundi aedificatione — modis valde diversis, secundum historiae adiuncta atque facultates inde vel oblatas vel exclusas. Sancti Augustini tempore, cum novorum populorum invasio minaretur totius mundi cohaerentiae, ubi certum dabatur iuris pignus atque vitae in communione quadam iuridica, intererat fundamenta roborare reapse hanc vitae pacisque communitatem sustinentia, ut quis in orbis commutatione superstes esse posset. Obtutum potius nostrum studeamus casu in momentum quoddam mediae aetatis conicere certis rationibus proprium. Ad communem id est conscientiam, videbantur coenobia veluti loca fugae ex mundo («*contemptus mundi*») atque effugia officiorum erga mundum in privatae cuiusdam salutis conquisitione. Bernardus Claravallensis, suo cum ordine reformato qui iuvenum

[11] Ep. 130 *Ad Probam* 13, 24: *CSEL* 44, 67; cfr *1 Tim* 1, 5.

multitudinem in monasteria adduxit, hac de re aestimationem omnino aliam habebat. Ex eius mente munus habent monachi pro tota Ecclesia ac proinde pro mundo ipso. Pluribus enim imaginibus officium monachorum pro integro Ecclesiae instituto illuminat, quin immo pro omni hominum genere; eis nempe dicta Pseudo-Rufini adhibet: « Humanum genus vivit paucis, quia nisi hi essent, mundus periret... ».[12] *Contemplantes* evadere debent opifices agricolae — *laborantes* —, nobis dicit. Operis namque nobilitas, quam christiani a Iudaeis uti hereditatem acceperant, iam monasticis in regulis Augustini ac Benedicti splendebat. Iterum hunc conceptum Bernardus repetit. Nobiles iuvenes qui ad coenobia eius concurrebant sese etiam manuum operibus subdere debebant. Reapse explicitis verbis adseverat Bernardus neque coenobium ipsum redintegrare posse Paradisum; defendit idcirco monasterium debere veluti locum spiritalis et cotidianae arationis, novum praeparare Paradisum. Silvestris agrorum partitio redditur fertilis — tunc omnino cum eodem tempore superbiae arbores succiduntur, cum id omne evellitur silvestris generis quod in animabus crescit et sic terra paratur in qua panis pro corpore animaque prosperari potest.[13] Nonne nobis confirmare denuo licet, hodiernae coram historiae condicione, nullam veram orbis aedificationem ibi florere posse ubi animae penitus insilvescant?

Fidei speique christianae transfiguratio recentioribus temporibus

16. Quomodo enucleari potuit cogitatio illa: Christi nuntium stricto sensu ad singulos pertinere et solum unumquemque tangere? Quomodo eo perventum est ut « salutem animae » interpretarentur tamquam fugam ab officiis pro universo corpore et ut proinde disciplinam christiani nominis haberent uti singularem quandam inquisitionem salutis quae aliorum declinarent adiutorium? Huic interrogationi ut respondeatur, oculos conicere oportet in elementa recentioris aetatis principalia. Haec enim maxima perspicuitate in Francisco Bacone emergunt. Disputari etenim non licet novam enatam esse quasi aetatem, America detecta novisque repertis technicis rationibus quae hanc progressionem permiserunt. At quibus fundamentis haec innitur historica conversio? Nova quidem est necessitudo experimentorum modorumque hominem quae idoneum reddit ut ad interpretationem naturae adveniat le-

[12] *Sententiae* III, 118: *CCL* 6/2, 215.
[13] Cfr *ibid.* III, 71: *CCL* 6/2, 107-108.

gibus suis congruam ac propterea tandem consequatur « *victoriam cursus artis super naturam* ».[14] Ad Baconis mentem — novitas inde venit quod nova ratione scientia coniunguntur et usus. Hoc dein adhiberi potest etiam theologica ratione: nova enim haec inter scientiam et cotidianum usum habitudo significat dominationem in res creatas, homini a Deo concessam at originali peccato amissam restaurari posse.[15]

17. Qui has legit affirmationes easque attento animo perpendit, transitum omnino turbantem ibi agnoscit: ad id usque tempus revocatio eorum omnium, quae homo paradisum terrenum conquirens perdiderat, ex fide in Iesum Christum exspectabatur ibidemque « redemptio » perspiciebatur. Nunc vero eadem illa « redemptio », « paradisi » amissi redintegratio non iam a fide petitur verum ex coniunctione nuper reperta inter scientiam et usum. Hoc accidit non quod fides inde simpliciter negetur; potius vero transfertur alium in ordinem — rerum scilicet tantummodo privatarum atque ultra terrestrium — et simul quadamtenus iam mundo nihil significat. Hic prospectus ordinatus iam iter designavit temporum recentiorum afficitque etiam praesens fidei discrimen quod in re ipsa est ante omnia spei christianae discrimen. Ita etiam spes apud Baconem novam induit formam. Vocatur enim nunc: fides in progressionem. Namque Bacon manifesto opinatur inventa ac reperta nuperius exorientia solummodo esse initium, propter consonantiam autem inter scientiam et usum novis ex repertis orbem funditus novum nasciturum, hominis regnum.[16] Ita etiam ille prospectum exhibet inventionum praevisarum — usque ad aeronavigium nec non navem subaquaneam. Progrediente autem notione ipsa augmentorum, laetitia super aspectabilibus humanae potentiae progressibus constans remanet affirmatio fidei de progressu uti tali.

18. Eodem vero tempore duo rerum ordines magis magisque ingrediuntur progressus notionem: ratio atque libertas. Etenim ante omnia progressio est auctus crescentis dominationis ipsius rationis quae quidem ratio manifesto iudicatur veluti potestas boni pro bono. Victoria quidem progressio est omnium vinculorum — etenim perfectam procedit ad libertatem. Ipsa quoque libertas accipitur tantummodo ut res promissa, ubi homo se ad sui plenitudinem perficit. Utraque in conceptione — libertatis et rationis — adest

[14] *Novum Organum* I, 117.
[15] Cfr *ibid.*, I, 10.
[16] *New Atlantis.*

similiter politicus aspectus. Exspectatur namque rationis regnum sicuti status novus hominum generis usquequaque liberati. Talis autem rationis libertatisque regni condiciones politicae primo tamen tempore haud bene definitae videntur. Ex se quidem ratio et libertas praestare videntur, suam propter intrinsecam bonitatem, novam hominum communitatem perfectam. Utroque in praecipuo illo conceptu « rationis » et « libertatis » cogitatio tamen tacito modo semper etiam tendit in repugnantiam vinculorum fidei et Ecclesiae, quemadmodum etiam vinculorum tunc temporis legum status. Bini itaque illi conceptus in se potestatem eversivam continent alicuius ingentis explosivae potentiae.

19. Breviter mentem conicere debemus duo in stadia essentialia politicae effectionis huius ipsius spei, quoniam magni sunt momenti christianae in spei itinere, ut bene comprehendatur atque etiam permaneat. Imprimis exstat Gallica eversio tamquam conatus restituendi dominatus rationis libertatisque tunc vero etiam modo politica via solido. Illuminismi Europa primis temporibus stupescens hos eventus respexit, attamen propter eorum progressionem debuit aliter iam ponderare rationem ac libertatem. His in duobus gradibus quibus omne id quod in Gallia evenerat recipiebatur, plurimum significant scriptiones binae Emmanuelis Kant ubi eosdem perpendit eventus. Anno MDCCXCII opus scripsit: *Der Sieg des guten Prinzips über das Böse und die Gründung eines Reiches Gottes auf Erden* (Victoria principii boni de malo et cuiusdam Regni Dei in terris constitutio). Ibi ipse asseverat: « Lentior transitus ab ecclesiastica fide ad dominationem totam purae fidei religiosae efficit Regni Dei adventum ».[17] Dicit enim rerum eversiones accellerare posse hunc transitum ab ecclesiastica fide ad fidem rationalem. « Regnum Dei », super quo erat Iesus locutus novam hic induit definitionem novamque sumit praesentiam; ut ita dicamus exsistit nova « exspectatio subita »: « Regnum Dei » eo pervenit ubi « ecclesiastica fides » vincitur ac substituitur « religiosa fide », hoc est simplici fide rationali. Anno autem MDCCXCV in scriptione illius *Das Ende aller Dinge* (Omnium rerum finis) mutata quaedam emergit imago. Fieri enim posse arbitratur Kant ut iuxta naturalem omnium rerum terminum, alius etiam deprehendatur contra naturam, id est perversus. Hac de re scribit: « Si res christiana olim aliquando iam non digna fuerit amore [...] tunc dominans hominum cogitatio fieri debebit de aliqua repudiatione et repugnantia contra

[17] In: *Werke*, IV, curante W. Weischedel (1956), 777.

eam; inaugurabit anti-christus [...] suum quantumvis breve regimen (conditum — ut praesumitur — in timore et egoismo). Postmodum tamen, quoniam christianum nomen, quod etiam destinatum est uti religio universalis, revera non adiutum esset ut id fieret, aspectu morali evadere poterit finis omnium rerum (perversus) ».[18]

20. Saeculum XIX suam non fefellit fidem de progressione veluti nova humanae spei figura et rationem libertatemque reputare perrexit quemadmodum astra ductoria quae in spei itinere erant sequenda. Velocior usque auctus technicae progressionis atque industriarum transformationis cum ea coniunctae generaverunt tamen satis celeriter condicionem omnino novam status socialis: ordo enim natus est opificum industriae et sic dictus « industrialis proletariatus », terrificas cuius vitae condiciones Fridericus Engels anno MDCCCXLV turbanti modo descripsit. Legentibus hoc clarum esse debebat: istud prosequi non potest; commutatio pernecessaria est. Verumtamen haec mutatio concussura erat immo et totam structuram eversura societatis altioris. Post illius medii ordinis motum anno MDCCLXXXIX iam tempus advenerat novae seditionis, videlicet proletarianae. Haudquaquam poterat simpliciter technicus progressus parvis passibus lineari modo procedere. Saltus poscebatur alicuius revolutionis. Hanc temporis illius appellationem suscepit Carolus Marx atque linguae cogitationisque vibratione novum hunc magnum passum provehere studuit et, uti opinabatur, decretorium in annalibus versus salutem — scilicet ad id quod « Dei regnum » designaverat Kant. Cum veritas temporis post mortem esset diluta, iam causa futura esset veritatem statuendi citra et ante illum limitem. Censura caeli in terrae transit censuram, theologiae reprehensio in politicae rationis vituperationem. Progressus enim ad meliora, ad mundum perpetuo bonum, non iam simpliciter ex scientia nascitur, verum ex politica ratione — politica via scientifico modo ordinata, quae historiae ac societatis structuram agnoscere valet sicque semitam indicat ad rerum conversionem, id est ad omnium rerum immutationem. Perdiligenter omnino, etiamsi solummodo una ex parte, Marx condicionem sui temporis descripsit atque acumine analytico vias ad rerum eversionem illustravit — non modo scientia: per communistarum factionem, ex communistarum praeconio anni MDCCCXLVIII natam, eam definite incohavit. Eius promissio, propter

[18] I. KANT, *Das Ende aller Dinge*, in: *Werke*, VI, curante W. WEISCHEDEL (1964), 190.

accuratas investigationes perspicuamque instrumentorum significationem ad radicitus effectam mutationem, allexit et usque semper denuo allicit. Rerum deinde conversio extremo maxime modo in Russia etiam evenit.

21. Sed cum eius victoria clare etiam animadversus est praecipuus Marx error. Ipse perdiligenter significavit quomodo conversio efficienda sit. Nobis autem non dixit quomodo res postea procedere debuerint. Pro certo plane habebat, ordine civium dominante suis rebus spoliatis, auctoritateque politica eversa et instrumentis productionis socialem ad rationem eversis Novam Ierusalem effectum iri. Tunc enim omnes contradictiones abiissent; homo eiusque mundus denique in se clarum vidissent. Tum cuncta procedere recta via suis viribus potuissent, quoniam omnia ad omnes pertinerent et omnes res optimas alter alteri cupivissent. Sic, post eversionem feliciter factam, debuit intellegere Lenin in magistri scriptis nullum repertum esse indicium quomodo esset procedendum. Ipse enim de intervallo quodam erat locutus dictaturae proletariatus veluti necessitate quae tamen deinceps ex se demonstratura se erat inutilem. Hanc «intermediam aetatem» optime novimus et scimus quomodo deinde etiam ea augesceret, sanum ad lucem mundum non adferens, sed a tergo devastantem relinquens deletionem. Marx non solum necessaria novi mundi excogitare elementa et instituta omisit — his enim ipsis iam opus esse non debebat. Quod de hoc ipse nihil docet, clare ex sua rerum dispositione oritur. Altius inhaeret error eius. Ipse oblitus est hominem manere semper hominem. Hominem oblitus est atque eius oblitus est libertatem. Oblitus est libertatem manere semper libertatem, etiam pro malo. Censebat, semel ordinata oeconomia, omnia ordinata esse futura. Eius verus error est materialismus: homo, revera, non est tantummodo condicionum oeconomicarum fructus eumque resanare non possumus solummodo ex externo prolixas creantes condiciones oeconomicas.

22. Ita iterum aliud quiddam interrogatur: quid sperare possumus? Necesse quidem est ut moderna aetas se ipsa iudicet, dialogum instituens cum christianismo eiusque spei notione. In eiusmodi dialogo etiam christiani, in circumstantiis suarum cognitionum suarumque peritiarum, discernere iterum debent in quo vere propria constet spes, quid habeant ut mundo offerant et quid autem offerre non possint. Oportet ad sui ipsius iudicium modernae aetatis etiam sui ipsius iudicium confluat christianismi moderni, cui semper

iterum discernendum est ad se ipsum intellegendum, initium a propriis capiens fundamentis. Hac de re hic tantummodo quaedam summatim praebere possumus. Ante omnia quaerendum est: quid vere sibi vult « progressio »; quid promittit et quid non promittit? Iam XIX saeculo vigebat reprehensio fiduciae progressui datae. XX saeculo Theodorus W. Adorno quaestionem fiduciae progressioni traditae efficaci significavit modo: progressio, si diligentius inspiceretur, ea esset quae a funda ad ingens pyrobolum pervenit. Nunc sane haec est progressionis pars quae non est celanda. Aliis verbis: evidens redditur duplex progressionis ratio. Sine dubio, ea novas praebet boni possibilitates, sed etiam ingentes patefacit possibilitates mali — possibilitates quae antea non exsistebant. Nos omnes testes facti sumus quo pacto in manibus erroneis progressio fieri possit et facta sit reapse terribilis in malo progressio. Si technicae progressioni non respondet in ethica formatione hominis progressio, in corroborando homine interiore (cfr *Eph* 3, 16; *2 Cor* 4, 16), tunc ea non est progressio, sed quaedam in hominem atque in mundum minatio.

23. Quod ad duo pertinet magna argumenta « rationis » et « libertatis », hic possunt solummodo hae commemorari quaestiones quae cum illis nectuntur. Revera ratio magnum est homini donum Dei, atque victoria rationis super irrationalitatem propositum est etiam fidei christianae. Sed quando ratio vere imperat? Quando a Deo seiungitur? Quando pro Deo caeca est facta? Ratio dominandi et operandi iam estne tota ratio? Si progressio ut vere sit progressio morali indiget humanitatis proventu, ratio igitur dominandi et operandi instanter per apertionem rationis ad salutiferas vires fidei similiter est integranda, ad discrimen inter bonum et malum. Hoc modo tantum ratio fit vere humana. Fit humana solummodo si apta est quae viam voluntati significet, et ad hoc idonea est solummodo si ultra se ipsam inspicit. Alioquin condicio hominis, cum inter materialem facultatem et iudicii cordis absentiam sit disparitas, illi et creato comparat periculum. Hoc modo in argumento libertatis, oportet memoretur humanam libertatem concursum semper poscere variarum libertatum. Hic concursus tamen suum non potest assequi propositum, si communi non decernitur intrinseca norma mensurae, quae fundamentum est nostrae libertatis et finis. Id nunc simplici dicamus modo: homo indiget Deo, aliter sine spe manet. Progressionibus inspectis aetatis modernae, sententia sancti Pauli principio memorata (*Eph* 2, 12) perquam realis apparet et vera. Nullum igitur est dubium quin « regnum Dei »

quod sine Deo institutum est — regnum igitur solius hominis — necessario ad finem «exitus perversi» omnium rerum a Kant descripti perveniat: id vidimus et semper iterum videmus. Hoc idem dici potest: Deus vere in humanas ingreditur res solummodo si non est a nobis solummodo cogitatus, sed si Ipse nobis occurrit nobiscumque loquitur. Hanc ob rem ratio indiget fide ut ipsa in se tota esse possit: ratio ac fides inter se poscuntur ut veram suam compleant naturam suumque munus.

Vera christianae spei effigies

24. Iterum nos ipsos interrogemus: quid sperare possumus? Et quid sperare non possumus? Ante omnia adfirmare debemus additionalem progressionem tantummodo in materiali sensu fieri posse. Hic, augescente cognitione structurarum materiae atque in congruentia cum inventionibus in dies progredientibus, clare quaedam consecutio datur progressionis ad maiorem usque naturae dominationem. In conscientiae ethicae ambitu decisionisque moralis deest similis additionis possibilitas eo quod humana libertas semper nova est atque iterum iterumque sua debet ferre iudicia. Numquam ab aliis omnino pro nobis iam pronuntiata sunt — si ita esset, nos revera liberi haud essemus. Libertas postulat ut in praecipuis deliberationibus singuli homines, singulae generationes novum constituant initium. Utique novae generationes super cognitiones et peritias aedificare possunt illorum qui eas praecesserunt, sicut etiam accipere possunt de morali thesauro totius humanitatis. Sed etiam eum respuere possunt, quia is eandem non potest habere materialium inventionum perspicuitatem. Moralis thesaurus humanitatis non adest sicut instrumenta adsunt quae adhibentur; is veluti invitatio exstat ad libertatem atque possibilitas pro ea. Sed hoc quae sequuntur significat:

a) Rectus humanarum rerum status, moralis mundi salus numquam simpliciter per structuras collocari in tuto potest, quamvis validae eae sint. Eiusmodi structurae non solum magni sunt ponderis, sed necessariae; eae tamen non possunt neque debent hominis libertatem delere. Etiam optimae structurae tantummodo operantur si quadam in communitate validae sunt persuasiones quae aptae sint ad rationem praebendam hominibus ut libere communitatis ordini haereant. Libertas quadam persuasione indiget; persuasio quaedam ex se non exsistit, sed semper rursus communiter est acquirenda.

b) Cum homo semper liber maneat atque cum eius libertas semper fragilis sit, numquam hoc in mundo regnum boni vigebit definitive consolidatum. Qui meliorem promittit mundum, certo usque mansurum, falsum pollicetur; hic enim humanam ignorat libertatem. Libertas semper denuo est pro bono acquirenda. Libera bono adhaesio numquam simpliciter per se exsistit. Si structurae adessent quae irrevocabili modo quandam determinatam — bonam — mundi condicionem inducerent, praecideretur hominis libertas, et hanc ob rem denique nullo modo bonae essent structurae.

25. Ex dictis sententiis eruitur usque novum onerosum opus explorandi rectum humanarum rerum ordinem ad singulas generationes pertinere; numquam est opus omnino conclusum. Attamen quaeque generatio propriam etiam ferre debet opem ad persuasibiles libertatis bonique ordines statuendos, qui sequentem iuvent generationem veluti indices ad rectum humanae libertatis usum atque hoc modo praestent, semper humanos intra limites, firmam etiam futurum in tempus fidem. Aliis verbis: bonae structurae iuvant, sed solae non sufficiunt. Homo numquam simpliciter extrinsecus redimi potest. Franciscus Bacone et asseclae cogitationi recentioris aetatis adhaerentes ab eo inspiratae, cum censerent per scientiam redimi hominem, errabant omnino. Eiusmodi exspectatione nimis postulatur a scientia: haec spei species fallax est. Scientia multum conferre potest ad humaniores mundum et hominem reddendos. Ea tamen mundum et hominem etiam delere potest, si viribus non temperatur quae extra eam inveniuntur. Ceterum animadvertendum etiam est christianismum recentis aetatis, prae rebus faustis scientiae in progrediente mundi constitutione, se potissimum ad singulam tantummodo personam convertisse eiusque salutem. Hoc modo confinia spei suae coartavit ac ne magnitudinem quidem suae missionis recognovit — licet magnum sit id quod facere in homine instituendo perrexit atque in curandis infirmis et patientibus.

26. Non est scientia quae hominem redimit. Homo per caritatem redimitur. Id valet iam in ambitu mere mundiali. Cum quis sua in vita magnum amorem experitur, illud est «redemptionis» tempus, quod novam eius vitae offert significationem. Sed cito ille intelleget quoque amorem sibi donatum, per se ipsum, suae vitae quaestionem non absolvere. Est amor qui fragilis manet. Potest morte deleri. Homo absoluto indiget amore. Indiget hac certi-

tudine vi cuius ille dicere potest: « Neque mors neque vita neque angeli neque principatus neque instantia neque futura neque virtutes neque altitudo neque profundum neque alia quaelibet creatura poterit nos separare a caritate Dei, quae est in Christo Iesu Domino nostro » (*Rom* 8, 38-39). Si hic exsistit absolutus amor sua cum absoluta certitudine, tunc — solummodo tunc — homo « redemptus » est, quodcumque ei peculiari in casu obveniat. Id intellegitur cum dicimus: Iesus Christus nos « redemit ». Per Ipsum facti sumus certi de Deo — de Deo qui remotam quandam non constituit mundi « primam causam », quoniam eius Filius unigenitus homo factus est, de quo unusquisque dicere potest: « In fide vivo Filii Dei, qui dilexit me et tradidit seipsum pro me » (*Gal* 2, 20).

27. Hoc sensu verum est illum qui Deum ignorat, quamvis multiplicem spem habeat, in intimo sine spe esse, sine illa magna spe quae totam sustinet vitam (cfr *Eph* 2, 12). Vera, magna hominis spes, quae omnes praeter deceptiones perstat, potest esse solummodo Deus — Deus qui nos dilexit et nos usque diligit « in finem », « usque ad plenam consummationem » (cfr *Io* 13, 1 et 19, 30). Qui amore tangitur, percipere incipit quid proprie « vita » sit. Percipere incipit quid sit vox spei quam in ritu Baptismatis reperimus: ex fide « aeternam vitam » exspecto — veram vitam quae, totaliter et sine minationibus, tota in sua plenitudine omnino est vita. Iesus qui de se ipso dixit se venisse ut vitam nos haberemus et abundantius haberemus (cfr *Io* 10, 10), explanavit etiam nobis quid sibi vult « vita »: « Haec est autem vita aeterna, ut cognoscant te solum verum Deum et, quem misisti, Iesum Christum » (*Io* 17, 3). Vero verbi sensu vita non invenitur in se tantum neque solummodo ex se: quaedam ipsa est necessitudo. Et vita sua in universitate necessitudo est cum Illo qui fons est vitae. Si necessitudine fruimur cum Illo qui non moritur, qui ipsa est Vita ipseque Amor, tunc sumus in vita. Tunc « vivimus ».

28. Nunc interrogatio oritur: nonne hoc modo fortasse incidimus iterum in salutis individualismum, ut dicunt? In spe scilicet tantummodo pro me quae deinde, reapse, non est spes vera, quia alios obliviscitur et neglegit? Non. Necessitudo cum Deo per communionem cum Iesu instituitur — nos soli atque tantum cum nostris facultatibus illuc non pervenimus. Necessitudo tamen cum Iesu necessitudo est cum Illo, qui dedit in redemptionem semetip-

sum pro omnibus nobis (cfr *1 Tim* 2, 6). In communione esse cum Iesu Christo nos esse «pro omnibus» implicat, hoc nostrum facit essendi modum. Ille nos pro aliis obligat, sed solummodo in communione cum Illo nos pro aliis vere esse possumus, pro omnibus simul sumptis. Velimus hac de re praeclarum memorare Graecum Ecclesiae doctorem, sanctum Maximum Confessorem († DCLXII), qui primum adhortatur ne ullam rem cognitioni amorique Dei anteponamus, sed deinde statim ad consecutiones pervenit et usus: «Qui Deum diligit [...], pecunias servare non potest, sed divine eas dispensat [...] aequaliter pro iustae necessitatis modo distribuit».[19] Ex amore in Deum participatio oritur iustitiae bonitatisque Dei erga alios; Deum amare interiorem postulat libertatem prae omni possessione omnibusque rebus materialibus: amor Dei in responsalitate patefit de alio.[20] Eundem inter amorem Dei et responsalitatem de hominibus nexum videre possumus permoventi modo in vita sancti Augustini. Suam post conversionem in christianam fidem ille, una cum nonnullis amicis similis mentis, ducere voluit vitam quae tota verbo Dei dicaretur aeternisque rebus. In animo habuit ad finem adducere christianis cum bonis contemplativae specimen vitae significatae a magna Graeca philosophia, eligens hoc modo «optimam partem» (cfr *Lc* 10, 42). Sed res aliter evenit. Cum die Dominico Missae interesset in Hipponensi urbe portu instructa, ab Episcopo ex multitudine est vocatus atque ordinari ad ministerium sacerdotale illa in urbe gerendum coactus. Postea illam respiciens horam suis in *Confessionibus* scribit: «Conterritus peccatis meis et mole miseriae meae agitaveram corde meditatusque fueram fugam in solitudinem, sed prohibuisti me et confirmasti me dicens: "Ideo Christus pro omnibus mortuus est, ut qui vivunt iam non sibi vivant, sed ei qui pro ipsis mortuus est"» (cfr *2 Cor* 5, 15).[21] Christus pro omnibus mortuus est. Vivere Ei significat se sinere implicari suo «actu essendi pro alio».

29. Id nempe in Augustinum vitam prorsus novam intulit. Ille aliquando ita propriam descripsit cotidianam vitam: «Corripiendi sunt inquieti, pusillanimes consolandi, infirmi suscipiendi, contradicentes redarguendi, insidiantes cavendi, imperiti docendi, desidiosi excitandi, contentiosi cohibendi, superbientes reprimendi, desperantes erigendi, litigantes pacandi, inopes adiuvandi, oppressi liberandi, boni approbandi, mali tolerandi, [heu!] omnes

[19] *Capita de charitate, Centuria* 1, cap. 1: *PG* 90, 965.
[20] Cfr *ibid.*: *PG* 90, 962-966.
[21] *Conf.* X, 43, 70: *CSEL* 33, 279.

amandi».[22] «Evangelium me terret»[23] — illa salutaris terrificatio quae nobis impedit ne pro nobis ipsis vivamus quaeque nos ad transmittendam nostram communem spem incitat. Revera hoc fuit Augustini consilium: difficili in condicione imperii Romani quae etiam Africae Romanae minabatur et, in fine Augustini vita, immo eam delevit, spem transmittendi — spem scilicet quae ei a fide manabat quaeque, indoli ipsius introversae omnino obsistens, eum idoneum reddidit qui firmiter omnibusque viribus aedificandae urbi operam daret. Eodem in *Confessionum* capite, in quo paulo ante praecipuam rationem sui studii vidimus «pro omnibus», ille ait: Christus «interpellat pro nobis; alioquin desperarem. Multi enim et magni sunt idem languores, multi sunt et magni; sed amplior est medicina tua. Potuimus putare Verbum tuum remotum a coniunctione hominis et desperare de nobis, nisi caro fieret et habitaret in nobis».[24] Vi suae spei, Augustinus in simplicem plebem suamque urbem multum contulit — propriam posthabuit spiritalem nobilitatem atque simplici modo pro simplici populo praedicavit et est operatus.

30. Summatim tractemus ea quae ex nostris cogitationibus emersa sunt. Homini, succedentibus diebus, multae sunt spes — minores maioresque — variae variis in aetatibus propriae vitae. Nonnumquam videri potest unum ex his spei generibus plene ei satisfacere eumque aliis spei generibus non egere. In iuventute spes magni et satiantis amoris esse potest; spes cuiusdam in professione altioris ordinis, alius aliusve exitus pro reliquo vitae tempore decretorius. Cum tamen haec spei specimina ad effectum adducuntur, clare liquet id non fuisse revera totum. Palam etiam animadvertitur hominem spe indigere, quae ultra progrediatur. Hic manifeste patet ei quiddam solum infinitum sufficere posse, aliquid nempe quod semper plus erit quam id quod ille consequi aliquando valet. Hoc sensu recenti aetate spes aucta est instaurationis cuiusdam mundi perfecti qui, ob progressionem scientiae et ob politicam scientifice solidatam, digna videbatur ut ad rem deduceretur. Hoc modo spes biblica regni Dei spe regni hominis est substituta, spe cuiusdam mundi melioris, qui credebatur verum esse «regnum Dei». Haec videbatur tandem magna spes et cum realitate congruens, qua homo indiget. Ea apta

[22] *Sermo* 340, 3: *PL* 38, 1484; cfr F. Van der Meer, *Augustinus der Seelsorger* (1951), 318.
[23] *Sermo* 339, 4: *PL* 38, 1481.
[24] *Conf.* X, 43, 69: *CSEL* 33, 279.

erat ut moveret — per aliquod tempus — omnes hominis vires; magnum propositum dignum videbatur omnis studii. Sed temporis decursu clare patuit hanc spem semper longius usque fugere. Ante omnia intellectum est hanc fortasse spem fuisse hominibus qui post proximum tempus erunt, sed non spem mihi. Et quamvis illud « pro omnibus » partem habeat magnae spei — non possum, revera, adversus alios et sine iisdem felix fieri — verum manet spem, quae ad me directe non pertinet, ne veram quidem esse spem. Et perspicuum factum est hanc spem fuisse contra libertatem, quia condicio rerum humanarum in singulis generationibus rursus pendet a libera hominum deliberatione qui ad eam pertinent. Si haec libertas, ob condiciones et structuras, esset eis adempta, mundus, definitive, bonus non esset, quia mundus sine libertate nullo modo est mundus bonus. Ita quamvis necessarium sit continuum ad mundum meliorem reddendum studium, melior futuri temporis mundus argumentum esse non potest proprium et nostrae spei sufficiens. Semper hac de re quaestio ponitur: Quando mundus « melior » est? Quid eum bonum reddit? Qua norma iudicari potest illud « esse bonum »? Quibus viis ad hanc pervenitur « bonitatem »?

31. Iterum: opus sunt nobis spes — minores maioresque — quae in itinere nos in dies sustineant. Quae tamen non sufficiunt sine illa magna spe, quae cetera omnia superare debet. Haec magna spes Deus tantum esse potest, qui universum amplectitur et nobis offerre et largiri potest quod nos soli assequi non valemus. Utique dono gratificari ad spem pertinet. Deus spei est fundamentum — non quilibet deus, sed ille Deus qui humanum possidet vultum quique nos in « finem dilexit » (*Io* 13, 1): singulos scilicet omnes ac totum humanum genus. Eius regnum non est aliquid ultra realitatem fictum, in futuro tempore positum quod numquam adveniet; regnum eius adest ubi Ipse amatur et ubi amor eius nos attingit. Tantummodo amor eius nobis tribuit facultatem cotidie in omni sobrietate perseverandi, quin ammittamus spei impulsum hoc in mundo qui suapte natura est imperfectus. Eodem quidem tempore eius amor nobis offert certitudinem exsistentiae huius quod solum obscuro animi intuitu cernimus et tamen in interioribus praestolamur: illius scilicet vitae quae « vere » vita est. In extrema parte hoc amplius explanandum curabimus, dum mentem Nostram ad quaedam « loca » convertimus ubi spes reapse discitur et exercetur.

« Loca » ad spem discendam et exercendam

I. Oratio tamquam spei schola

32. Primus essentialis locus ad spem discendam est oratio. Si nemo amplius me audit, adhuc Deus me audit. Si cum nullo amplius possum colloqui ac neminem invocare, cum Deo semper loqui possum. Si nemo adest qui me adiuvare potest — ubi de necessitate vel exspectatione agitur, quae humanam sperandi facultatem supergreditur — Ipse me adiuvare potest.[25] Si extremam in solitudinem relegor...; at qui orat numquam est omnino solus. Ex tredecim annis in carcere detentus, ex quibus novem segregatus, Cardinalis Nguyên Van Thuân, recolendae memoriae, reliquit nobis praestantem libellum: *Orationes spei*. Per tredecim annos carceris, cum animo esset fere omnino confractus, facultas Deum audiendi, cum Ipso loquendi, fecit ut in eo spei virtus cresceret, quae post eius liberationem tribuit illi ut pro hominibus toto in orbe testis fieret spei — illius magnae spei, quae etiam in noctibus solitudinis non occidit.

33. Sanctus Augustinus intimam conexionem inter orationem et spem in quodam sermone de *Epistula Prima Ioannis* ornatissime illustravit. Ipse orationem definit tamquam desiderii exercitium. Homo est ad magnam realitatem creatus — ad ipsum Deum, ut ab Eo impleretur. Sed cor eius nimis angustum est prae hac magna realitate, cui destinatum est. Extendendum sit oportet. « Sic Deus [donum sui] differendo extendit desiderium [nostrum]; desiderando extendit animum, extendendo facit capacem [suscipiendi Ipsum] ». Augustinus remittit ad sanctum Paulum, qui de se dicit extentum vivere in ea quae ventura sunt (cfr *Philp* 3, 13). Splendidam deinde adhibet imaginem ad processum extensionis et praeparationis humani cordis describendum. « Puta quia melle [quod imago est teneritudinis Dei eiusque bonitatis] te vult implere Deus: si aceto plenus es, ubi mel pones? ». Vas, id est cor, prius extendendum est ac deinde mundandum: ab aceto eiusque sapore liberandum. Hoc laborem postulat, dolorem requirit, sed solummodo sic accommodatio peragitur ad quam destinati sumus.[26] Etiamsi Augustinus immediate tantum de capacitate Deum suscipiendi loquitur, omnino tamen liquet hominem in hoc labore, in quo ipse ab aceto eiusque aceti sapore se liberat,

[25] Cfr *Catechismus Catholicae Ecclesiae*, n. 2657.

[26] Cfr *In 1 Ioannis* 4,6: *PL* 35, 2008s.

non solum pro Deo liberum fieri, sed profecto etiam aliis se aperire. Nam solum filii Dei facti, apud communem Patrem nostrum esse possumus. Orare non significat ex historia exire et in angulum privatum propriae felicitatis recedere. Rectus orationis modus est processus interioris purificationis, qui nos capaces efficit pro Deo et ita prorsus etiam capaces pro hominibus. In oratione homo discere debet quid vere ipsi a Deo poscere liceat — quid Dei dignum sit. Discere debet se contra alium precari non posse. Discere debet se futtilia et commoda, quae illo temporis vestigio ipse cupit, sibi poscere non licere — haec falsa parva spes est, quae eum segregat a Deo. Sua desideria suasque spes mundare debet. Se eripere debet a secretis mendaciis, quibus se ipsum decipit: Deus perspicit ea, atque comparatio cum Deo hominem urget ut ipse quoque ea agnoscat. «Errores quis intellegit? Ab occultis munda me» (19 [18], 13), orat Psalmista. Culpae ignoratio, innocentiae falsa imago non me excusat nec salvat, quoniam ego ipse noxius sum torporis conscientiae, incapacitatis malum in me uti malum agnoscendi. Si Deus non est, forsitan confugere cogor in huiusmodi mendacia, quia nemo est qui mihi ignoscere possit, nemo qui vera sit rerum mensura. Sed occursus cum Deo excutit meam conscientiam, ut ipsa mihi non sit amplius iustificatione, nec repercussione mei ipsius et coaequalium qui condicionibus me astringunt, sed capacitas fiat ipsum Bonum audiendi.

34. Ut oratio hanc purificatoriam vim explicet, una ex parte ea sit oportet omnino personalis, collationem mei ipsius constituat cum Deo, cum Deo viventi. Altera ex parte tamen ea debet iterum iterumque conduci et illustrari praestantioribus Ecclesiae sanctorumque precibus, oratione liturgica, in qua Dominus iugiter docet nos congruenter orare. Cardinalis Nguyên Van Thuân suo in libro Exercitiorum spiritalium narravit quomodo eius in vita longa temporis spatia exstiterint incapacitatis orandi et quomodo ipse verbis orationum Ecclesiae adhaeserit: orationibus Pater noster, Ave Maria necnon precibus Liturgiae.[27] Cum oratur, necesse est ut semper hic nexus detur inter communem et personalem orationem. Sic loqui possumus Deo, sic Deus nos alloquitur. Sic purificationes in nobis peraguntur, per quas habiles erimus ad Deum atque idonei efficiemur ad hominibus serviendum. Sic habiles erimus ad magnam spem et spei ministri erimus pro aliis: spes

[27] Cfr *Testimoni della speranza*, Città Nuova 2000, 156s.

christiano sensu semper est etiam spes pro aliis. Agitur enim de spe actuosa, in qua certamus, ne res ad « perversum exitum » dirigantur. Agitur de spe actuosa hoc quoque sensu ut nos mundum Deo apertum teneamus. Solum ita ea quoque uti spes vere humana permanet.

II. Agere et pati tamquam loca ad spem discendam

35. Omnis sincera rectaque hominis actio spes est in actu. Ita est in primis eo sensu quod nostras spes — minores maioresque — provehere intendimus: hoc vel illud munus solvere quod pro ulteriore vitae nostrae itinere magni est momenti; nostro studio conferre ad mundum paulo clariorem humanioremque reddendum, et ad ianuas quoque ad futura tempora aperiendas. Studium tamen cotidianum ad propriam vitam prosequendam adque universorum futurum nos lassat vel vertitur in fanatismum, nisi illustremur lumine maioris spei quae nec iacturis in parvis adversitatibus nec historiae rerum turbatione deleri possit. Si nobis sperare non licet ultra ea quae singulis momentis re obtineri possunt atque politicae et oeconomicae potestates sperandum nobis offerunt, vita nostra eo reducitur ut mox spe careat. Scire interest: adhuc sperare possum, licet pro vita mea aut in hoc historico momento appareat me nihil habere exspectandum. Tantum magna spei certitudo nempe quod, praeter improsperos exitus, mea vita personalis et integra historia custodiuntur sub indelebili Amoris potestate et huius gratia, pro ipso sensum habent ac pondus; talis tantum spes animum adhuc addere potest ad operandum et prosequendum. Certe, regnum Dei propriis viribus « construere » soli non valemus — quod construimus, semper regnum hominis omnibus circumscriptum remanet limitibus naturae humanae propriis. Regnum Dei donum est, idcirco magnum ac pulchrum est et responsum ad spem constituit. Nec valemus — ut tradita utamur loquela — caelum nostris operibus « mereri ». Illud superat ea quae nos meremur, sicut amari numquam « meritum », sed semper donum est. Attamen, cum omni nostra conscientia « maioris valoris » caeli, patet quoque actiones nostras coram Deo inertes non esse ideoque nec inertes pro historiae progressu. Aperire possumus nosmet ipsos et mundum ingressui Dei: veritatis, amoris, boni. Quod sancti fecerunt, qui veluti « adiutores Dei » in mundum salvandum suam operam contulerunt (cfr *1 Cor* 3, 9; *1 Thess* 3, 2). Possumus vitam nostram et mundum a venenis eripere et a sordibus quae praesens et futurum tempus destruere possent.

Detegere possumus ac puras servare creationis fontes et sic, una cum creatione quae uti donum nos praecedit, secundum eius intrinsecas exigentias et finem quod iustum est facere. Hoc sensum retinet etiamsi, ex iis quae apparent, exitum non assequamur vel, prae adversis insidiis, viribus orbati videamur. Ita una ex parte, nostra ex actione oritur spes pro nobis et pro aliis; eodem tamen tempore haec est magna spes quae Dei promissionibus nititur qui tam in secundis quam in adversis animum nobis infundit nostraque ducit opera.

36. Sicut opera, dolores quoque ad humanam exsistentiam pertinent. Ipsi proveniunt sive ex naturae coartatione sive ex cumulo culparum, quae in historiae decursu sunt coacervatae, et in praesens quoque irrevocabiliter crescunt. Omnibus certe viribus contendatur oportet ad dolorem extenuandum: innocentium dolor, quantum fieri potest, est arcendus; dolores sedandi; ita est agendum ut morbi mentales superentur. Omnia haec sive iustitiae sive caritatis officia sunt, quae ad praecipuas condiciones tam christianae exsistentiae quam cuiusque vitae vere humanae pertinent. In certamine contra physicum dolorem magni peracti sunt progressus; passio innocentium et etiam morbi mentales superioribus decenniis potius aucti sunt. Etenim, omni ope adlaborandum est ad passionem superandam, eam tamen e mundo prorsus tollere non possumus — et hoc quidem, quoniam nostram limitationem prorsus excutere non est in nobis ac nemo nostrum auferre valet potestatem mali, culpae, quae iugiter — uti patet — fons est doloris. Hoc agere posset solum Deus: tantum Deus, qui Ipsemet in historiam ingreditur, homo fit et in ea patitur. Nos novimus hunc Deum exsistere, et ideo hanc potestatem quae «tollit peccatum mundi» (*Io* 1, 29) in mundo adesse. Per fidem in exsistentiam huius potestatis ingressa est spes in historiam sanationis mundi. At illa certo spes est et non expletio; spes quae nobis animum facit ut nos ex parte boni ponamus, etiam ubi res inanis videtur, in conscientia quod secundum historiae exteriorem processum, culpae potestas etiam futuro in tempore quaedam terribilis manet praesentia.

37. Ad nostrum argumentum redeamus. Studium est in nobis dolores arcendi eisque adversandi, non vero de mundo eos auferendi. Etenim ubi homines, dolores vitare cupientes, ab omnibus quae dolores resipere possent se subtrahere contendunt, ubi labori ac dolori veritatis, amoris et boni parcere cupiunt, in vitam vacuam prolabuntur, in qua forsitan nihil est doloris,

sed tantum privatio sensus et solitudo obscurius percipiuntur. Nec remotio tribulationis, nec fuga doloris hominem sanant, sed potestas tribulationem admittendi et in ea maturandi, in ea sensum inveniendi cum Christo per coniunctionem, qui immenso amore passus est. Hoc in contextu nonnullas sententias ex quadam epistula martyris Vietnamiensis Pauli Le-Bao-Thin († MDCCCLVII) memorare velimus, in quibus patet haec transformatio doloris vi spei quae ex fide oritur. «Ego, Paulus, pro nomine Christi vinctus, tribulationes meas vobis referre volo quibus cotidie immersus sum, ita ut, amore erga Deum accensi, laudes mecum Deo praebeatis, quoniam in aeternum misericordia eius (cfr *Ps* 136 [135]). Hic carcer vere imago est inferni aeterni: ad supplicia crudelia omnis generis, ut sunt compedes, catenae ferreae et vincula, adduntur odium, vindictae, calumniae, verba indecentia, querelae, actus mali, iuramenta iniusta, maledictiones et tandem angustiae et tristitia. Deus autem qui olim liberavit tres pueros de camino ignis, mihi semper adest meque ab istis tribulationibus liberavit et eas in dulcedinem convertit, quoniam in aeternum misericordia eius. In medio autem horum tormentorum, quae alios conterrere solent, gratia Dei, gaudio repletus sum et laetitia, quia non solus sed cum Christo sum. [...] Quomodo autem sustineam spectaculum istud, videns cotidie imperatores, mandarinos eorumque satellites blasphemantes nomen sanctum tuum, Domine, qui sedes super Cherubim et Seraphim (cfr *Ps* 80 [79], 2)? Ecce, crux tua a pedibus paganorum conculcata est! Ubi est gloria tua? Videns haec omnia, malo, amore tui succensus, abscissis membris, mori in testimonium amoris tui. Ostende, Domine, potentiam tuam, salva me et sustine me, ut virtus tua in infirmitate mea ostendatur et glorificetur coram gentibus. [...] Fratres carissimi, audientes haec omnia, gratias agatis immortales in laetitia Deo, a quo bona cuncta procedunt, benedicite Domino mecum, quoniam in aeternum misericordia eius! [...] Scribo vobis haec omnia, ut coniungatur fides vestra et mea. Hac saeviente tempestate, ancoram iacio usque ad thronum Dei: spem vivam, quae est in corde meo».[28] Haec epistula est ex «inferno». Palam totus ostenditur horror campi captivorum constipationis, in quo tormentis ex parte tyrannorum adiungitur pravitatis impetus in eosdem patientes, qui sic iterum instrumenta fiunt atrocitatis carnificum. Epistula est ex inferno, sed in ea dictio *Psalmi* confirmatur: «Si ascendero in caelum, tu illic es; si descendero in infernum, ades. [...] Si dixero: "Forsitan tenebrae compriment me" [...], nox sicut dies

[28] *Breviarium Romanum*, Ad Officium lectionis, 24 Novembris.

illuminabitur — sicut tenebrae eius ita et lumen eius » (*Ps* 139 [138], 8-12; cfr etiam *Ps* 23 [22], 4). Christus descendit ad « inferos » et sic prope est eum qui illuc proicitur, eique tenebras in lumen mutat. Dolores et tormenta terribilia pergunt esse ac fere intoleranda. Orta est tamen stella spei — ancora cordis quae ad Dei thronum pervenit. Pravitas in hominem non invehitur, immo vincit lux: dolores — etsi dolores esse non desinunt — fiunt tamen canticum laudis.

38. Humanitatis mensura determinatur essentialiter per habitudinem inter dolorem et dolentem. Hoc valet tam pro singulis quam pro societate. Societas quae dolentes accipere non potest neque adiuvare per participatum affectum, ut dolor dividatur et etiam interius feratur, est societas crudelis et inhumana. Nihilominus societas non valet patientes excipere nec eos in doloribus sustinere, si ipsi singuli ad hoc faciendum inhabiles sunt, et, alioquin, alter alterius dolores suscipere nequit, si ipsemet in dolore sensum, viam purificationis et maturitatis, iter spei detegere non potest. Excipere proximum dolentem significat illius dolores sibi assumere, ita ut mei quoque fiant. At eo quod dolor nunc condivisus redditur, in quo alterius praesentia inest, dolor hic amoris lumine penetratur. Verbum Latinum *con-solatio* eleganter hoc exprimit, cum adumbret esse cum aliquo in solitudine, quapropter tunc non est amplius solitudo. Sed etiam facultas assumendi dolorem propter bonitatis, veritatis et iustitiae amorem, humanitatis mensuram constituit, quia si definitive prosperitas et incolumitas mea maioris est momenti quam veritas et iustitia, tunc fortioris dominium praevalet; tunc violentia et mendacium dominantur. Veritas et iustitia commoditati meae et physicae integritati excellere debent, alioquin ipsa mea vita in mendacium mutatur. Ac denique, etiam illud « fiat » erga amorem fons efficitur doloris, quoniam amor usque exigit mei ipsius expropriationes, in quibus me excidi ac vulnerari permitto. Amor profecto exsistere non potest sine hac etiam onerosa renuntiatione mei ipsius; alioquin fiet purus egoismus et hac de re se ipsum qua talem dissolvit.

39. Pati cum alio, pro aliis; pati propter veritatis et iustitiae amorem; pati ex amore et ut quisque persona efficiatur quae vere amet — haec sunt fundamentalia humanitatis elementa, quorum derelictio hominem ipsum deleret. Sed iterum surgit quaestio: hoc peragere possumus? Estne alter satis

gravis, ut ego pro eo patiens fiam? Estne veritas mihi tam magni ponderis ut pretium solvam doloris? Estne tanta amoris promissio ut donum mei ipsius iustificet? Ad christianam fidem in historia humanitatis hoc meritum pertinet in homine nova ratione novaque subtilitate suscitandi capacitatem talium modorum patiendi qui decretorii sunt pro eius humanitate. Christiana fides ostendit nobis veritatem, iustitiam, amorem non solum specimina, sed realitates maximae esse densitatis. Nam ipsa ostendit nobis Deum — Veritatem videlicet et ipsum Amorem — pro nobis et nobiscum pati voluisse. Bernardus Claravallensis effinxit hunc mirum dicendi modum: *Impassibilis est Deus, sed non incompassibilis*[29] — Deus pati non potest sed compati potest. Deus hominem tam magno aestimat ita ut Ipse homo factus sit, ad compatiendum cum homine, modo plane reali in carne et sanguine, sicut nobis in narratione Passionis Iesu demonstratur. Illinc in omnem humanam passionem ingressus est ille qui doloris et tolerantiae particeps fit; illinc in omnem passionem difunditur *con-solatio* compatientis Dei amoris et ita stella spei oritur. Procul dubio inter varios nostros dolores et tribulationes iugiter indigemus etiam parvis mediisque spei formis — benevola visitatione, interiorum ac exteriorum vulnerum sanatione, prospera cuiusdam discriminis solutione, et ita porro. In minoribus tribulationibus hae spei formae possunt etiam sufficere. Sed vere magnis in tribulationibus, in quibus mihi est definitive decernendum, utrum veritas valetudini, honorum cursibus, possessioni sit anteponenda, certitudo verae, magnae spei, cuius mentionem fecimus, necessaria redditur. Quamobrem indigemus quoque testibus, martyribus, qui plane in dies sese obtulerunt, ut ipsi nobis hoc ostenderent. Iisdem indigemus ut inter parvas vicissitudines vitae cotidianae, bonum commoditati anteponamus — scientes hac ratione nos ipsos veram vitam vivere. Hoc Nobis iterum dicere liceat: capacitas patiendi propter amorem veritatis mensura est humanitatis. Haec tamen capacitas patiendi pendet ex genere et ex mensura spei quam intra nos perferimus ac super quam aedificamus. Magna spe repleti, sancti magnum humanae exsistentiae iter conficere potuerunt eadem ratione qua antea id fecit Christus.

40. Adhuc parvam addere volumus animadversionem non sine quadam significatione quoad cotidiana negotia. Ad quandam hodie fortasse minus adhibitam, sed nuper adhuc valde diffusam formam pietatis, pertinebat

[29] *Sermones in Cant., Serm.* 26, 5: *PL* 183, 906.

cogitatio parvos labores cotidianos «offerendi», qui nos iterum iterumque veluti acuti ictus percutiunt, ita eis sensum conferentes. In hac pietate haud dubie exaggeratae vel forsitan etiam insanae res inerant, sed interrogare oportet an etiam in iis non contineretur aliquid essentiale quod nos iuvare posset. Quid sibi vult «offerre»? Hi homines pro comperto habebant se exiguos suos labores in magnam Christi com-passionem includere posse, qui ita quodammodo participes fierent thesauri compassionis, qua humanum genus indiget. Hoc modo parvae angustiae vitae cotidianae possent sensum acquirere et ad bonitatis et amoris oeconomiam apud homines conferre. Forsitan nobis quaerendum est an talis agendi modus etiam pro nobis prospectus sapiens rursus fieri possit.

III. Iudicium tamquam locus ad spem discendam et exercendam

41. In magno *Credo* Ecclesiae media pars, quae tractat de mysterio Christi initium sumens ab aeterno ortu ex Patre atque a temporali nativitate ex Maria Virgine ut, per crucem et resurrectionem, ad eius alterum adventum redeatur, hisce concluditur verbis: «... iterum venturus est cum gloria, iudicare vivos et mortuos». Prospectus Iudicii iam a primordiis animos christianorum in eorum vita cotidiana permovit tamquam regula ad vitam praesentem temperandam, tamquam monitum ad eorum conscientiam simulque tamquam spes de divina iustitia. Fides in Christum numquam solum retro respexit nec solum in altum, sed semper etiam in futurum, in horam iustitiae quam Dominus saepe praenuntiaverat. Hic contuitus in futurum tempus christianismum in praesentia dignitate ditavit. In christianis sacris aedibus exstruendis, quae visibilem reddere volebant historicam et cosmicam amplitudinem fidei in Christum, consuetudo vigebat in latere orientali Dominum veluti regem redeuntem — spei imaginem — effingendi, in latere vero occidentali Iudicium finale tamquam responsalitatis pro nostra vita imaginem, speciem quae fideles ita in eorum cotidiano itinere aspiciebat et comitabatur. Attamen in evolutione iconographica fortiter praevaluit minax et horribilis Iudicii aspectus, qui evidenter artifices alliciebat, potius quam splendor spei quae saepe minacibus signis obscurabatur.

42. Nova aetate mens de Iudicio finali obsolescit: fides christiana ad individuum reducitur et praesertim ad personalem animae salutem vertitur; consideratio de historia universali autem magna ex parte progressionis cogi-

tatione comprehenditur. Attamen materia fundamentalis circa exspectationem Iudicii prorsus non evanescit. Nunc autem illud formam plane diversam induit. Atheismus XIX et XX saeculi secundum suas radices suumque finem, est quidam moralismus: reclamatio contra mundi et universalis historiae iniustitias. Mundus, in quo talis datur moles iniustitiae, doloris innocentium atque immanitatis potestatum, boni Dei opus nequit esse. Ille Deus qui de tali mundo curam adhiberet, iustus Deus non esset, ac minore quidem ratione bonus. Moralis rei nomine hic Deus oppugnetur oportet. Quandoquidem non exsistit ille Deus qui iustitiam constituat, homo ipsemet nunc vocari videtur ad iustitiam statuendam. Si coram dolore huius mundi reclamatio contra Deum comprehensibilis videtur, ambitiosum desiderium ut hominum societas ea facere possit et debeat quae nullus Deus facit nec facere potest, superbum exstat atque intrinsecus non verum. Quod demum ex huiusmodi propositione graves immanitates iustitiaeque violationes sunt secutae, id haud casu evenit, sed in intrinseca huius praesumptionis falsitate innititur. Mundus qui per se suam iustitiam creare ipse debet, is sine spe est mundus. Nemo nihilque de saeculorum mundi doloribus respondet. Nemo nihilque praestat ne regiminis protervitas — sub quocumque allicienti ideologiae involucro se ostendens — in mundo dominari pergat. Sic eximii Francofurtensis scholae philosophi, scilicet Maximilianus Horkheimer et Theodorus W. Adorno simul atheismum theismumque aequabiliter notarunt. Horkheimer funditus negavit succedaneum quiddam immanens pro Deo reperiri posse, cum tamen eadem opera Dei boni iustique speciem etiam respueret. Quando apud Vetus Testamentum imagines radicitus vetantur, is de « omnino Alterius rei desiderio » loquitur, quae attingi non potest — clamatio est desiderii, quae ad universalem historiam convertitur. Adorno etiam hac omnium imaginum recusatione prorsus tenetur, quae amantis Dei etiam « imaginem » amovet. At semper is hanc dialecticam « negativam » extulit atque autumavit iustitiam, veram videlicet iustitiam, orbem secum ferre, in quo non modo praesentes dolores delerentur, verum etiam quae omnino abierunt revocarentur.[30] Id autem significat — quod positivis symbolis ideoque ad eius mentem non sufficientibus exprimitur — iustitiam absque mortuorum resurrectione dari non posse. Talis tamen

[30] *Negative Dialektik* (1966), pars tertia, III, 11, in: Gesammelte Schriften, Bd. VI, Frankfurt/Main 1973, 395.

rerum prospectus secum fert « carnis resurrectionem, quod idealismo, videlicet spiritus absoluti provinciae, prorsus alienum est ».[31]

43. Absoluta ex omnium imaginum repudiatione, quam primum Dei Mandatum complectitur (cfr *Ex* 20, 4), usque discere denuo potest debetque quoque christianus. Theologiae negativae veritatem extulit IV Concilium Lateranense, quod palam edixit, quantalibet sit similitudo, quae inter Creatorem et creaturam viget, maiorem usque adesse inter Illum illamque dissimilitudinem.[32] Credens tamen, eo quod omnis imago repudiatur, pervenire non potest illuc, ubi sistere debet, sicut arbitrantur Horkheimer atque Adorno, utramque negans thesim, videlicet theismum et atheismum. Deus « imaginem » sibi ipse dedit: in Christo qui homo factus est. In Eo, Crucifixo, Dei imaginum falsarum detrectatio ad summum est perducta. Nunc Deus nimirum suum Vultum in ipsa patientis effigie ostendit, qui hominis a Deo deserti condicionem communicat, in se eandem recipiens. Patiens hic innocens factus est spei certitudo: Deus est, atque Deus iustitiam ratione quadam creare valet, quam nos intellegere non valemus, quamque tamen per fidem percipere possumus. Utique, carnis est resurrectio.[33] Iustitia est.[34] Praeteriti maeroris est « abrogatio », reparatio quam ius restituit. Hanc ob rem in novissimum Iudicium fides in primis ac potissimum est spes, spes scilicet illa, cuius necessitas in ipsis postremorum saeculorum submotionibus liquide apparuit. Persuasum quidem habemus iustitiae causam praecipuum esse argumentum, quidquid est, pro fide de vita aeterna argumentum esse validissimum. Eo quod quisque necessitatem habet satisfactionis, quae hac in vita non datur, immortalitatis amoris, quem exspectamus, id magni ponderis procul dubio est argumentum ut illud credatur hominem ad aeternitatem factum esse; sed dum id cum illa impossibilitate nectitur historiae iniustitiam novissimum esse verbum, Christi reditus novaeque vitae necessitas multum quidem suadent.

44. Quod adversus Deum iustitiae nomine arguitur id non iuvat. Sine Deo mundus est sine spe mundus (cfr *Eph* 2, 12). Deus unus iustitiam efficere potest. Atque fides nos certos reddit: Is id agit. Novissimi Iudicii imago in

[31] *Ibid.*, pars altera, 207.
[32] DS 806.
[33] Cfr *Catechismus Catholicae Ecclesiae*, nn. 988-1004.
[34] Cfr *ibid.*, n. 1040.

primis terrifica non est imago, sed spei imago; nobis fortasse ipsa spei decretoria imago. An terroris quoque est imago? Dixerimus: imago est quae officii conscientiam complectitur. Imago igitur est illius terroris de quo sanctus Hilarius loquitur, omnem scilicet nostrum metum in amore locari.[35] Deus iustitia est et iustitiam creat. Haec nostra solatio atque nostra spes. At sua in iustitia simul est gratia. Hoc scimus, Christum cruci affixum et resuscitatum contuentes. Ambae — iustitia et gratia — suo in interiore iustoque vinculo perspici debent. Gratia iustitiam non repellit. Iniustitiam in ius non mutat. Non veluti spongia est quaedam quae omnia delet ita ut quod factum sit in terra eandem tandem habeat vim. Adversus id genus caelum gratiamque merito clamat, exempli gratia, Dostoievskij sua in commenticia fabula, quae est *Fratres Karamazov*. Improbi tandem, in aeterno convivio, permixte ad mensam prope victimas non sedebunt, proinde quasi nihil acciderit. Hoc in loco Platonis scriptum afferre volumus, quod aliquam iusti iudicii praesensionem ostendit, quod partim christiano verum est ac salutare. Licet fabulares imagines adhibuerit, quae alioquin perquam clare veritatem manifestant, ipse asseverat nudas tandem ante iudicem astare animas. Nunc nihil id valet quod in historia quondam fuerunt, sed quod in veritate sunt. « Tunc ipse [iudex] ante se fortasse [...] alicuius regis vel dominatoris habet animam et nihil in ea videt sani. Eam reperit percussam et cicatricum refertam, quae ex peieratione et iniustitia oriuntur [...] atque omnia sunt detorta et mendaciis insolentiaque plena, et nihil est rectum, quandoquidem illa sine veritate adolevit. Atque ipse videt quemadmodum anima, propter arbitrium, vehementiam, elationem et in agendo impudentiam, immanitate infamiaque oneretur. Coram hoc spectaculo, eam ipse in carcerem conicit, ubi merito punietur [...] Nonnumquam autem dissimilem animam videt, quae piam sinceramque vitam exegit [...], in qua complacuit eamque ad beatorum insulas mox amandat ».[36] In divitis epulonis pauperisque Lazari parabola (cfr *Lc* 16, 19-31) Iesus ad nostram monitionem quandam animae imaginem ostendit, quae adrogantia opibusque vastatur, quaeque inter se et pauperem foveam insuperabilem ipsa fodit, quae fovea inclusionis est intra corporis delicias; fovea quidem alterius oblivionis, imperitiae amandi, quae nunc in igneam sitim et iam insanabilem commutatur. Effari hic debemus Iesum

[35] Cfr *Tractatus super Psalmos, Ps.* 127, 1-3: *CSEL* 22, 628-630.

[36] *Gorgias* 525a-526c.

hac in parabola de postrema sorte post Iudicium universale haud loqui, qui vero opinationem quandam refert, quae etiam apud veterem Iudaicam doctrinam reperitur, quae quandam condicionem mediam inter mortem ac resurrectionem memorat, in qua ultimum iudicium adhuc deest.

45. Haec mediae condicionis vetus-Iudaica opinio illud secum fert: non detinentur dumtaxat animae in quadam temporaria custodia, sed poenam iam luunt, sicut divitis epulonis parabola ostendit, aut contra temporariae cuiusdam beatitudinis formis iam fruuntur. Atque tandem non desunt qui opinentur hoc in statu purgationes et sanationes etiam dari, quae ad Deum communicandum animam paratam efficiunt. Primigenia Ecclesia has cogitationes sumpsit, ex quibus exinde in occidentali Ecclesia paulatim purgatorii doctrina est orta. Haud hic necesse habemus ut historicas huius progressionis semitas, implicatas quidem, perpendamus; interrogemus solummodo quid sit revera istud. Mortuo homine, eius vitae electio consummatur — vita haec ante Iudicem sistit. Eius electio, quae per vitae cursum fingitur, varias species habere potest. Sunt quidam qui veritatis desiderium amorisque alacritatem deleverint. In iis omnia facta sunt mendacia; ii odio vixerunt iique in se amorem ipsi proculcarunt. Terrificus est hic prospectus, sed quaedam nostrae historiae personae huius generis species horrendum in modum agnoscere sinunt. Talibus in hominibus nihil sanabile invenias et boni dissipatio irreparabilis: id ipsum *inferni*[37] verbo significatur. At contra integerrimae personae esse possunt, quae se a Deo penitus pervadi sunt passae, quapropter omnino proximo praesto sunt. De hominibus nempe agitur, qui a Deo communicato toti prorsus diriguntur, quorum ad Deum accessio illud solummodo complet quod ii iam sunt.[38]

46. Attamen prout experti sumus, neuter consuetus est casus humanae exsistentiae. Plerisque in hominibus — sic opinari possumus — in ima eorum essentia ad veritatem, ad amorem, ad Deum postremus et interior aditus manet. In iis tamen, quae in vita cotidie eliguntur, novis usque cum malo implicationibus ipsa operitur — multae sordes puritatem tegunt, cuius tamen sitis manet atque nihilo secius semper denuo ex omni ignobilitate emergit et in anima inest. Quid talibus hominibus, cum ante Iudicem sunt, accidit?

[37] Cfr *Catechismus Catholicae Ecclesiae*, nn. 1033-1037.

[38] Cfr *ibid.*, nn. 1023-1029.

Numne omnes sordes quae per vitae cursum sunt coacervatae extemplo nullius momenti erunt? Aut quid aliud eveniet? Sanctus Paulus in *Epistula Prima ad Corinthios* aliquid affert quod ad dispar Dei iudicium de hominibus pro cuiusque condicionibus attinet. Per figuras hoc efficit, quae illud invisibile quodammodo significare nituntur, quasque nos in notiones convertere non possumus — quod orbem ultra mortem inspicere utique nequimus, neque de eo ullam rem sumus experti. Illo in loco asseverat Paulus in primis christianam exsistentiam in communi fundamento inniti: in Iesu Christo. Fundamentum hoc perstat. Si hoc in fundamento firmiter constitimus atque in eo vitam nostram aedificavimus, ne in morte quidem hoc fundamentum nobis tolli posse scimus. Paulus exinde pergit: «Si quis autem superaedificat supra fundamentum aurum, argentum, lapides pretiosos, ligna, faenum, stipulam, uniuscuiusque opus manifestum erit; dies enim declarabit: quia in igne revelatur, et uniuscuiusque opus quale sit ignis probabit. Si cuius opus manserit, quod superaedificavit, mercedem accipiet; si cuius opus arserit, detrimentum patietur, ipse autem salvus erit, sic tamen quasi per ignem» (3, 12-15). Ceterum hoc in scripto prorsus liquet hominum salutem dissimiles formas obtinere; quasdam aedificatas res penitus ardere posse; ut quis salvetur, per «ignem» transeat ipse oportere, ut capax tandem fiat Dei et ad aeternum nuptiarum convivium accedat.

47. Nonnulli theologi recentiores urentem ignem eundemque salvantem ipsum esse Christum, Iudicem et Salvatorem, putant. Occursus cum Eo actus est decretorius Iudicii. Eius coram intuitu omnia mendacia dissipantur. Quem cum convenimus, urens nos Is commutat atque liberat, ut nos ipsi revera fiamus. Res, per vitae cursum fabricatae, aridae stipulae, vana gloriatio, evadere atque corruere possunt. At in huius occursus maerore, in quo illud nostrae personae sordidum et insanum nobis patet, est salus. Eius intuitus, Eius cordis tactus per commutationem procul dubio dolentem «tamquam per ignem» nos sanat. Dolor tamen est beatus, in quo sancta eius amoris vis ita nos pervadit veluti flamma, ut nos ad nos prorsus tandem pertineamus ideoque ad Deum. Sic iustitiae pacisque commixtio manifestatur: nostra vivendi ratio haud est nullius momenti, sed nostrae sordes non in sempiternum nos maculant, si saltem ad Christum, ad veritatem amoremque usque tendimus. Ceterum sordes hae in Christi passione sunt iam perustae. Exstante Iudicio eius amoris magnum pondus pro omni malo, quod in mundo

est et in nobis, experimur accipimusque. Amoris dolor nostra salus nostrumque gaudium fit. Perspicuum est comburendi «tempus», quod commutat, per nostri temporis mundani mensuras metiri nos non posse. Huius commutans «momentum» occursus terrestrem temporis mensuram praetergreditur — cordis tempus est, «transitus» tempus ad Deum in Christi Corpore communicandum.[39] Dei Iudicium, tum quia est iustitia tum quia gratia, spes est. Si gratia dumtaxat esset, quae omnia terrena exigua redderet, responsionis ad interrogationem de iustitia debitor esset Deus — quae interrogatio coram historia Deoque ipso nobis est decretoria. Si mera esset iustitia, nobis omnibus causa esset tandem timoris. Dei in Christo incarnatio ita utrumque inter se — videlicet iudicium et gratiam — iunxit, ut iustitia firmiter constitueretur: nos omnes nostram salutem «cum metu et tremore» (*Philp* 2, 12) exspectamus. Gratia nihilominus nobis cunctis dat copiam sperandi et fidenter Iudicem conveniendi, quem nostrum «advocatum», παράκλητον, novimus (cfr *1 Io* 2, 1).

48. Ratio etiam quaedam est memoranda, quandoquidem ad christianam spem exercendam magnum habet pondus. Apud veterem Iudaismum illa reperitur etiam opinatio defunctos, in medio statu versantes, per precationem iuvari posse (cfr ex. gr. *2 Mac* 12, 38-45: I saeculo a. Chr.). Hanc congruentem consuetudinem in se receperunt christiani, quae tam ad orientalem quam ad occidentalem Ecclesiam spectat. In Orientali parte purificatorius expiatoriusque animarum dolor «in vita post hanc futura» haud cognoscitur, sed diversi beatitatis aut etiam perpessionum gradus medio in statu noscuntur. Attamen defunctorum animabus «refectio refrigeriumque» per Eucharistiam, orationes atque eleemosynas ministrari possunt. Quod ultramundanam partem attingere potest caritas, quodque mutuo accipiendi dandique praebetur facultas, qua re affectuum vinculis inter nos ultra mortis fines coniungimur, haec summi ponderis fuit christianitatis omnium saeculorum decursu persuasio, quae hodiernis quoque temporibus solans manet experientia. Quis necesse esse non sentiat, ut suis necessariis, qui ultramundanam vitam iam attigerunt, quoddam boni gratique animi documentum aut veniae postulatio perveniant? Nunc quispiam interroget: si «purgatorium» plane est per ignem in Domino, Iudice ac Salvatore, convento purificatio, quomodo tertius quidam agere potest, licet alicui prorsus sit proximus? Cum illud interrogamus,

[39] Cfr *Catechismus Catholicae Ecclesiae*, nn. 1030-1032.

persuadere nobis debemus nullum hominem esse clausam monadem. Nostrae quidem exsistentiae arte inter se communicantur, per multiplices reciprocasque actiones inter se devinciuntur. Nemo solus vivit. Nemo solus peccat. Nemo solus salvatur. In meam vitam continenter ingreditur aliorum vita. Videlicet in iis quae ego cogito, dico, facio, ago. Atque mea vita vicissim in aliorum vitam ingreditur: scilicet cum in malum tum in bonum. Sic mea pro altero precatio quiddam minime est alienum, externum, ne post mortem quidem. Quod exsistentiae inter se implicantur, mea gratiarum actio ad eum conversa, mea pro eo precatio quandam eius purificationis portionem praebere possunt. Atque in hoc non oportet terrestre tempus Dei tempore computetur: in animarum communione terrestre tempus plane superatur. Numquam est nimis sero ad alterius cor movendum neque umquam res est inutilis. Sic christianae spei notionis elementum magni ponderis ultra explicatur. Nostra nempe spes essentialiter ceteris quoque semper est spes; hoc modo tantum ipsa etiam mihi revera est spes.[40] Sicut christiani numquam nos solummodo interrogare debemus: quomodo me ipse salvare possum? Interrogare quoque nos debemus: quid facere possum ut ceteri salventur atque ceteris spei sidus etiam oriatur? Tunc quoque meae ipsi saluti summopere consuluero.

Maria spei stella

49. Quodam saeculi VIII/IX hymno, scilicet mille annorum plus emenso spatio, Mariam, Domini Matrem, veluti « maris stellam » salutat Ecclesia: *Ave maris stella*. Hominum vita iter est. Ad quam metam? Quomodo vitae semitam invenire possumus? Vita veluti in historiae pelago apparet iter, quod saepenumero obscuratur procellaque agitatur, in quo cursum demonstrantia sidera suspicimus. Germanae quidem nostrae vitae sidera homines sunt qui rectam vitam exigere noverunt. Spei lumina sunt ipsi. Certe Iesus Christus ipse est lux, sol qui supra omnes historiae tenebras ascendit. Sed Eum ut attingamus proximis luminibus nobis opus est, personis videlicet quae ex eiusdem luce lucem ministrant quaeque sic nostri itineris cursum dirigunt. Atque quis hominum magis quam Maria spei stella esse nobis potest — quae per suum illud « fiat » ipsi Deo nostri orbis reclusit ianuam; quae vivens Foe-

[40] Cfr *Catechismus Catholicae Ecclesiae*, n. 1032.

deris Arca facta est, in qua Deus caro factus est, unus ex nobis est factus, tabernaculum inter nos tetendit (cfr *Io* 1, 14)?

50. Sic ad eam convertimur: Sancta Maria, ad illas tu humiles magnasque Israel animas pertinebas, quae veluti Simeon «consolationem Israel» (*Lc* 2, 25) exspectabant atque sicut Anna «redemptionem Ierusalem» (*Lc* 2, 38) opperiebantur. Vitam in Israel Sacris Litteris agere solebas, quae de spe loquebantur — de promissione Abraham et semini eius facta (cfr *Lc* 1, 55). Intellegimus sic sacrum timorem, qui te invasit, cum Dei angelus tuum cubiculum ingrederetur tibique nuntiaretur te Eum esse genituram quem Israel speraret mundusque exspectaret. Per te tuumque illud «sic» millenniorum spes effecta est, in mundum eiusque historiam intravit. Tu nempe huius muneris magnitudini te subiecisti et es assensa: «Ecce ancilla Domini; fiat mihi secundum verbum tuum» (*Lc* 1, 38). Cum sancto gaudio repleta, tuam necessariam Elisabeth conventura, Iudaeae montes festinanter transires, futurae Ecclesiae imago facta es, quae suo in gremio per historiae montes mundi spem fert. Sed praeter gaudium quod per tuum «Magnificat» verbis et cantico in saecula effudisti, arcana quoque oracula prophetarum de servi Dei in hoc mundo doloribus noveras. Intra Bethlemiticum stabulum in nativitate splendor angelorum fulsit, bonum nuntium pastoribus deferentium, at simul Dei paupertas hoc in mundo plane percipiebatur. Simeon Senex de gladio tibi est locutus animam tuam pertransituro (*Lc* 2, 35), de contradictionis signo in mundo quod signum erit Filius tuus. Cum publicis muneribus operam dare coepit Iesus, recedere tu debuisti, ut nova familia adolescere posset, ad quam constituendam ipse venerat, quaeque increscere debebat iis operantibus, qui audituri erant tuaque verba observaturi (*Lc* 11, 27). Licet magnitudo gaudiumque inceptae Iesu operae exstarent, in Nazarethana iam synagoga illorum verborum «signum cui contradicetur» (*Lc* 4, 28s) veritatem experiri debuisti. Animadvertisti sic inimicitiae repudiationisque augeri vim, quae circa Iesum gradatim adolescebat usque ad crucis horam, in qua mundi Salvatorem, Davidis heredem, Dei Filium, veluti omni re destitutum, ludibrio habitum inter latrones morientem videre debuisti. Verbum suscepisti: «Mulier, ecce filius tuus» (*Io* 19, 26). Ex cruce novam missionem excepisti. Ex cruce nova quidem ratione mater es facta: mater scilicet illorum qui in tuum Filium credere Eumque sequi volunt. Doloris gladius cor tuum pertransivit. Eratne spes mortua? Eratne orbis tandem sine luce, vita sine meta? Hora illa tuo in animo iterum angeli verbum procul

dubio auscultasti, quo ipse annuntiationis momento metuenti tibi responderat: « Ne timeas, Maria! » (*Lc* 1, 30). Quam saepe Dominus, tuus Filius idem suis discipulis dixerat: Nolite timere! In Golgothae nocte hoc verbum rursus audivisti. Suis discipulis antequam traditus est Ipse dixerat: « Confidite, ego vici mundum » (*Io* 16, 33). « Non turbetur cor vestrum neque formidet » (*Io* 14, 27). « Ne timeas, Maria! ». In Nazarethana illa hora tibi dixit quoque angelus: « Regni eius non erit finis » (*Lc* 1, 33). Num finem habuit antequam inciperet? Nullo pacto, iuxta crucem, per ipsum Iesu verbum, tu credentium facta es mater. Hac in fide, quae Sabbati sancti etiam in tenebris spei erat certitudo, ad matutinum Paschae tempus occurristi. Resurrectionis gaudium tuum cor tetigit teque novum in modum cum discipulis coniunxit, ad Iesu familiam efficiendam per fidem destinatis. Sic intra credentium communitatem fuisti, qui diebus post Ascensionem Domini unanimiter pro Spiritus Sancti dono orabant (cfr *Act* 1, 14), quod Pentecostes die receperunt. Iesu « Regnum » aliud erat atque homines finxerant. « Regnum » hoc illa hora initium cepit, numquam finem habiturum. Ita inter discipulos eorum veluti Mater manes, sicut spei Mater. Sancta Maria, Mater Dei, Mater nostra, credere, sperare diligereque nos tecum doce. Eius ad regnum nobis demonstra viam! Maris stella, illumina nos nosque itinerantes dirige.

Datum Romae, apud S. Petrum, die XXX mensis Novembris, festo die S. Andreae Apostoli, anno MMVII, Pontificatus Nostri tertio.

BENEDICTUS PP. XVI

LITTERAE APOSTOLICAE SUB PLUMBO DATAE

I

BENEDICTUS EPISCOPUS

SERVUS SERVORUM DEI

AD PERPETUAM REI MEMORIAM

Purpuratis Patribus assignandi cum haud sufficiant Presbyterales Tituli, qui in Urbe eminent, cumque ideo oporteat ut novos creemus, Nobis est visum templa

Pretiosissimi Sanguinis Domini Nostri Iesu Christi,
S. Mariae de Praesentatione,

ad eam dignitatem attolli posse: merito enim celebratur inter alias Urbis ecclesias. Quapropter Decessorum Nostrorum vestigia secuti atque summa Apostolica usi potestate templa

Pretiosissimi Sanguinis Domini Nostri Iesu Christi,
S. Maria de Praesentatione,

ad gradum Cardinalicii Presbyteralis Tituli evehimus, datis iuribus privilegiisque, quae ad huiusmodi sacras aedes pertinent. Mandamus praeterea ut hae Litterae nostrae in cleri populique istius templi notitiam perveniant, perfectaeque rei documentum ad Congregationem pro Episcopis mittatur, de more signatum sigilloque impressum. Hanc vero Constitutionem nunc et in posterum efficacem esse atque fore volumus, contrariis nihil obstantibus.

Datum Romae, apud Sanctum Petrum, die XXIV mensis Novembris, anno Domini bismillesimo septimo, Pontificatus Nostri tertio.

EGO BENEDICTUS
Catholicae Ecclesiae Episcopus

Emmanuel Fernandez, *Protonot. Apost.*



Loco ✠ Plumbi
In Secret. Status tab., n. 77.646
» » » » *n. 77.645*

II

BENEDICTUS EPISCOPUS

SERVUS SERVORUM DEI

AD PERPETUAM REI MEMORIAM

Purpuratis Patribus Diaconis Cardinalibus renuntiatis cum assignandae sint Diaconiae, Nobis est visum templa

Sancti Pontiani,
Sancti Lini,
Sancti Laurentii in Piscibus,
SS. Salvatoris in Lauro,

ad eam dignitatem attolli posse: merito enim celebratur inter alias Urbis ecclesias. Quapropter Decessorum Nostrorum vestigia secuti atque summa Apostolica usi potestate templa

Sancti Pontiani,
Sancti Lini,
Sancti Laurentii in Piscibus,
SS. Salvatoris in Lauro,

ad Cardinaliciae Diaconiae dignitatem evehimus, datis iuribus privilegiisque, quae ad huiusmodi sacras aedes pertinent. Mandamus praeterea ut hae Litterae Nostrae in cleri populique istius templi notitiam perveniant, perfectaeque rei documentum ad Congregationem pro Episcopis mittatur, de more signatum sigilloque impressum. Hanc vero Constitutionem nunc et in posterum efficacem esse atque fore volumus, contrariis nihil obstantibus.

Datum Romae, apud Sanctum Petrum, die XXIV mensis Novembris, anno Domini bismillesimo septimo, Pontificatus Nostri tertio.

EGO BENEDICTUS
Catholicae Ecclesiae Episcopus

Emmanuel Fernandez, *Protonot. Apost.*



Loco ✠ Plumbi
In Secret. Status tab., n. 77.644
» » » » n. 77.643
» » » » n. 77.641
» » » » n. 77.642

LITTERAE APOSTOLICAE

XVI exeunte saeculo ab obitu Sancti Ioannis Chrysostomi.

Venerati Fratelli nell'episcopato
e nel sacerdozio,
carissimi fratelli e sorelle in Cristo!

1. *Introduzione*

Ricorre quest'anno il sedicesimo centenario della morte di san Giovanni Crisostomo, grande Padre della Chiesa a cui guardano con venerazione i cristiani di tutti i tempi. Nella Chiesa antica Giovanni Crisostomo si distingue per aver promosso quel « fruttuoso incontro fra il messaggio cristiano e la cultura ellenica » che « ha avuto un impatto duraturo sulle Chiese dell'Oriente e dell'Occidente ».[1] Sia la vita che il magistero dottrinale del santo Vescovo e Dottore risuonano in tutti i secoli e ancora oggi suscitano l'ammirazione universale. I Pontefici Romani hanno sempre riconosciuto in lui una viva fonte di sapienza per la Chiesa e la loro attenzione per il suo magistero si è ulteriormente acuita nel corso dell'ultimo secolo. Cent'anni fa san Pio X ha commemorato il quindicesimo centenario della morte di san Giovanni invitando la Chiesa ad imitare le sue virtù.[2] Papa Pio XII ha messo in evidenza il grande valore del contributo che san Giovanni ha apportato alla storia dell'interpretazione delle Sacre Scritture con la teoria della « condiscendenza », ovvero della « *synkatábasis* ». Attraverso di essa il Crisostomo ha riconosciuto che « le parole di Dio, espresse con lingua umana, si sono fatte somiglianti all'umano linguaggio ».[3] Il Concilio Vaticano II ha incorporato quest'osservazione nella Costituzione dogmatica *Dei Verbum* sulla Divina Rivelazione.[4] Il

[1] Cfr Benedictus XVI, *Discorso nella Chiesa Patriarcale di San Giorgio al Fanar, Istanbul*, 29 novembre 2006.

[2] Cfr Pius X, *Epistola venerabili Vincentio S.R.E. Card. Vannutelli* (22 Iulii 1907): *Acta Sanctae Sedis, Ephemerides Romanae*, 40 (1907) 453-455.

[3] Cfr Pius XII, Litt. Enc. *Divino afflante spiritu* (30 settembre 1943): AAS 35 (1943) 316.

[4] Cfr Concilium Vaticanum II, *Dei Verbum*, n. 13, 18 novembre 1965. Cfr Paulus VI, *Discorso ai professori italiani di Sacra Scrittura in occasione della XXII settimana biblica nazionale*, 29 settembre 1972.

Beato Giovanni XXIII ha sottolineato la profonda comprensione che il Crisostomo ha dell'intimo legame tra la liturgia eucaristica e la sollecitudine per la Chiesa universale.[5] Il Servo di Dio Paolo VI ha rilevato il modo in cui egli «trattò, con tanta elevatezza di linguaggio e con tanto acume di pietà, del Mistero Eucaristico».[6] Voglio ricordare il gesto solenne con cui il mio amatissimo Predecessore, il Servo di Dio Giovanni Paolo II, nel novembre 2004 consegnò importanti reliquie dei santi Giovanni Crisostomo e Gregorio Nazianzeno al Patriarcato ecumenico di Costantinopoli. Il Pontefice notò come quel gesto fosse veramente per la Chiesa Cattolica e le Chiese Ortodosse «un'occasione benedetta per purificare le nostre memorie ferite, per rinsaldare il nostro cammino di riconciliazione».[7] Io stesso, durante il viaggio apostolico in Turchia, proprio nella Cattedrale del Patriarcato di Costantinopoli, ho avuto occasione di ricordare «gli insigni santi e pastori che hanno vigilato sulla Sede di Costantinopoli, fra i quali san Gregorio di Nazianzo e san Giovanni Crisostomo, che anche l'Occidente venera come Dottori della Chiesa... In verità, essi sono degni intercessori per noi davanti al Signore».[8] Sono lieto pertanto che la circostanza del XVI centenario della morte di san Giovanni mi offra l'opportunità di rievocare la sua luminosa figura e di proporla alla Chiesa universale per la comune edificazione.

2. *La vita e il ministero di san Giovanni*

San Giovanni Crisostomo nacque ad Antiochia di Siria a metà del quarto secolo. Fu istruito nelle arti liberali secondo la prassi tradizionale dei suoi tempi e si rivelò particolarmente dotato nell'arte del discorso pubblico. Durante i suoi studi, mentre era ancora giovane, chiese il battesimo ed accolse l'invito del suo Vescovo, Melezio, a prestare il servizio di lettore nella Chiesa locale.[9] In quel periodo i fedeli erano turbati dalla difficoltà di trovare un

[5] Cfr Ioannes XXIII, Litt. Enc. *Princeps pastorum* (28 novembre 1959): AAS 51 (1959) 846-847.

[6] Cfr Paulus VI, Litt. Enc. *Mysterium fidei*, n. 17 (3 settembre 1965): AAS 57 (1965) 756. Cfr Benedictus XVI, *Discorso durante la recita dell'*Angelus, Castel Gandolfo, 18 settembre 2005; id., *Sacramentum caritatis*, n. 13, 22 febbraio 2007.

[7] Cfr Ioannes Paulus II, *Lettera al Patriarca ecumenico di Costantinopoli, Sua Santità Bartolomeo I*, 27 novembre 2004.

[8] Cfr Benedictus XVI, *Discorso nella Chiesa Patriarcale di San Giorgio al Fanar, Istanbul*, 29 novembre 2006.

[9] Cfr Johannes Chrysostomus, *De sacerdotio* 1, 1-3 (SCh 272, 60-76); Palladius, *Dialogus de vita Joannis Chrysostomi* 5 (SCh 341, 104-110).

modo adeguato per esprimere la divinità di Cristo. Giovanni si era allineato con quei fedeli ortodossi che, in sintonia col Concilio ecumenico di Nicea, confessavano la piena divinità di Cristo, benché così facendo sia egli stesso che gli altri fedeli non incontrassero ad Antiochia il favore del governo imperiale.[10] Dopo il suo battesimo Giovanni abbracciò la vita ascetica. Per influenza del suo maestro Diodoro di Tarso, decise di restare celibe per tutta la vita e si dedicò alla preghiera, al digiuno rigoroso ed allo studio della Sacra Scrittura.[11] Allontanatosi da Antiochia, per sei anni condusse vita ascetica nel deserto della Siria ed iniziò a scrivere trattati sulla vita spirituale.[12] In seguito, ritornò ad Antiochia dove, ancora una volta, servì la Chiesa come lettore e, più tardi, per cinque anni, come diacono. Nel 386, chiamato al presbiterato da Flaviano, Vescovo di Antiochia, aggiunse anche il ministero della predicazione della Parola di Dio a quello della preghiera e dell'attività letteraria.[13]

Durante i dodici anni di ministero presbiterale nella Chiesa antiochena, Giovanni si distinse molto per la sua capacità di interpretare le Sacre Scritture in un modo comprensibile per i fedeli. Nella sua predicazione egli si adoperava con fervore per rafforzare l'unità della Chiesa rinvigorendo nei suoi ascoltatori l'identità cristiana, in un momento storico in cui essa era minacciata sia dall'interno che dall'esterno. A ragione, egli intuiva che l'unità tra i cristiani dipende soprattutto da una vera comprensione del mistero centrale della fede della Chiesa, quello della Santissima Trinità e dell'Incarnazione del Verbo Divino. Ben conscio, tuttavia, della difficoltà di questi misteri, Giovanni poneva grande impegno nel rendere l'insegnamento della Chiesa accessibile alle persone semplici della sua assemblea, sia ad Antiochia che, più tardi, a Costantinopoli.[14] E non mancava di rivolgersi anche ai dissenzienti, preferendo usare verso di essi la pazienza piuttosto che l'aggressività, poiché credeva che per vincere un errore teologico « nulla è più efficace della moderazione e della gentilezza ».[15]

[10] Cfr Theodoretus Cyrrhensis, *Historia religiosa* 2, 15; 8, 5-8 (SCh 234, 226-8; 382-92).

[11] Cfr Johannes Chrysostomus, *Laus Diodori episcopi* (PG 52, 761-766); Socrates, *Historia ecclesiastica* 6, 3 (GCS, n.f. 1, 313-315); Sozomenus, *Historia ecclesiastica* 8, 2 (GCS 50, 350-351).

[12] Cfr Palladius, *Dialogus de vita Joannis Chrysostomi* 5 (SCh 341, 108-110).

[13] Cfr Palladius, *Dialogus de vita Joannis Chrysostomi* 5 (SCh 341, 110-112).

[14] Cfr Johannes Chrysostomus, *De incomprehensibili Dei natura*, (SCh 28bis, 93-322). Cfr id., *In illud: Pater meus usque modo operatur* (PG 63, 511-516); id., *In illud: Filius ex se nihil facit* (PG 56, 247-256).

[15] Cfr Johannes Chrysostomus, *De incomprehensibili Dei natura* 1, 352-353 (SCh 28bis, 132).

La fede robusta di Giovanni e la sua abilità nel predicare gli diedero la possibilità di pacificare gli Antiocheni quando, agli inizi del suo presbiterato, l'Imperatore aumentò la pressione fiscale sulla città provocando un tumulto durante il quale alcuni monumenti pubblici furono distrutti. Dopo il tumulto la gente, temendo la collera dell'Imperatore, si era radunata in chiesa, desiderosa di ascoltare da Giovanni parole di speranza cristiana e di consolazione: «Se non saremo noi a consolarvi, dove mai potrete trovare consolazione?», egli disse loro.[16] Nelle sue prediche lungo la quaresima di quell'anno, Giovanni passò in rassegna gli eventi connessi con l'insurrezione e ricordò ai suoi uditori gli atteggiamenti che devono caratterizzare l'impegno civico dei cristiani,[17] in particolare il rifiuto di mezzi violenti nella promozione di cambiamenti politici e sociali.[18] In questa prospettiva esortava i fedeli ricchi a praticare la carità verso i poveri, per costruire una città più giusta e, allo stesso tempo, raccomandava che i più istruiti accettassero di fare da maestri e che tutti i cristiani si riunissero nelle chiese per imparare a portare gli uni i pesi degli altri.[19] All'occasione sapeva anche consolare i suoi ascoltatori rinvigorendone la speranza e incoraggiandoli ad aver fiducia in Dio, sia per la salvezza temporale che per quella eterna,[20] giacché «la tribolazione produce la pazienza, la pazienza una virtù provata e la virtù provata la speranza» (*Rm* 5, 3-4).[21]

Dopo aver servito la chiesa antiochena come presbitero e predicatore per dodici anni, Giovanni fu consacrato Vescovo di Costantinopoli nel 398, e lì rimase per cinque anni e mezzo. In quella funzione, egli si occupò della riforma del clero, spronando i presbiteri, sia con le parole che con l'esempio, a vivere in conformità con il Vangelo.[22] Sostenne i monaci che vivevano in città e si prese cura delle loro necessità materiali, ma cercò anche di riformare la loro vita, sottolineando che essi si erano proposti di dedicarsi esclusivamente alla preghiera e ad una vita ritirata.[23] Attento a rifuggire ogni osten-

[16] Cfr Johannes Chrysostomus, *Ad populum Antiochenum* 6, 1 (PG 49, 81).

[17] Cfr Johannes Chrysostomus, *Ad populum Antiochenum* 2-21 (PG 49, 33-222); id., *Ad illuminandos catecheses,* 2 (PG 49, 231-240).

[18] Cfr Johannes Chrysostomus, *Ad populum Antiochenum* 2, 1-3 (PG 49, 33-38).

[19] Cfr Johannes Chrysostomus, *Ad populum Antiochenum* 2, 5; 12, 2; 17, 2 (PG 49, 40. 129. 180).

[20] Cfr Johannes Chrysostomus, *Ad populum Antiochenum* 3, 2; 16, 5 (PG 49, 49-50; 168-169).

[21] Cfr Johannes Chrysostomus, *Ad populum Antiochenum* 4, 1 (PG 49, 62), citando Rom 5, 4.

[22] Cfr Socrates, *Historia ecclesiastica* 6, 4 (GCS, n. f. 1, 315-316); Sozomenus, *Historia ecclesiastica* 8, 3 (GCS 50, 352-353); Palladius, *Dialogus de vita Joannis Chrysostomi* 5 (SCh 341, 112).

[23] Cfr Johannes Chrysostomus, *De Lazaro* 3, 1 (PG 48, 932).

tazione di lusso e ad adottare, benché Vescovo di una capitale dell'impero, uno stile di vita modesto, fu generosissimo nel distribuire l'elemosina ai poveri. Giovanni si dedicava alla predicazione ogni domenica e nelle feste principali. Era molto attento a far sì che gli applausi, spesso ricevuti per la sua predicazione, non lo inducessero a far perdere mordente al Vangelo che predicava. Pertanto talvolta si lamentava perché troppo spesso la stessa assemblea che applaudiva le sue omelie ne ignorava le esortazioni a vivere autenticamente la vita cristiana.[24] Fu instancabile nel denunciare il contrasto che esisteva in città tra lo spreco stravagante dei ricchi e l'indigenza dei poveri e, allo stesso tempo, nel suggerire ai ricchi di accogliere i senzatetto nelle loro case.[25] Egli vedeva Cristo nel povero; invitava perciò i suoi ascoltatori a fare altrettanto e ad agire di conseguenza.[26] Tanto fu persistente la sua difesa del povero e il rimprovero per chi era troppo ricco, da suscitare il disappunto e anche l'ostilità contro di lui da parte di alcuni ricchi e di quanti detenevano in città il potere politico.[27]

Tra i Vescovi del suo tempo Giovanni fu straordinario per lo zelo missionario; egli mandò missionari a diffondere il Vangelo tra quelli che non l'avevano ancora udito.[28] Costruì ospedali per la cura degli ammalati.[29] Predicando a Costantinopoli sulla Lettera agli Ebrei, affermò che l'assistenza materiale della Chiesa si deve estendere ad ogni bisognoso, senza tener conto del credo religioso: « il bisognoso appartiene a Dio, anche se pagano o Ebreo. Anche se non crede, è degno di aiuto ».[30]

Il ruolo di Vescovo nella capitale dell'Impero d'Oriente imponeva a Giovanni di mediare le delicate relazioni tra la Chiesa e la corte imperiale. Egli si trovò spesso ad essere oggetto di ostilità da parte di molti ufficiali imperiali, a causa talvolta della sua fermezza nel criticare il lusso eccessivo di cui essi si circondavano. Nel contempo la sua posizione di Arcivescovo metropolita di

[24] Cfr Johannes Chrysostomus, *In illud: Pater meus usque modo operatur* (PG 63, 511-516); id., *In Acta apostolorum* 30, 4 (PG 60, 226-228); id., *Contra ludos et theatra* (PG 56, 263-270).

[25] Cfr Johannes Chrysostomus, *In Acta apostolorum* 35, 5; 45, 3-4 (PG 60, 252; 318-319). Cfr Palladius, *Dialogus de vita Joannis Chrysostomi* 5 (SCh 341, 124).

[26] Cfr Johannes Chrysostomus, *In epistulam ad Colossenses* 1, 4 (PG 62, 304-305).

[27] Cfr Johannes Chrysostomus, *Cum Saturninus et Aurelianus acti essent in exsilium* 2 (PG 52, 415-416).

[28] Cfr Theodoretus Cyrrhensis, *Historia religiosa* 5, 31 (GCS 44, 330-331); cfr Johannes Chrysostomus, *Epistulae ad Olympiadem* 9, 5 (SCh 13bis, 236-238).

[29] Cfr Palladius, *Dialogus de vita Joannis Chrysostomi* 5 (SCh 341, 122).

[30] Cfr Johannes Chrysostomus, *In epistulam ad Hebraeos* 10, 4 (PG 63, 88).

Costantinopoli lo poneva nella difficile e delicata situazione di dover negoziare una serie di questioni ecclesiali che implicavano altri Vescovi e altre sedi. In conseguenza degli intrighi orditi contro di lui da potenti oppositori, sia ecclesiastici che imperiali, per due volte fu condannato dall'imperatore all'esilio. Morì il 14 settembre di 1600 anni or sono, a Comana del Ponto durante il viaggio verso la meta finale del suo secondo esilio, lontano dal suo amato gregge di Costantinopoli.

3. *Il magistero di san Giovanni*

Dal quinto secolo in poi, il Crisostomo è stato venerato dall'intera Chiesa cristiana, orientale e occidentale, per la sua coraggiosa testimonianza in difesa della fede ecclesiale e per la sua generosa dedizione al ministero pastorale. Il suo magistero dottrinale e la sua predicazione, come anche la sua sollecitudine per la Sacra Liturgia gli hanno meritato ben presto il riconoscimento di Padre e di Dottore della Chiesa. Anche la sua fama di predicatore veniva consacrata, a partire già dal sesto secolo, con l'attribuzione del titolo di « Bocca d'oro », in greco « Crisostomo ». Di lui sant'Agostino scrive: « Osserva, Giuliano, in quale assemblea ti ho introdotto. Qui c'è Ambrogio di Milano, ... qui Giovanni di Costantinopoli, ... qui Basilio, ... qui gli altri, e il loro mirabile consenso dovrebbe farti riflettere ... Essi rifulsero nella Chiesa cattolica per lo studio della dottrina. Rivestiti e protetti dalle armi spirituali hanno condotto vigorose guerre contro gli eretici e, dopo aver portato fedelmente a termine le opere loro affidate da Dio, dormono nel grembo della pace ... Ecco il luogo in cui ti ho introdotto, l'assemblea di questi santi non è la moltitudine del popolo: essi non sono solo figli, ma anche Padri della Chiesa ».[31]

Degno di speciale menzione è poi lo straordinario sforzo messo in opera da san Giovanni Crisostomo per promuovere la riconciliazione e la piena comunione tra i cristiani d'Oriente e d'Occidente. In particolare, decisivo fu il suo contributo nel porre fine allo scisma che separava la sede di Antiochia da quella di Roma e dalle altre Chiese occidentali. All'epoca della sua consacrazione a Vescovo di Costantinopoli Giovanni inviò una delegazione da Papa Siricio, a Roma. A sostegno di questa missione, in vista del suo progetto di metter fine allo scisma, egli ottenne la collaborazione del Vescovo di Alessandria d'Egitto. Papa Siricio rispose con favore all'iniziativa diplomatica di

[31] Cfr Augustinus Hipponensis, *Contra Iulianum libri sex*, 1, 7, 30-31 (PL 44, 661-662).

Giovanni; lo scisma fu così risolto pacificamente e si ristabilì la piena comunione tra le Chiese.

In seguito, verso la fine della sua vita, ritornato a Costantinopoli dal primo esilio, Giovanni scrisse al Papa Innocenzo ed anche ai Vescovi Venerio di Milano e Cromazio di Aquileia, per chiedere il loro aiuto nello sforzo di riportare ordine nella Chiesa di Costantinopoli, divisa a causa delle ingiustizie commesse contro di lui. Giovanni sollecitava dal Papa Innocenzo e dagli altri Vescovi occidentali un intervento che « accordi — come egli scriveva — benevolenza non solo a noi ma alla Chiesa intera ».[32] Nel pensiero del Crisostomo, infatti, quando una parte della Chiesa soffre per una ferita, tutta la Chiesa soffre per la stessa ferita. Papa Innocenzo difese Giovanni in alcune lettere indirizzate ai Vescovi d'Oriente.[33] Il Papa affermava la sua piena comunione con lui, ignorandone la deposizione che considerava illegittima.[34] Scrisse poi a Giovanni per consolarlo,[35] e scrisse anche al clero e ai fedeli di Costantinopoli per manifestare il suo pieno sostegno al loro Vescovo legittimo: « Giovanni, il vostro Vescovo, ha sofferto ingiustamente », egli riconosceva.[36] Inoltre il Papa radunò un sinodo di Vescovi italiani ed orientali allo scopo di ottenere giustizia per il Vescovo perseguitato.[37] Con il sostegno dell'imperatore d'Occidente, il Papa mandò una delegazione di Vescovi occidentali e orientali a Costantinopoli, presso l'imperatore d'Oriente, per difendere Giovanni e chiedere che un sinodo ecumenico di Vescovi gli facesse giustizia.[38] Quando, poco prima che morisse in esilio, questi progetti fallirono, Giovanni scrisse a Papa Innocenzo per ringraziarlo della « grande consolazione » che aveva tratto dal generoso sostegno accordatogli.[39] Nella sua lettera Giovanni affermava che, benché separato dalla grande distanza dell'esilio, egli era « giorno per giorno in comunione » con lui, e diceva: « Tu hai superato anche il padre più affettuoso nella tua benevolenza e nel tuo zelo verso di noi ». Lo supplicava tuttavia di perseverare nell'impegno di cercare giustizia per lui e per la Chiesa di Costantinopoli, poiché « ora la battaglia che ti sta davanti

[32] Cfr Johannes Chrysostomus, *Epistula ad Innocentium papam, I* (SCh 342, 93).

[33] Cfr Palladius, *Dialogus de vita Joannis Chrysostomi* 3 (SCh 341, 64-68); Innocentius I, *Epistula* 5 (PL 20, 493-495).

[34] Cfr Palladius, *Dialogus de vita Joannis Chrysostomi* 3 (SCh 341, 66-68).

[35] Cfr Sozomenus, *Historia ecclesiastica* 8, 26 (GCS 50, 384-385).

[36] Cfr Sozomenus, *Historia ecclesiastica* 8, 26 (GCS 50, 385-387).

[37] Cfr Palladius, *Dialogus de vita Joannis Chrysostomi* 4 (SCh 341, 84).

[38] Cfr Palladius, *Dialogus de vita Joannis Chrysostomi* 3-4 (SCh 341, 80-86).

[39] Cfr Johannes Chrysostomus, *Epistula ad Innocentium papam, II* (PG 52, 535-536).

deve essere combattuta in favore di quasi tutto il mondo, della Chiesa umiliata fino a terra, del popolo disperso, del clero aggredito, dei Vescovi mandati in esilio, delle antiche leggi violate ». Giovanni scrisse anche agli altri Vescovi occidentali per ringraziarli del loro sostegno: [40] tra di essi, in Italia, a Cromazio di Aquileia,[41] a Venerio di Milano [42] ed a Gaudenzio di Brescia.[43]

Sia ad Antiochia che a Costantinopoli Giovanni parlò appassionatamente dell'unità della Chiesa sparsa nel mondo. Annotava al riguardo: « I fedeli, a Roma, considerano quelli che sono in India come membra del loro stesso corpo » [44] e sottolineava che nella Chiesa non c'è spazio per le divisioni. « La Chiesa — esclamava — esiste non perché quanti si sono riuniti si dividano, ma perché quanti sono divisi possano unirsi ».[45] E trovava nelle Sacre Scritture la ratifica divina a questa unità. Predicando sulla Prima Lettera di San Paolo ai Corinzi, ricordava ai suoi ascoltatori che « Paolo si riferisce alla Chiesa come "Chiesa di Dio",[46] mostrando che deve essere unita, perché se è "di Dio", è unita, e non lo è solo a Corinto, ma anche nel mondo; il nome della Chiesa infatti non è un nome di separazione, ma di unità e di concordia ».[47]

Per Giovanni l'unità della Chiesa è fondata in Cristo, il Verbo Divino che con la sua Incarnazione si è unito alla Chiesa come il capo con il suo corpo: [48] « Dove c'è il capo, là c'è anche il corpo », e pertanto « non c'è separazione tra il capo ed il corpo ».[49] Egli aveva compreso che nell'Incarnazione il Verbo Divino non solo si è fatto uomo, ma si è anche unito a noi facendoci suo corpo: « Poiché non era sufficiente per lui farsi uomo, essere percosso e ucciso, egli si unisce a noi non solo per la fede, ma anche di fatto ci rende suo corpo ».[50] Commentando il passo della Lettera di san Paolo agli Efesini: « Tutto infatti ha sottomesso ai suoi piedi e lo ha costituito su tutte le cose a capo della Chiesa, la quale è il suo corpo, la pienezza di colui che si realizza interamente

[40] Cfr Johannes Chrysostomus, *Epistulae* 157-161 (PG 52, 703-706).
[41] Cfr Johannes Chrysostomus, *Epistula* 155 (PG 52, 702-703).
[42] Cfr Johannes Chrysostomus, *Epistula* 182 (PG 52, 714-715).
[43] Cfr Johannes Chrysostomus, *Epistula* 184 (PG 52, 715-716).
[44] Cfr Johannes Chrysostomus, *In Joannem* 65, 1 (PG 59, 361-362).
[45] Cfr Johannes Chrysostomus, *In epistulam I ad Corinthos* 27, 3 (PG 61, 228).
[46] Cfr *1 Cor* 1, 2.
[47] Cfr Johannes Chrysostomus, *In epistulam I ad Corinthos* 1, 1 (PG 61, 13).
[48] Cfr Johannes Chrysostomus, *In epistulam I ad Corinthos* 30, 1 (PG 61, 249-251); id., *In epistulam ad Colossenses* 3, 2-3 (PG 62, 320); id., *In epistulam ad Ephesios* 3, 2 (PG 62, 26).
[49] Cfr Johannes Chrysostomus, *In epistulam ad Ephesios* 3, 2 (PG 62, 26).
[50] Cfr Johannes Chrysostomus, *In Matthaeum* 82, 5 (PG 58, 743).

in tutte le cose »,[51] Giovanni spiega che « è come se il capo fosse completato dal corpo, poiché il corpo è composto e formato dalle sue varie parti. Il suo corpo è dunque composto da tutti. Pertanto il capo è completo e il corpo è reso perfetto quando noi tutti siamo stretti insieme ed uniti ».[52] Giovanni pertanto conclude che Cristo unisce tutte le membra della sua Chiesa a sé e tra di loro. La nostra fede in Cristo richiede che ci impegniamo per un'effettiva, sacramentale unione tra le membra della Chiesa, ponendo fine a tutte le divisioni.

Per il Crisostomo, « l'unità ecclesiale che si realizza in Cristo è testimoniata in modo del tutto peculiare nell'Eucaristia. Denominato « dottore eucaristico » per la vastità e la profondità della sua dottrina sul santissimo Sacramento »,[53] egli insegna che l'unità sacramentale dell'Eucaristia costituisce la base dell'unità ecclesiale in e per Cristo. « Certo ci sono molte cose per tenerci uniti insieme. Una mensa è apparecchiata davanti a tutti ... a tutti è stata offerta la stessa bevanda o, piuttosto, non solo la stessa bevanda ma anche lo stesso calice. Il nostro Padre, volendo condurci ad un tenero affetto, ha disposto anche questo, che noi beviamo da un solo calice, cosa questa che si addice ad un amore intenso ».[54] Riflettendo sulle parole della Prima Lettera di san Paolo ai Corinzi, « Il pane che noi spezziamo non è forse comunione con il corpo di Cristo? »,[55] Giovanni commenta: per l'Apostolo dunque, « come quel corpo è unito a Cristo, così anche noi siamo uniti a Lui per mezzo di questo pane ».[56] E ancor più chiaramente, alla luce delle successive parole dell'Apostolo: « Poiché noi, pur essendo molti, siamo un solo pane, un solo corpo »,[57] Giovanni argomenta: « Che cos'è il pane? Il Corpo di Cristo. E che cosa diventano essi quando lo mangiano? Il corpo di Cristo; non molti corpi, ma un solo corpo. Come il pane, pur composto da molti chicchi, diventa uno ... così anche noi siamo uniti sia l'uno all'altro che a Cristo ... Ora, se siamo nutriti da uno stesso pane e diventiamo tutti la medesima cosa, perché non mostriamo

[51] Cfr *Ef* 1, 22-23.

[52] Cfr Johannes Chrysostomus, *In epistulam ad Ephesios* 3, 2 (PG 62, 26). Cfr *ibid.*, 20, 4 (PG 62, 140-141).

[53] Cfr Benedictus XVI, *Discorso durante la recita dell'*Angelus, Castel Gandolfo, 18 settembre 2005.

[54] Cfr Johannes Chrysostomus, *In Matthaeum* 32, 7 (PG 57, 386).

[55] Cfr *1 Cor* 10, 16.

[56] Cfr Johannes Chrysostomus, *In epistulam I ad Corinthos* 24, 2 (PG 61, 200). Cfr id., *In Ioannem* 46, 3 (PG 63, 260-261); id., *In epistulam ad Ephesios* 3, 4 (PG 62, 28-29).

[57] Cfr *1 Cor* 10, 17.

anche lo stesso amore, così da diventare anche sotto questo aspetto una cosa sola? ».[58]

La fede del Crisostomo nel mistero d'amore che lega i credenti a Cristo e tra di loro lo condusse ad esprimere una profonda venerazione per l'Eucaristia, una venerazione che alimentò particolarmente nella celebrazione della Divina Liturgia. Una delle più ricche espressioni della Liturgia orientale porta appunto il suo nome: « La Divina Liturgia di San Giovanni Crisostomo ». Giovanni capiva che la Divina Liturgia pone spiritualmente il credente tra la vita terrena e le realtà celesti che gli sono state promesse dal Signore. Egli esprimeva a Basilio Magno il suo timore reverenziale nel celebrare i sacri misteri con queste parole: « Quando tu vedi il Signore immolato giacere sull'altare e il sacerdote che, stando in piedi, prega sulla vittima... puoi ancora pensare di essere tra gli uomini, di stare sulla terra? Non sei, al contrario, subito trasportato in cielo? ». I sacri riti, dice Giovanni, « non sono solo meravigliosi da vedere, ma straordinari per il timore riverenziale che suscitano. Lì sta in piedi il sacerdote... che fa scendere lo Spirito Santo, egli prega a lungo che la grazia che scende sul sacrificio possa in quel luogo illuminare le menti di tutti e renderle più splendide dell'argento purificato nel fuoco. Chi può disprezzare questo venerando mistero? ».[59]

Con grande profondità il Crisostomo sviluppa la riflessione sugli effetti della comunione sacramentale nei credenti: « Il sangue di Cristo rinnova in noi l'immagine del nostro Re, produce una bellezza indicibile e non permette che sia distrutta la nobiltà delle nostre anime, ma di continuo la irriga e la nutre ».[60] Per questo Giovanni spesso e insistentemente esorta i fedeli ad accostarsi degnamente all'altare del Signore, « non con leggerezza ... non per abitudine e formalità », ma con « sincerità e purezza di spirito ».[61] Egli ripete instancabilmente che la preparazione alla Santa Comunione deve includere il pentimento dei peccati e la gratitudine per il sacrifico compiuto da Cristo per la nostra salvezza. Pertanto egli esorta i fedeli a partecipare pienamente e devotamente ai riti della Divina Liturgia e a ricevere con le stesse

[58] Cfr Johannes Chrysostomus, *In epistulam I ad Corinthos* 24, 2 (PG 61, 200).

[59] Cfr Johannes Chrysostomus, *De sacerdotio* 3, 4 (SCh 272, 142-146). Cfr Benedictus XVI, *Sacramentum caritatis*, n. 13, 22 febbraio 2007.

[60] Cfr Johannes Chrysostomus, *In Ioannem* 46, 3 (PG 63, 261).

[61] Cfr Johannes Chrysostomus, *In epistulam ad Ephesios* 3, 4 (PG 62, 28). Cfr id., *In epistulam I ad Corinthos* 24 (PG 61, 197-206); id., *In epistulam I ad Corinthos* 27, 4 (PG 61, 229-230); id., *In epistulam I ad Timotheum* 15, 4 (PG 62, 583-586); id., *In Matthaeum* 82, 6 (PG 58, 744-746).

disposizioni la Santa Comunione: « Non lasciate, ve ne supplichiamo, che siamo uccisi dalla vostra irriverenza, ma avvicinatevi a Lui con devozione e purezza, e quando lo vedete posto davanti a voi, dite a voi stessi: "In virtù di questo corpo io non sono più terra e cenere, non sono più prigioniero, ma libero; in virtù di questo io spero nel paradiso, e di riceverne i beni, l'eredità degli angeli, e di conversare con Cristo" ».[62]

Naturalmente, dalla contemplazione del Mistero egli trae poi anche le conseguenze morali in cui coinvolge i suoi uditori: a loro egli ricorda che la comunione con il Corpo e il Sangue di Cristo li obbliga a offrire assistenza materiale ai poveri e agli affamati che vivono tra di loro.[63] La mensa del Signore è il luogo dove i credenti riconoscono ed accolgono il povero e il bisognoso che forse prima avevano ignorato.[64] Egli esorta i fedeli di tutti i tempi a guardare oltre l'altare su cui è offerto il sacrificio eucaristico e a vedere Cristo nella persona dei poveri ricordando che grazie all'aiuto prestato ai bisognosi essi possono offrire sull'altare di Cristo un sacrificio gradito a Dio.[65]

4. *Conclusione*

Ogni volta che incontriamo questi nostri Padri — ha scritto il Papa Giovanni Paolo II a proposito di un altro grande Padre e Dottore, san Basilio — « ne siamo confermati nella fede e incoraggiati nella speranza ».[66] Il XVI centenario della morte di san Giovanni Crisostomo offre un'occasione assai propizia per incrementare gli studi su di lui, recuperarne gli insegnamenti e diffonderne la devozione. Alle varie iniziative e celebrazioni, che vengono organizzate in occasione di questo XVI centenario, sono spiritualmente presente con animo grato e beneaugurante. Vorrei anche esprimere il mio desiderio ardente che i Padri della Chiesa « nella cui voce risuona la costante Tradizione cristiana »[67] divengano sempre di più un punto fermo di riferimento per tutti i teologi della Chiesa. Tornare a loro significa risalire alle fonti

[62] Cfr Johannes Chrysostomus, *In epistulam I ad Corinthos* 24, 4 (PG 61, 203).

[63] Cfr Johannes Chrysostomus, *In epistulam I ad Corinthos* 27, 5 (PG 61, 230-231), id., *In Genesim* 5, 3 (PG 54, 602-603).

[64] Cfr Johannes Chrysostomus, *In epistulam I ad Corinthos* 27, 5 (PG 61, 230).

[65] Cfr Johannes Chrysostomus, *In epistulam II ad Corinthos* 20, 3 (PG 61, 540). Cfr id., *In epistulam ad Romanos* 21, 2-4 (PG 60, 603-607).

[66] Cfr Ioannes Paulus II, *Patres Ecclesiae*, n. 1 (2 gennaio 1980).

[67] Cfr Benedictus XVI, *Discorso durante l'Udienza generale*, 9 novembre 2005.

dell'esperienza cristiana, per assaporarne la freschezza e la genuinità. Quale miglior augurio potrei, dunque, rivolgere ai teologi che quello di un rinnovato impegno nel ricuperare il patrimonio sapienziale dei santi Padri? Non potrà che venirne un arricchimento prezioso per la loro riflessione anche sui problemi di questi nostri tempi.

Mi piace terminare questo scritto con un'ultima parola del grande Dottore, nella quale egli invita i suoi fedeli — ed anche noi, naturalmente — a riflettere sui valori eterni: « Per quanto tempo ancora saremo inchiodati alla realtà presente? Quanto ancora ci vorrà prima che possiamo riscuoterci? Per quanto ancora trascureremo la nostra salvezza? Lasciateci ricordare ciò di cui Cristo ci ha ritenuti degni, lasciate che lo ringraziamo, lo glorifichiamo, non solo con la nostra fede, ma anche con le nostre opere effettive, che possiamo ottenere i beni futuri per la grazia e l'amorevole tenerezza del nostro Signore Gesù Cristo, per il quale e con il quale sia gloria al Padre e allo Spirito Santo, ora e nei secoli dei secoli. Amen ».[68]

A tutti la mia Benedizione!

Da Castel Gandolfo, il 10 agosto dell'anno 2007, terzo di Pontificato.

BENEDICTUS PP. XVI

[68] Cfr Johannes Chrysostomus, *In Ioannem* 46, 4 (PG 63, 262).

EPISTULA

Responsio missa ad Principem Ghazi Bin Muhammad Bin Talal, Praesidem Aal Al-Bayt Institute For Islamic Thought.

Your Royal Highness,

On 13 October 2007 an open letter addressed to His Holiness Pope Benedict XVI and to other Christian leaders was signed by one hundred and thirty-eight Muslim religious leaders, including Your Royal Highness. You, in turn, were kind enough to present it to Bishop Salim Sayegh, Vicar of the Latin Patriarch of Jerusalem in Jordan, with the request that it be forwarded to His Holiness.

The Pope has asked me to convey his gratitude to Your Royal Highness and to all who signed the letter. He also wishes to express his deep appreciation for this gesture, for the positive spirit which inspired the text and for the call for a common commitment to promoting peace in the world.

Without ignoring or downplaying our differences as Christians and Muslims, we can and therefore should look to what unites us, namely, belief in the one God, the provident Creator and universal Judge who at the end of time will deal with each person according to his or her actions. We are all called to commit ourselves totally to him and to obey his sacred will.

Mindful of the content of his Encyclical Letter *Deus Caritas Est* ("God is Love"), His Holiness was particularly impressed by the attention given in the letter to the twofold commandment to love God and one's neighbour.

As you may know, at the beginning of his Pontificate, Pope Benedict XVI stated: "I am profoundly convinced that we must not yield to the negative pressures in our midst, but must affirm the values of mutual respect, solidarity and peace. The life of every human being is sacred, both for Christians and for Muslims. There is plenty of scope for us to act together in the service of fundamental moral values" (*Address to Representatives of Some Muslim Communities*, Cologne, 20 August 2005). Such common ground allows us to base dialogue on effective respect for the dignity of every human person, on objective knowledge of the religion of the other, on the sharing of religious experience and, finally, on common commitment to promoting mutual respect and acceptance among the younger generation. The Pope is confident

that, once this is achieved, it will be possible to cooperate in a productive way in the areas of culture and society, and for the promotion of justice and peace in society and throughout the world.

With a view to encouraging your praiseworthy initiative, I am pleased to communicate that His Holiness would be most willing to receive Your Royal Highness and a restricted group of signatories of the open letter, chosen by you. At the same time, a working meeting could be organized between your delegation and the Pontifical Council for Interreligious Dialogue, with the cooperation of some specialized Pontifical Institutes (such as the Pontifical Institute for Arabic and Islamic Studies and the Pontifical Gregorian University). The precise details of these meetings could be decided later, should this proposal prove acceptable to you in principle.

I avail myself of the occasion to renew to Your Royal Highness the assurance of my highest consideration.

From the Vatican, November 19, 2007.

Card. Tarcisio Bertone
Secretary of State

HOMILIAE

I

In Consistorio Ordinario Publico ad creandos tres et viginti novos Cardinales.*

Signori Cardinali,
venerati Fratelli nell'Episcopato e nel Sacerdozio,
cari fratelli e sorelle!

In questa Basilica Vaticana, cuore del mondo cristiano, si rinnova quest'oggi un significativo e solenne evento ecclesiale: il Concistoro ordinario pubblico per la creazione di 23 nuovi Cardinali, con l'imposizione della berretta e l'assegnazione del titolo. È un evento che suscita ogni volta un'emozione speciale, e non solo in coloro che con questi riti vengono ammessi a far parte del Collegio Cardinalizio, ma in tutta la Chiesa, lieta per questo eloquente segno di unità cattolica. La cerimonia stessa nella sua struttura pone in rilievo il valore del compito che i nuovi Cardinali sono chiamati a svolgere cooperando strettamente con il Successore di Pietro, e invita il popolo di Dio a pregare perché nel loro servizio questi nostri Fratelli rimangano sempre fedeli a Cristo sino al sacrificio della vita se necessario, e si lascino guidare unicamente dal suo Vangelo. Ci stringiamo pertanto con fede attorno a loro ed eleviamo innanzitutto al Signore il nostro orante ringraziamento.

In questo clima di gioia e di intensa spiritualità porgo con affetto il mio saluto a ciascuno di voi, cari Fratelli, che da oggi siete membri del Collegio Cardinalizio, scelti per essere, secondo una antica istituzione, i più vicini consiglieri e collaboratori del Successore di Pietro nella guida della Chiesa. Saluto e ringrazio l'Arcivescovo Leonardo Sandri, che a vostro nome mi ha indirizzato cortesi e devote espressioni, sottolineando nel contempo il significato e l'importanza del momento ecclesiale che stiamo vivendo. Desidero, inoltre, rivolgere un doveroso pensiero al compianto Mons. Ignacy Jeż, che il Dio di ogni grazia ha chiamato a sé appena prima della nomina, per offrirgli ben altra corona: quella della gloria eterna in Cristo. Il mio saluto cordiale va poi ai Signori Cardinali presenti e anche a quelli che non hanno potuto essere

* Die 24 Novembris 2007.

fisicamente con noi, ma sono a noi idealmente uniti. La celebrazione del Concistoro è sempre una provvidenziale occasione per offrire *urbi et orbi*, alla città di Roma e al mondo intero, la testimonianza di quella singolare unità che stringe i Cardinali attorno al Papa, Vescovo di Roma. In così solenne circostanza mi è caro altresì rivolgere un saluto rispettoso e deferente alle Rappresentanze governative e alle Personalità qui convenute da ogni parte del mondo, come pure ai familiari, agli amici, ai sacerdoti, ai religiosi e alle religiose e ai fedeli delle singole Chiese locali da cui provengono i neo-Porporati. Saluto, infine, tutti coloro che si sono qui raccolti per fare ad essi corona ed esprimere in festosa letizia la loro stima e il loro affetto.

Con l'odierna celebrazione, voi, cari Fratelli, venite inseriti a pieno titolo nella veneranda Chiesa di Roma, di cui il Successore di Pietro è il Pastore. Nel Collegio dei Cardinali rivive così l'antico *presbyterium* del Vescovo di Roma, i cui componenti, mentre svolgevano funzioni pastorali e liturgiche nelle varie chiese, non gli facevano mancare la loro preziosa collaborazione per quanto riguardava l'adempimento dei compiti connessi con il suo universale ministero apostolico. I tempi sono mutati e la grande famiglia dei discepoli di Cristo è oggi disseminata in ogni continente sino agli angoli più remoti della terra, parla praticamente tutte le lingue del mondo e ad essa appartengono popoli di ogni cultura. La diversità dei membri del Collegio Cardinalizio, sia per provenienza geografica che culturale, pone in rilievo questa crescita provvidenziale ed evidenzia al tempo stesso le mutate esigenze pastorali a cui il Papa deve rispondere. L'universalità, la cattolicità della Chiesa ben si riflette pertanto nella composizione del Collegio dei Cardinali: moltissimi sono Pastori di comunità diocesane, altri sono al diretto servizio della Sede Apostolica, altri ancora hanno reso benemeriti servizi in specifici settori pastorali.

Ognuno di voi, cari e venerati Fratelli neo-Cardinali, rappresenta dunque una porzione dell'articolato Corpo mistico di Cristo che è la Chiesa diffusa dappertutto. So bene quanta fatica e sacrificio comporti oggi la cura delle anime, ma conosco la generosità che sostiene la vostra quotidiana attività apostolica. Per questo, nella circostanza che stiamo vivendo, mi è caro confermarvi il mio sincero apprezzamento per il servizio fedelmente prestato in tanti anni di lavoro nei diversi ambiti del ministero ecclesiale, servizio che ora, con l'elevazione alla porpora, siete chiamati a compiere con ancor più grande responsabilità, in strettissima comunione con il Vescovo di Roma. Penso ora con affetto alle comunità affidate alle vostre cure e, in maniera

speciale, a quelle più provate dalla sofferenza, da sfide e difficoltà di vario genere. Tra queste, come non volgere lo sguardo con apprensione ed affetto, in questo momento di gioia, alle care comunità cristiane che si trovano in Iraq? Questi nostri fratelli e sorelle nella fede sperimentano nella propria carne le conseguenze drammatiche di un perdurante conflitto e vivono al presente in una quanto mai fragile e delicata situazione politica. Chiamando ad entrare nel Collegio dei Cardinali il Patriarca della Chiesa Caldea ho inteso esprimere in modo concreto la mia vicinanza spirituale e il mio affetto per quelle popolazioni. Vogliamo insieme, cari e venerati Fratelli, riaffermare la solidarietà della Chiesa intera verso i cristiani di quella amata terra e invitare ad invocare da Dio misericordioso, per tutti i popoli coinvolti, l'avvento dell'auspicata riconciliazione e della pace.

Abbiamo ascoltato poco fa la Parola di Dio che ci aiuta a meglio comprendere il momento solenne che stiamo vivendo. Nel brano evangelico Gesù ha appena ricordato per la terza volta la sorte che lo attende a Gerusalemme, ma l'arrivismo dei discepoli prende il sopravvento sulla paura che per un attimo li aveva assaliti. Dopo la confessione di Pietro a Cesarea e la discussione lungo la strada su chi di loro fosse il più grande, l'ambizione spinge i figli di Zebedeo a rivendicare per se stessi i posti migliori nel regno messianico, alla fine dei tempi. Nella corsa ai privilegi, i due sanno bene quello che vogliono, così come gli altri dieci, nonostante la loro « virtuosa » indignazione. In realtà però non sanno quello che stanno chiedendo. È Gesù a farlo loro comprendere, parlando in termini ben diversi del « ministero » che li attende. Egli corregge la concezione grossolana del merito, che essi hanno, secondo la quale l'uomo può acquistare dei diritti nei confronti di Dio.

L'evangelista Marco ci ricorda, cari e venerati Fratelli, che ogni vero discepolo di Cristo può aspirare ad una cosa sola: a condividere la sua passione, senza rivendicare alcuna ricompensa. Il cristiano è chiamato ad assumere la condizione di « servo » seguendo le orme di Gesù, spendendo cioè la sua vita per gli altri in modo gratuito e disinteressato. Non la ricerca del potere e del successo, ma l'umile dono di sé per il bene della Chiesa deve caratterizzare ogni nostro gesto ed ogni nostra parola. La vera grandezza cristiana, infatti, non consiste nel dominare, ma nel servire. Gesù ripete quest'oggi a ciascuno di noi che Egli « non è venuto per essere servito, ma per servire e dare la propria vita in riscatto per molti » (*Mc* 10, 45). Ecco l'ideale che deve orientare il vostro servizio. Cari Fratelli, entrando a far parte del Collegio dei Cardinali,

il Signore vi chiede e vi affida il servizio dell'amore: amore per Dio, amore per la sua Chiesa, amore per i fratelli con una dedizione massima ed incondizionata, *usque ad sanguinis effusionem*, come recita la formula per l'imposizione della berretta e come mostra il colore rosso degli abiti che indossate.

Siate apostoli di Dio che è Amore e testimoni della speranza evangelica: questo attende da voi il popolo cristiano. L'odierna cerimonia sottolinea la grande responsabilità che pesa al riguardo su ciascuno di voi, venerati e cari Fratelli, e che trova conferma nelle parole dell'apostolo Pietro che abbiamo poc'anzi ascoltato: «Adorate il Signore, Cristo, nei vostri cuori, pronti sempre a rispondere a chiunque vi domandi ragione della speranza che è in voi» (*1 Pt* 3, 15). Una tale responsabilità non esime dai rischi ma, ricorda ancora san Pietro, «è meglio, se così vuole Dio, soffrire operando il bene piuttosto che fare il male» (*1 Pt* 3, 17). Cristo vi domanda di confessare davanti agli uomini la sua verità, di abbracciare e condividere la sua causa; e di compiere tutto questo «con dolcezza e rispetto, con una retta coscienza» (*1 Pt* 3, 15-16), cioè con quell'umiltà interiore che è frutto della cooperazione con la grazia di Dio.

Cari fratelli e sorelle, domani, in questa stessa Basilica, avrò la gioia di celebrare l'Eucaristia, nella solennità di Cristo Re dell'universo, insieme con i nuovi Cardinali, e ad essi consegnerò l'anello. Sarà un'occasione quanto mai importante ed opportuna per riaffermare la nostra unità in Cristo e per rinnovare la comune volontà di servirlo con totale generosità. Accompagnateli con la vostra preghiera, perché al dono ricevuto rispondano con dedizione piena e costante. A Maria, Regina degli Apostoli, ci rivolgiamo ora con fiducia. La sua spirituale presenza, oggi, in questo singolare cenacolo, sia pegno per i nuovi Cardinali e per tutti noi della costante effusione dello Spirito Santo che guida la Chiesa nel suo cammino nella storia. Amen!

Ecce elenchus Diaconiarum et Titulorum quos Summus Pontifex singulis novis Cardinalibus assignavit ipso in ritu creationis:

1. Card. Emmanuel III Delly
2. Card. Leonardo Sandri, *Diaconia dei Santi Biagio e Carlo ai Catinari*
3. Card. John Patrick Foley, *Diaconia di San Sebastiano al Palatino*
4. Card. Giovanni Lajolo, *Diaconia di Santa Maria Liberatrice a Monte Testaccio*
5. Card. Paul Josef Cordes, *Diaconia di San Lorenzo in Piscibus*
6. Card. Angelo Comastri, *Diaconia di San Salvatore in Lauro*

7. Card. Stanisław Ryłko, *Diaconia del Sacro Cuore di Cristo Re*
8. Card. Raffaele Farina, S.D.B., *Diaconia di San Giovanni della Pigna*
9. Card. Agustín García-Gasco Vicente, *Titolo di San Marcello*
10. Card. Seán Baptist Brady, *Titolo dei Santi Quirico e Giulitta*
11. Card. Lluís Martínez Sistach, *Titolo di San Sebastiano alle Catacombe*
12. Card. André Vingt-Trois, *Titolo di San Luigi dei Francesi*
13. Card. Angelo Bagnasco, *Titolo della Gran Madre di Dio*
14. Card. Théodore-Adrien Sarr, *Titolo di Santa Lucia a Piazza d'Armi*
15. Card. Oswald Gracias, *Titolo di San Paolo della Croce a « Corviale »*
16. Card. Francisco Robles Ortega, *Titolo di Santa Maria della Presentazione*
17. Card. Daniel N. Di Nardo, *Titolo di Sant'Eusebio*
18. Card. Odilo Pedro Scherer, *Titolo di Sant'Andrea al Quirinale*
19. Card. John Njue, *Titolo del Preziosissimo Sangue di Nostro Signore Gesù Cristo*
20. Card. Giovanni Coppa, *Diaconia di San Lino*
21. Card. Estanislao Esteban Karlic, *Titolo della Beata Vergine Maria Addolorata a Piazza Buenos Aires*
22. Card. Urbano Navarrette, S.I., *Diaconia di San Ponziano*
23. Card. Umberto Betti, O.F.M., *Diaconia dei Santi Vito, Modesto e Crescenzia*

II

In Eucharistica concelebratione ad anulos novis Cardinalibus tradendos.*

Signori Cardinali,
venerati Fratelli nell'Episcopato e nel Sacerdozio,
illustri Signori e Signore,
cari fratelli e sorelle!

Quest'anno la solennità di Cristo Re dell'universo, coronamento dell'anno liturgico, è arricchita dall'accoglienza nel Collegio Cardinalizio di 23 nuovi membri, che, secondo la tradizione, ho invitato quest'oggi a concelebrare con me l'Eucaristia. A ciascuno di essi rivolgo il mio saluto cordiale, estendendolo con fraterno affetto a tutti i Cardinali presenti. Sono lieto, poi, di salutare le Delegazioni convenute da diversi Paesi e il Corpo Diplomatico presso la Santa

* Die 25 Novembris 2007.

Sede; i numerosi Vescovi e sacerdoti, i religiosi e le religiose e tutti i fedeli, specialmente quelli provenienti dalle Diocesi affidate alla guida pastorale di alcuni dei nuovi Cardinali.

La ricorrenza liturgica di Cristo Re offre alla nostra celebrazione uno sfondo quanto mai significativo, tratteggiato e illuminato dalle Letture bibliche. Ci troviamo come al cospetto di un imponente affresco con tre grandi scene: al centro, la Crocifissione, secondo il racconto dell'evangelista Luca; in un lato l'unzione regale di Davide da parte degli anziani d'Israele; nell'altro, l'inno cristologico con cui san Paolo introduce la Lettera ai Colossesi. Domina l'insieme la figura di Cristo, l'unico Signore, di fronte al quale siamo tutti fratelli. L'intera gerarchia della Chiesa, ogni carisma e ministero, tutto e tutti siamo al servizio della sua signoria.

Dobbiamo partire dall'avvenimento centrale: la Croce. Qui Cristo manifesta la sua singolare regalità. Sul Calvario si confrontano due atteggiamenti opposti. Alcuni personaggi ai piedi della croce, e anche uno dei due ladroni, si rivolgono con disprezzo al Crocifisso: Se tu sei il Cristo, il Re Messia — essi dicono —, salva te stesso scendendo dal patibolo. Gesù, invece, rivela la propria gloria rimanendo lì, sulla croce, come Agnello immolato. Con Lui si schiera inaspettatamente l'altro ladrone, che implicitamente confessa la regalità del giusto innocente ed implora: « Ricordati di me, quando entrerai nel tuo regno » (*Lc* 23, 42). Commenta san Cirillo di Alessandria: « Lo vedi crocifisso e lo chiami re. Credi che colui che sopporta scherno e sofferenza giungerà alla gloria divina ».[1] Secondo l'evangelista Giovanni la gloria divina è già presente, seppure nascosta dallo sfiguramento della croce. Ma anche nel linguaggio di Luca il futuro viene anticipato al presente quando Gesù promette al buon ladrone: « Oggi sarai con me nel paradiso » (*Lc* 23, 43). Osserva sant'Ambrogio: « Costui pregava che il Signore si ricordasse di lui, quando fosse giunto nel suo Regno, ma il Signore gli rispose: In verità, in verità ti dico, *oggi* sarai con me nel Paradiso. La vita è stare con Cristo, perché dove c'è Cristo là c'è il Regno ».[2] L'accusa: « Questi è il re dei Giudei », scritta su una tavola inchiodata sopra il capo di Gesù, diventa così la proclamazione della verità. Nota ancora sant'Ambrogio: « Giustamente la scritta sta sopra la croce, per-

[1] *Commento a Luca*, omelia 153.

[2] *Esposizione del Vangelo secondo Luca*, 10, 121.

ché sebbene il Signore Gesù fosse in croce, tuttavia splendeva dall'alto della croce con una maestà regale ».[3]

La scena della crocifissione, nei quattro Vangeli, costituisce il momento della verità, in cui si squarcia il « velo del tempio » e appare il Santo dei Santi. In Gesù crocifisso avviene la massima rivelazione di Dio possibile in questo mondo, perché Dio è amore, e la morte in croce di Gesù è il più grande atto d'amore di tutta la storia. Ebbene, sull'anello cardinalizio, che tra poco consegnerò ai nuovi membri del sacro Collegio, è raffigurata proprio la crocifissione. Questo, cari Fratelli neo-Cardinali, sarà sempre per voi un invito a ricordare di quale Re siete servitori, su quale trono Egli è stato innalzato e come è stato fedele fino alla fine per vincere il peccato e la morte con la forza della divina misericordia. La madre Chiesa, sposa di Cristo, vi dona questa insegna come memoria del suo Sposo, che l'ha amata e ha consegnato se stesso per lei (cfr *Ef* 5, 25). Così, portando l'anello cardinalizio, voi siete costantemente richiamati a dare la vita per la Chiesa.

Se volgiamo adesso lo sguardo alla scena dell'unzione regale di Davide, presentata dalla prima Lettura, ci colpisce un aspetto importante della regalità, cioè la sua dimensione « corporativa ». Gli anziani d'Israele vanno ad Ebron, stringono un patto di alleanza con Davide, dichiarando di considerarsi uniti a lui e di voler formare con lui una cosa sola. Se riferiamo questa figura a Cristo, mi sembra che questa stessa professione di alleanza si presti molto bene ad esser fatta propria da voi, cari Fratelli Cardinali. Anche voi, che formate il « senato » della Chiesa, potete dire a Gesù: « Noi ci consideriamo come tue ossa e tua carne » (*2 Sam* 5, 1). Apparteniamo a Te, e con Te vogliamo formare una cosa sola. Sei Tu il pastore del Popolo di Dio, Tu sei il capo della Chiesa (cfr *2 Sam* 5, 2). In questa solenne Celebrazione eucaristica vogliamo rinnovare il nostro patto con Te, la nostra amicizia, perché solo in questa relazione intima e profonda con Te, Gesù nostro Re e Signore, assumono senso e valore la dignità che ci è stata conferita e la responsabilità che essa comporta.

Ci resta ora da ammirare la terza parte del « trittico » che la Parola di Dio ci pone dinanzi: l'inno cristologico della Lettera ai Colossesi. Anzitutto, facciamo nostro il sentimento di gioia e di gratitudine da cui esso scaturisce, per il fatto che il regno di Cristo, la « sorte dei santi nella luce », non è qualcosa di

[3] *Ivi,* 10, 113.

solo intravisto da lontano, ma è realtà di cui siamo stati chiamati a far parte, nella quale siamo stati «trasferiti», grazie all'opera redentrice del Figlio di Dio (cfr *Col* 1, 12-14). Quest'azione di grazie apre l'animo di san Paolo alla contemplazione di Cristo e del suo mistero nelle sue due dimensioni principali: la creazione di tutte le cose e la loro riconciliazione. Per il primo aspetto la signoria di Cristo consiste nel fatto che «tutte le cose sono state create per mezzo di lui e in vista di lui ... e tutte in lui sussistono» (*Col* 1, 16). La seconda dimensione s'incentra sul mistero pasquale: mediante la morte in croce del Figlio, Dio ha riconciliato a sé ogni creatura, ha fatto pace tra cielo e terra; risuscitandolo dai morti lo ha reso primizia della nuova creazione, «pienezza» di ogni realtà e «capo del corpo» mistico che è la Chiesa (cfr *Col* 1, 18-20). Siamo nuovamente dinanzi alla croce, evento centrale del mistero di Cristo. Nella visione paolina la croce è inquadrata all'interno dell'intera economia della salvezza, dove la regalità di Gesù si dispiega in tutta la sua ampiezza cosmica.

Questo testo dell'Apostolo esprime una sintesi di verità e di fede così potente che non possiamo non restarne profondamente ammirati. La Chiesa è depositaria del mistero di Cristo: lo è in tutta umiltà e senza ombra di orgoglio o arroganza, perché si tratta del dono massimo che ha ricevuto senza alcun merito e che è chiamata ad offrire gratuitamente all'umanità di ogni epoca, come orizzonte di significato e di salvezza. Non è una filosofia, non è una gnosi, sebbene comprenda anche la sapienza e la conoscenza. È il mistero di Cristo; è Cristo stesso, *Logos* incarnato, morto e risorto, costituito Re dell'universo. Come non provare un émpito di entusiasmo colmo di gratitudine per essere stati ammessi a contemplare lo splendore di questa rivelazione? Come non sentire al tempo stesso la gioia e la responsabilità di servire questo Re, di testimoniare con la vita e con la parola la sua signoria? Questo è, in modo particolare, il nostro compito, venerati Fratelli Cardinali: annunciare al mondo la verità di Cristo, speranza per ogni uomo e per l'intera famiglia umana. Sulla scia del Concilio Ecumenico Vaticano II, i miei venerati Predecessori, i Servi di Dio Paolo VI, Giovanni Paolo I e Giovanni Paolo II, sono stati autentici araldi della regalità di Cristo nel mondo contemporaneo. Ed è per me motivo di consolazione poter contare sempre su di voi, sia collegialmente che singolarmente, per portare a compimento anch'io tale compito fondamentale del ministero petrino.

Strettamente unito a questa missione è un aspetto che vorrei, in conclusione, toccare e affidare alla vostra preghiera: la pace tra tutti i discepoli di Cristo, come segno della pace che Gesù è venuto a instaurare nel mondo. Abbiamo ascoltato nell'inno cristologico la grande notizia: a Dio è piaciuto « rappacificare » l'universo mediante la croce di Cristo (cfr *Col* 1, 20)! Ebbene, la Chiesa è quella porzione di umanità in cui si manifesta già la regalità di Cristo, che ha come manifestazione privilegiata la pace. È la nuova Gerusalemme, ancora imperfetta perché pellegrina nella storia, ma in grado di anticipare, in qualche modo, la Gerusalemme celeste. Qui possiamo, infine, riferirci al testo del Salmo responsoriale, il 121: appartiene ai cosiddetti « canti delle ascensioni » ed è l'inno di gioia dei pellegrini che ascendono verso la città santa e che, giunti alle sue porte, le rivolgono il saluto di pace: *shalom*! Secondo un'etimologia popolare Gerusalemme veniva interpretata proprio come « città della pace », quella pace che il Messia, figlio di Davide, avrebbe instaurato nella pienezza dei tempi. In Gerusalemme noi riconosciamo la figura della Chiesa, sacramento di Cristo e del suo Regno.

Cari Fratelli Cardinali, questo Salmo esprime bene l'ardente canto d'amore per la Chiesa che voi certamente portate nel cuore. Avete dedicato la vostra vita al servizio della Chiesa, ed ora siete chiamati ad assumere in essa un compito di più alta responsabilità. Trovino in voi piena adesione le parole del Salmo: « Domandate pace per Gerusalemme »! (v. 6). La preghiera per la pace e l'unità costituisca la vostra prima e principale missione, affinché la Chiesa sia « salda e compatta » (v. 3), segno e strumento di unità per tutto il genere umano.[4] Pongo, anzi, tutti insieme poniamo questa vostra missione sotto la vigile protezione della Madre della Chiesa, Maria Santissima. A Lei, unita al Figlio sul Calvario e assunta come Regina alla sua destra nella gloria, affidiamo i nuovi Porporati, il Collegio Cardinalizio e l'intera Comunità cattolica, impegnata a seminare nei solchi della storia il Regno di Cristo, Signore della vita e Principe della pace.

[4] Cfr *Lumen gentium*, 1.

III

Cum Summus Pontifex invisit Valetudinarium Romanum «Sancti Ioannis Baptistae» in Magliana.*

Cari fratelli e sorelle!

«Andiamo con gioia incontro al Signore». Queste parole, che abbiamo ripetuto nel ritornello del Salmo responsoriale, interpretano bene i sentimenti che occupano il nostro cuore quest'oggi, prima domenica di Avvento. La ragione per cui possiamo andare avanti con gioia, come ci ha esortato a fare l'apostolo Paolo, sta nel fatto che è ormai vicina la nostra salvezza. Il Signore viene! Con questa consapevolezza intraprendiamo l'itinerario dell'Avvento, preparandoci a celebrare con fede l'evento straordinario del Natale del Signore. Durante le prossime settimane, giorno dopo giorno, la liturgia offrirà alla nostra riflessione testi dell'Antico Testamento, che richiamano quel vivo e costante desiderio che tenne desta nel popolo ebraico l'attesa della venuta del Messia. Vigili nella preghiera, cerchiamo anche noi di preparare il nostro cuore ad accogliere il Salvatore che verrà a mostrarci la sua misericordia e a donarci la sua salvezza.

Proprio perché tempo di attesa, l'Avvento è tempo di speranza ed alla speranza cristiana ho voluto dedicare la mia seconda Enciclica presentata l'altro ieri ufficialmente: essa inizia con le parole rivolte da san Paolo ai cristiani di Roma: «*Spe salvi facti sumus* — nella speranza siamo stati salvati» (8, 24). Nell'Enciclica scrivo tra l'altro che «noi abbiamo bisogno delle speranze — più piccole o più grandi — che, giorno per giorno, ci mantengono in cammino. Ma senza la grande speranza, che deve superare tutto il resto, esse non bastano. Questa grande speranza può essere solo Dio, che abbraccia l'universo e che può proporci e donarci ciò che, da soli, non possiamo raggiungere».[1] La certezza che solo Dio può essere la nostra salda speranza animi tutti noi, raccolti stamane in questa casa nella quale si lotta contro la malattia, sorretti dalla solidarietà. E vorrei profittare della mia visita al vostro ospedale, gestito dall'Associazione dei Cavalieri Italiani del Sovrano Militare Ordine di Malta, per consegnare idealmente l'Enciclica alla comunità cristia-

* Die 1 Decembris 2007.

[1] N. 31.

na di Roma e, in particolare, a coloro che, come voi, sono a diretto contatto con la sofferenza e la malattia, perché proprio soffrendo, come malati abbiamo bisogno della speranza, della certezza che c'è un Dio che non ci abbandona, che ci tiene per mano e ci accompagna con amore. È un testo che vi invito ad approfondire, per trovarvi le ragioni di quella «speranza affidabile, in virtù della quale noi possiamo affrontare il nostro presente: ... anche un presente faticoso».[2]

Cari fratelli e sorelle, «il Dio della speranza che ci riempie di ogni gioia e pace nella fede per la potenza dello Spirito Santo, sia con tutti voi!». Con quest'augurio che il sacerdote rivolge all'assemblea all'inizio della Santa Messa, vi saluto cordialmente. Saluto, in primo luogo, il Cardinale Vicario Camillo Ruini e il Cardinale Pio Laghi, Patrono del Sovrano Militare Ordine di Malta, i Presuli e i sacerdoti presenti, i cappellani e le suore che qui prestano il loro servizio. Saluto con deferenza Sua Altezza Eminentissima Frà Andrew Bertie, Principe e Gran maestro del Sovrano Militare Ordine di Malta, che ringrazio per i sentimenti espressi a nome della Direzione, del personale amministrativo, sanitario e infermieristico e di quanti prestano in diversi modi la loro opera nell'ospedale. Estendo il mio saluto alle distinte Autorità, con un particolare pensiero per il Dirigente sanitario, come anche per il Rappresentante dei malati, ai quali va il mio ringraziamento per le parole che mi hanno rivolto all'inizio della Celebrazione.

Ma il saluto più affettuoso è per voi, cari malati e per i vostri familiari, che con voi condividono ansie e speranze. Il Papa vi è spiritualmente vicino e vi assicura la sua quotidiana preghiera; vi invita a trovare in Gesù sostegno e conforto e a non perdere mai la fiducia. La liturgia dell'Avvento ci ripeterà lungo le prossime settimane di non stancarci d'invocarlo; ci esorterà ad andargli incontro, sapendo che Egli stesso costantemente viene a visitarci. Nella prova e nella malattia Dio ci visita misteriosamente e, se ci abbandoniamo alla sua volontà, possiamo sperimentare la potenza del suo amore. Gli ospedali e le case di cura, proprio perché abitati da persone provate dal dolore, possono diventare luoghi privilegiati dove testimoniare l'amore cristiano che alimenta la speranza e suscita propositi di fraterna solidarietà. Nella Colletta abbiamo così pregato: «O Dio, suscita in noi la volontà di andare incontro con le buone opere al tuo Cristo che viene». Sì! Apriamo il cuore ad ogni persona,

[2] N. 1.

specialmente se in difficoltà, perché facendo del bene a quanti sono nel bisogno ci disponiamo ad accogliere Gesù che in essi viene a visitarci.

È quanto voi, cari fratelli e sorelle, cercate di fare in quest'ospedale dove al centro delle preoccupazioni di tutti sta l'accoglienza amorevole e qualificata dei pazienti, la tutela della loro dignità e l'impegno a migliorarne la qualità della vita. La Chiesa, attraverso i secoli, si è resa particolarmente « prossima » a coloro che soffrono. Di questo spirito s'è fatto partecipe il vostro benemerito Sovrano Militare Ordine di Malta, che fin dagli inizi si è dedicato all'assistenza dei pellegrini in Terra Santa mediante un Ospizio-Infermeria. Mentre perseguiva il fine della difesa della cristianità, il Sovrano Ordine di Malta si prodigava nel curare i malati, specialmente quelli poveri ed emarginati. Testimonianza di quest'amore fraterno è anche quest'ospedale che, sorto intorno agli anni 70 del secolo scorso, è diventato oggi un presidio di alto livello tecnologico e una casa di solidarietà, dove accanto al personale sanitario operano con generosa dedizione numerosi volontari.

Cari Cavalieri del Sovrano Militare Ordine di Malta, cari medici, infermieri e quanti qui lavorate, voi tutti siete chiamati a rendere un importante servizio agli ammalati e alla società, un servizio che esige abnegazione e spirito di sacrificio. In ogni malato, chiunque esso sia, sappiate riconoscere e servire Cristo stesso; fategli percepire, con i vostri gesti e le vostre parole, i segni del suo amore misericordioso. Per compiere bene questa « missione », cercate, come ci ricorda san Paolo nella seconda Lettura, di « indossare le armi della luce » (*Rm* 13, 12), che sono la Parola di Dio, i doni dello Spirito, la grazia dei Sacramenti, le virtù teologali e cardinali; lottate contro il male ed abbandonate il peccato che rende tenebrosa la nostra esistenza. All'inizio di un nuovo anno liturgico, rinnoviamo i nostri buoni propositi di vita evangelica. « È ormai tempo di svegliarvi dal sonno » (*Rm* 13, 11), esorta l'Apostolo; è tempo cioè di convertirsi, di destarsi dal letargo del peccato, per disporsi fiduciosi ad accogliere « il Signore che viene ». Per questo, l'Avvento è tempo di preghiera e di vigile attesa.

Alla « vigilanza », che tra l'altro è la parola chiave di tutto questo periodo liturgico, ci esorta la pagina evangelica proclamata poco fa: « Vegliate dunque, perché non sapete in quale giorno il Signore vostro verrà » (*Mt* 24, 42). Gesù, che nel Natale è venuto tra noi e tornerà glorioso alla fine dei tempi, non si stanca di visitarci continuamente, negli eventi di ogni giorno. Ci chiede di essere attenti per percepire la sua presenza, il suo avvento e ci avverte di

attenderlo vegliando, poiché la sua venuta non può essere programmata o pronosticata, ma sarà improvvisa e imprevedibile. Solo chi è desto non è colto alla sprovvista. Che non vi succeda, Egli avverte, quel che avvenne al tempo di Noè, quando gli uomini mangiavano e bevevano spensieratamente, e furono colti impreparati dal diluvio (cfr *Mt* 24, 37-38). Che cosa il Signore vuole farci comprendere con questo ammonimento, se non che non dobbiamo lasciarci assorbire dalle realtà e preoccupazioni materiali sino al punto da restarne irretiti? Dobbiamo vivere sotto gli occhi del Signore, nella convinzione che ogni giorno Egli può rendersi presente. Se viviamo così, il mondo diventa migliore.

«Vegliate dunque...». Ascoltiamo l'invito di Gesù nel Vangelo e prepariamoci a rivivere con fede il mistero della nascita del Redentore, che ha riempito l'universo di gioia; prepariamoci ad accogliere il Signore nel suo incessante venirci incontro negli eventi della vita, nella gioia e nel dolore, nella salute e nella malattia; prepariamoci ad incontrarlo nell'ultima sua definitiva venuta. Il suo passaggio è sempre fonte di pace e, se la sofferenza, retaggio dell'umana natura, diventa talora quasi insopportabile, con l'avvento del Salvatore «la sofferenza — senza cessare di essere sofferenza — diventa nonostante tutto canto di lode».[3] Confortati da questa parola, proseguiamo la Celebrazione eucaristica, invocando sui malati, sui familiari e su quanti lavorano in quest'ospedale e sull'intero Ordine dei Cavalieri di Malta la materna protezione di Maria, Vergine dell'attesa e della speranza, come anche della gioia, che è già in questo mondo, perché quando sentiamo la vicinanza di Cristo vivente c'è il rimedio alla sofferenza, c'è già presente la sua gioia. Amen.

[3] Enc. *Spe salvi*, 37.

ALLOCUTIONES

I

Ad XXXIV Sessionem Instituti Nationum Unitarum Alimoniae et Agriculturae provehendae (FAO).*

Mr President,
Mr Director General,
Ladies and Gentlemen,

As you gather for the Thirty-fourth Conference of the Food and Agriculture Organization of the United Nations, I am pleased to welcome you to the Vatican. Our meeting today is part of a tradition reaching back to the time when your Organization first set up its headquarters in Rome. I am happy to have yet another occasion to express appreciation for your work to eliminate the scourge of global hunger.

As you know, the Holy See has always maintained a keen interest in every effort made to rid the human family of famine and malnutrition, in the awareness that resolving these problems requires not only extraordinary dedication and highly refined technical training, but above all a genuine spirit of cooperation uniting all men and women of good will.

This noble goal calls for unwavering acknowledgement of the inherent dignity of the human person at every stage of life. All forms of discrimination, and particularly those that thwart agricultural development, must be rejected since they constitute a violation of the basic right of every person to be "free from hunger". These convictions are in fact demanded by the very nature of your work on behalf of the common good of humanity, as expressed so eloquently by your motto — *fiat panis* — words that are also at the heart of the Gospel which the Church is called to proclaim.

The data gathered through your research and the extent of your programmes for supporting the global endeavour to develop the world's natural resources clearly testify to one of the most troubling paradoxes of our time: the relentless spread of poverty in a world that is also experiencing unprece-

* Die 22 Novembris 2007.

dented prosperity, not only in the economic sphere but also in the rapidly developing fields of science and technology.

The obstacles standing in the way of overcoming this tragic situation can at times be discouraging. Armed conflicts, outbreaks of disease, adverse atmospheric and environmental conditions and the massive forced displacement of peoples: all these obstacles should serve as a motivation to redouble our efforts to provide each person with his or her daily bread. For her part, the Church is convinced that the quest for more effective technical solutions in an ever-changing and expanding world calls for far-sighted programmes embodying enduring values grounded in the inalienable dignity and rights of the human person.

FAO continues to play an essential role in relieving world hunger, while reminding the international community of the pressing need constantly to update methods and to design strategies adequate to today's challenges. I express my appreciation for the generous efforts made in this regard by all associated with your Organization. The Holy See has closely followed the activities of FAO over the last sixty years and is confident that the significant results already achieved will continue. FAO was one of the first international organizations with which the Holy See established regular diplomatic relations. On 23 November 1948, during the Fourth Session of your Conference, the Holy See was granted the unique status of "Permanent Observer", thus ensuring its right to participate in the activities of FAO's various departments and affiliated agencies in a way consonant with the Church's religious and moral mission.

The united effort of the international community to eliminate malnutrition and promote genuine development necessarily calls for clear structures of management and oversight, and a realistic assessment of the resources needed to address a wide range of different situations. It requires the contribution of every member of society — individuals, volunteer organizations, businesses, and local and national governments — always with due regard for those ethical and moral principles which are the common patrimony of all people and the foundation of all social life. The international community must always avail itself of this precious treasure of common values since genuine and lasting development can only be furthered in a spirit of cooperation and a willingness to share professional and technical resources.

Indeed, today more than ever, the human family needs to find the tools and strategies capable of overcoming the conflicts caused by social differences, ethnic rivalries, and the gross disparity in levels of economic development. Mankind is thirsting for true and lasting peace — a peace that can only come about if individuals, groups at every level, and government leaders cultivate habits of responsible decision-making rooted firmly in the fundamental principles of justice. It is therefore essential that societies dedicate their energies to educating authentic peacemakers: this is a task which falls in a particular way to organizations like your own, which cannot fail to recognize as the foundation of authentic justice the universal destination of the goods of creation.

Religion, as a potent spiritual force for healing the wounds of conflict and division, has its own distinctive contribution to make in this regard, especially through the work of forming minds and hearts in accordance with a vision of the human person.

Ladies and Gentlemen, technical progress, important as it is, is not everything. Such progress must be placed within the wider context of the integral good of the human person. It must constantly draw nourishment from the common patrimony of values which can inspire concrete initiatives aimed at a more equitable distribution of spiritual and material goods. As I wrote in my encyclical *Deus Caritas Est,* "those who are in a position to help others will realize that, in doing so, they themselves receive help; being able to help others is no merit or achievement of their own".[1] This principle has a special application to the world of agriculture, in which the work of those who are often considered the "lowliest" members of society should be duly acknowledged and esteemed.

FAO's outstanding activity on behalf of development and food security clearly points to the correlation between the spread of poverty and the denial of basic human rights, beginning with the fundamental right to adequate nutrition. Peace, prosperity, and respect for human rights are inseparably linked. The time has come to ensure, for the sake of peace, that no man, woman and child will ever be hungry again!

Dear friends, in renewing my esteem for your work, I assure you of my prayers that Almighty God will enlighten and guide your deliberations, so

[1] No. 35.

that the activity of FAO will respond ever more fully to the human family's yearning for solidarity, justice and peace.

II

Ad Primum Forum inter Institutiones Non-Publicas Catholicas.*

Your Excellencies,
Representatives of the Holy See to International Organizations,
Dear Friends,

I am pleased to greet all of you who are assembled in Rome to reflect on the contribution which Catholic-inspired Non-governmental Organizations can offer, in close collaboration with the Holy See, to the solution of the many problems and challenges associated with the various activities of the United Nations and other international and regional organizations. To each of you I offer a cordial welcome. In a particular way I thank the Substitute of the Secretariat of State, who has graciously interpreted your common sentiments, while at the same time informing me of the goals of your Forum. I also greet the young representative of the Non-governmental Organizations present.

Taking part in this important meeting are representatives of groups long associated with the presence and activity of the Catholic laity at the international level, along with members of other, more recent groups which have come into being as part of the current process of global integration. Also present are groups mainly committed to advocacy, and others chiefly concerned with the concrete management of cooperative projects promoting development. Some of your organizations are recognized by the Church as public and private associations of the lay faithful, others share in the charism of certain institutes of consecrated life, while still others enjoy only civil recognition and include non-Catholics and non-Christians among their members. All of you, however, have in common a passion for promoting human dignity. This same passion has constantly inspired the activity of the Holy

* Die 1 Decembris 2007.

See in the international community. The real reason for the present meeting, then, is to express gratitude and appreciation for what you are doing in active collaboration with the papal representatives to international organizations. In addition, this meeting seeks to foster a spirit of cooperation among your organizations and consequently the effectiveness of your common activity on behalf of the integral good of the human person and of all humanity.

This unity of purpose can only be achieved through a variety of roles and activities. The multilateral diplomacy of the Holy See, for the most part, strives to reaffirm the great fundamental principles of international life, since the Church's specific contribution consists in helping "to form consciences in political life and to stimulate greater insight into the authentic requirements of justice as well as greater readiness to act accordingly".[1] On the other hand, "the direct duty to work for a just ordering of society is proper to the lay faithful" — and in the context of international life this includes Christian diplomats and members of Non-governmental Organizations — who "are called to take part in public life in a personal capacity" and "to configure social life correctly, respecting its legitimate autonomy and cooperating with other citizens according to their respective competences and fulfilling their own responsibility".[2]

International cooperation between governments, which was already emerging at the end of the nineteenth century and which grew steadily throughout the last century despite the tragic disruption of two world wars, has significantly contributed towards the creation of a more just international order. In this regard, we can look with satisfaction to achievements such as the universal recognition of the juridical and political primacy of human rights, the adoption of shared goals regarding the full enjoyment of economic and social rights by all the earth's inhabitants, the efforts being made to develop a just global economy and, more recently, the protection of the environment and the promotion of intercultural dialogue.

At the same time, international discussions often seem marked by a relativistic logic which would consider as the sole guarantee of peaceful coexistence between peoples a refusal to admit the truth about man and his dignity, to say nothing of the possibility of an ethics based on recognition

[1] *Deus Caritas Est*, 28.
[2] *Ibid.*, 29.

of the natural moral law. This has led, in effect, to the imposition of a notion of law and politics which ultimately makes consensus between states — a consensus conditioned at times by short-term interests or manipulated by ideological pressure — the only real basis of international norms. The bitter fruits of this relativistic logic are sadly evident: we think, for example, of the attempt to consider as human rights the consequences of certain self-centred lifestyles; a lack of concern for the economic and social needs of the poorer nations; contempt for humanitarian law, and a selective defence of human rights. It is my hope that your study and reflection during these days will result in more effective ways of making the Church's social doctrine better known and accepted on the international level. I encourage you, then, to counter relativism creatively by presenting the great truths about man's innate dignity and the rights which are derived from that dignity. This in turn will contribute to the forging of a more adequate response to the many issues being discussed today in the international forum. Above all, it will help to advance specific initiatives marked by a spirit of solidarity and freedom.

What is needed, in fact, is a spirit of solidarity conducive for promoting as a body those ethical principles which, by their very nature and their role as the basis of social life, remain non-negotiable. A spirit of solidarity imbued with a strong sense of fraternal love leads to a better appreciation of the initiatives of others and a deeper desire to cooperate with them. Thanks to this spirit, one will always, whenever it is useful or necessary, work in collaboration either with the various non-governmental organizations or the representatives of the Holy See, with due respect for their differences of nature, institutional ends and methods of operation. On the other hand, an authentic spirit of freedom, lived in solidarity, will help the initiative of the members of non-governmental organization to create a broad gamut of new approaches and solutions with regard to those temporal affairs which God has left to the free and responsible judgement of every individual. When experienced in solidarity, legitimate pluralism and diversity will lead not to division and competition, but to ever greater effectiveness. The activities of your organizations will bear genuine fruit provided they remain faithful to the Church's Magisterium, anchored in communion with her pastors and above all with the successor of Peter, and meet in a spirit of prudent openness the challenges of the present moment.

Dear friends, I thank you once again for your presence today and for your dedicated efforts to advance the cause of justice and peace within the human family. Assuring you of a special remembrance in my prayers, I invoke upon you, and the organizations you represent, the maternal protection of Mary, Queen of the World. To you, your families and your associates, I cordially impart my Apostolic Blessing.

III

Occurrente XC anniversaria memoria a condito Pontificio Instituto Orientali.*

Signori Cardinali,
venerati Fratelli nell'Episcopato
e nel Sacerdozio,
cari fratelli e sorelle!

È motivo per me di grande gioia accogliervi in occasione del 90º anniversario del Pontificio Istituto Orientale, voluto dal Papa che l'ha fondato, il mio venerato Predecessore Benedetto XV. I tempi di quel Papa furono tempi di guerra, mentre egli operò tanto per la pace! E per assicurare la pace lanciò diversi appelli, ed elaborò pure, in quel 1917 nel quale fu fondato il vostro Istituto, un concreto piano di pace, un piano dettagliato che, purtroppo, non ebbe esito. Tuttavia, per assicurare la pace all'interno della Chiesa, egli pose in essere allora, nel volgere di pochi mesi, tre monumenti di impareggiabile valore: la Congregazione per la Chiesa Orientale, più tardi rinominata « per le Chiese Orientali »; il Pontificio Istituto Orientale per lo studio degli aspetti teologici, liturgici, giuridici e culturali, che compongono il sapere dell'Oriente cristiano; e il *Codex Iuris Canonici*.

Grazie per la vostra visita, cari amici! Vi saluto tutti con affetto. Saluto, in primo luogo, il Signor Cardinale Leonardo Sandri, Prefetto della Congregazione per le Chiese Orientali, che ringrazio per i sentimenti espressi a nome di tutti; saluto il Signor Cardinale Špidlík, i Presuli presenti, il Padre Kolvenbach, Preposito generale della Compagnia di Gesù, gli alunni e tutti coloro

* Die 6 Decembris 2007.

che fanno parte della Comunità del Pontificio Istituto Orientale. Estendo il mio pensiero affettuoso a quanti, in questi novant'anni, hanno dato il loro contributo per rendere il vostro Istituto sempre più rispondente alle attese della Chiesa e del mondo.

Il Papa Benedetto XV, al quale mi sento particolarmente legato, creò dunque, a distanza di cinque mesi e mezzo l'una dall'altro, la Congregazione per le Chiese Orientali, il 1º maggio, e l'Istituto Orientale, il 15 ottobre. A beneficiarne furono le Chiese orientali cattoliche, godendo di un regime più consono alle loro tradizioni, sotto lo sguardo dei Romani Pontefici che non hanno mai cessato di manifestare la loro premura con gesti di fattivo sostegno, come ad esempio l'invito a tanti studenti orientali a venire qui a Roma per crescere nella conoscenza della Chiesa universale. Periodi difficili hanno talvolta messo a dura prova queste Comunità ecclesiali che, pur fisicamente lontane da Roma, sono sempre restate vicine attraverso la loro fedeltà alla Sede di Pietro. Il loro progresso e la loro fermezza nelle difficoltà sarebbero stati tuttavia impensabili senza il sostegno costante che hanno potuto ricavare da quell'oasi di pace e di studio che è il Pontificio Istituto Orientale, punto di ritrovo di vari studiosi, professori, scrittori ed editori, tra i migliori conoscitori dell'Oriente cristiano. Una menzione speciale merita quel gioiello che è la Biblioteca del medesimo Istituto, fondata dal mio Predecessore Pio XI, già bibliotecario dell'Ambrosiana e magnifico mecenate del fondo storico della Biblioteca del Pontificio Istituto Orientale. È una Biblioteca giustamente rinomata in tutto il mondo, come pure tra le migliori sull'Oriente cristiano. Fa parte del mio impegno farla crescere ulteriormente, come segno dell'interesse della Chiesa di Roma alla conoscenza dell'Oriente cristiano e come mezzo per eliminare eventuali pregiudizi che potrebbero nuocere alla cordiale ed armoniosa convivenza tra cristiani. Sono infatti convinto che il sostegno dato allo studio rivesta anche un'efficace valenza ecumenica, giacché attingere al patrimonio della saggezza dell'Oriente cristiano arricchisce tutti.

A questo riguardo, il Pontificio Istituto Orientale costituisce un insigne esempio di ciò che la sapienza cristiana ha da offrire a quanti desiderano sia acquisire una sempre più precisa conoscenza delle Chiese orientali, sia approfondire quell'orientamento nella vita secondo lo Spirito, che rappresenta un tema su cui l'Oriente cristiano vanta con ragione una ricchissima tradizione. Questi sono tesori preziosi non solo per gli studiosi, ma anche per tutti i

membri della Chiesa. Oggigiorno, grazie alle svariate edizioni disponibili dei Padri orientali, non sono più tesori «sotto chiave». Decifrarli e interpretarli in maniera autorevole, elaborare sintesi dogmatiche sul Dio Trinitario, su Gesù Cristo e sulla Chiesa, sulla Grazia e sui Sacramenti, riflettere sulla vita eterna di cui possiamo già pregustare un'anticipazione nelle celebrazioni liturgiche, tutto questo è compito di chi studia al Pontificio Istituto Orientale.

Cari Professori, esprimo a voi, in particolare, il mio vivo apprezzamento per il tanto bene che fate, dedicando tempo prezioso ai vostri studenti. Ringrazio con affetto la Compagnia di Gesù, alla cui competenza accademica e zelo apostolico è affidato il Pontificio Istituto Orientale da ormai 85 anni. Auguro di tutto cuore ogni bene a voi, cari studenti, venuti a Roma per condividere con tanti altri provenienti da ogni parte del mondo il diretto contatto col centro della Chiesa universale. E la mia gratitudine non può tralasciare un anello molto importante; alludo a coloro che, pur non essendo direttamente addetti al lavoro scientifico, prestano un grande contributo: sono gli amici che sostengono il Pontificio Istituto Orientale con la loro solidarietà; i benefattori, a cui dobbiamo tanto del progresso materiale di questa istituzione; il personale, senza il quale non si potrebbe assicurare il suo quotidiano funzionamento. A tutti dico grazie dal profondo del cuore e, quale pegno della divina ricompensa, imparto con affetto la Benedizione Apostolica.

NUNTII

I

In celebratione XCIV Diei Internationalis pro Migrantibus et Exsulibus.

Cari fratelli e sorelle,

il tema della Giornata Mondiale del Migrante e del Rifugiato invita quest'anno a riflettere in particolare sui giovani migranti. In effetti, le cronache quotidiane parlano spesso di loro. Il vasto processo di globalizzazione in atto nel mondo porta con sé un'esigenza di mobilità, che spinge anche numerosi giovani ad emigrare e a vivere lontano dalle loro famiglie e dai loro Paesi. La conseguenza è che dai Paesi d'origine se ne va spesso la gioventù dotata delle migliori risorse intellettuali, mentre nei Paesi che ricevono i migranti vigono

normative che rendono difficile il loro effettivo inserimento. Di fatto, il fenomeno dell'emigrazione diviene sempre più esteso ed abbraccia un crescente numero di persone di ogni condizione sociale. Giustamente pertanto le pubbliche istituzioni, le organizzazioni umanitarie ed anche la Chiesa cattolica dedicano molte delle loro risorse per venire incontro a queste persone in difficoltà.

Per i giovani migranti risulta particolarmente sentita la problematica costituita dalla cosiddetta « difficoltà della duplice appartenenza »: da un lato, essi sentono vivamente il bisogno di non perdere la cultura d'origine, mentre, dall'altro, emerge in loro il comprensibile desiderio di inserirsi organicamente nella società che li accoglie, senza che tuttavia questo comporti una completa assimilazione e la conseguente perdita delle tradizioni avite. Tra i giovani ci sono poi le ragazze, più facilmente vittime di sfruttamento, di ricatti morali e persino di abusi di ogni genere. Che dire poi degli adolescenti, dei minori non accompagnati, che costituiscono una categoria a rischio tra coloro che chiedono asilo? Questi ragazzi e ragazze finiscono spesso in strada abbandonati a se stessi e preda di sfruttatori senza scrupoli che, più di qualche volta, li trasformano in oggetto di violenza fisica, morale e sessuale.

Guardando poi più d'appresso al settore dei migranti forzati, dei rifugiati, dei profughi e delle vittime del traffico di esseri umani, ci si incontra purtroppo anche con molti bambini e adolescenti. A questo proposito, è impossibile tacere di fronte alle immagini sconvolgenti dei grandi campi di profughi o di rifugiati, presenti in diverse parti del mondo. Come non pensare che quei piccoli esseri sono venuti al mondo con le stesse legittime attese di felicità degli altri? E, al tempo stesso, come non ricordare che la fanciullezza e l'adolescenza sono fasi di fondamentale importanza per lo sviluppo dell'uomo e della donna, e richiedono stabilità, serenità e sicurezza? Questi bambini e adolescenti hanno avuto come unica esperienza di vita i « campi » di permanenza obbligatori, dove si trovano segregati, lontani dai centri abitati e senza possibilità di frequentare normalmente la scuola. Come possono guardare con fiducia al loro futuro? Se è vero che molto si sta facendo per loro, occorre tuttavia impegnarsi ancor più nell'aiutarli mediante la creazione di idonee strutture di accoglienza e di formazione.

Proprio in questa prospettiva si pone la domanda: come rispondere alle attese dei giovani migranti? Che fare per venire loro incontro? Occorre certo puntare in primo luogo sul supporto della famiglia e della scuola. Ma quanto

complesse sono le situazioni e quanto numerose sono le difficoltà che incontrano questi giovani nei loro contesti familiari e scolastici! All'interno delle famiglie sono venuti meno i tradizionali ruoli che esistevano nei Paesi di origine e si assiste spesso ad uno scontro tra genitori rimasti ancorati alla loro cultura e figli velocemente acculturati nei nuovi contesti sociali. Né va sottovalutata la fatica che i giovani incontrano per inserirsi nei percorsi educativi vigenti nei Paesi in cui vengono accolti. Lo stesso sistema scolastico pertanto dovrebbe tener conto di queste loro condizioni e prevedere per i ragazzi immigrati specifici itinerari formativi d'integrazione adatti alle loro esigenze. Importante sarà anche l'impegno di creare nelle aule un clima di reciproco rispetto e dialogo tra tutti gli allievi, sulla base di quei principi e valori universali che sono comuni a tutte le culture. L'impegno di tutti — docenti, famiglie e studenti — contribuirà certamente ad aiutare i giovani migranti ad affrontare nel modo migliore la sfida dell'integrazione ed offrirà loro la possibilità di acquisire quanto può giovare alla loro formazione umana, culturale e professionale. Questo vale ancor più per i giovani rifugiati per i quali si dovranno approntare adeguati programmi, nell'ambito scolastico e altresì in quello lavorativo, in modo da garantire la loro preparazione fornendo le basi necessarie per un corretto inserimento nel nuovo mondo sociale, culturale e professionale.

La Chiesa guarda con singolare attenzione al mondo dei migranti e chiede a coloro che hanno ricevuto nei Paesi di origine una formazione cristiana di far fruttificare questo patrimonio di fede e di valori evangelici in modo da offrire una coerente testimonianza nei diversi contesti esistenziali. Proprio in ordine a ciò invito le comunità ecclesiali di arrivo ad accogliere con simpatia giovani e giovanissimi con i loro genitori, cercando di comprenderne le vicissitudini e di favorirne l'inserimento. Vi è poi tra i migranti, come ebbi a scrivere nel Messaggio dello scorso anno, una categoria da considerare in modo speciale, ed è quella degli studenti di altri Paesi che per ragioni di studio si trovano lontani da casa. Il loro numero è in continua crescita: sono giovani bisognosi di una pastorale specifica, perché non solo sono studenti, come tutti, ma anche migranti temporanei. Essi si sentono spesso soli, sotto la pressione dello studio e talvolta stretti anche da difficoltà economiche. La Chiesa, nella sua materna sollecitudine, guarda a loro con affetto e cerca di porre in atto specifici interventi pastorali e sociali, che tengano in conto le grandi risorse della loro giovinezza. Occorre far sì che abbiano modo di aprirsi

al dinamismo dell'interculturalità, arricchendosi nel contatto con altri studenti di culture e religioni diverse. Per i giovani cristiani quest'esperienza di studio e di formazione può essere un utile campo di maturazione della loro fede, stimolata ad aprirsi a quell'universalismo che è elemento costitutivo della Chiesa cattolica.

Cari giovani migranti, preparatevi a costruire accanto ai vostri giovani coetanei una società più giusta e fraterna, adempiendo con scrupolo e serietà i vostri doveri nei confronti delle vostre famiglie e dello Stato. Siate rispettosi delle leggi e non lasciatevi mai trasportare dall'odio e dalla violenza. Cercate piuttosto di essere protagonisti sin da ora di un mondo dove regni la comprensione e la solidarietà, la giustizia e la pace. A voi, in particolare, giovani credenti, chiedo di profittare del tempo dei vostri studi per crescere nella conoscenza e nell'amore di Cristo. Gesù vi vuole suoi amici veri e per questo è necessario che coltiviate costantemente un'intima relazione con Lui nella preghiera e nell'ascolto docile della sua Parola. Egli vi vuole suoi testimoni e per questo è necessario che vi impegniate a vivere con coraggio il Vangelo traducendolo in gesti concreti di amore a Dio e di servizio generoso ai fratelli. La Chiesa ha bisogno anche di voi e conta sul vostro apporto. Voi potete svolgere un ruolo quanto mai provvidenziale nell'attuale contesto dell'evangelizzazione. Provenendo da culture diverse, ma accomunati tutti dall'appartenenza all'unica Chiesa di Cristo, potete mostrare che il Vangelo è vivo e adatto per ogni situazione; è messaggio antico e sempre nuovo; Parola di speranza e di salvezza per gli uomini di ogni razza e cultura, di ogni età e di ogni epoca.

A Maria, Madre dell'intera umanità, e a Giuseppe, suo castissimo sposo, profughi entrambi con Gesù in Egitto, affido ciascuno di voi, le vostre famiglie, quanti si occupano in vario modo del vasto mondo di voi giovani migranti, i volontari e gli operatori pastorali che vi affiancano con la loro disponibilità e il loro sostegno amichevole. Il Signore sia sempre accanto a voi e alle vostre famiglie, perché insieme possiate superare gli ostacoli e le difficoltà materiali e spirituali che incontrate nel vostro cammino. Accompagno questi miei voti con una speciale Benedizione Apostolica per ciascuno di voi e per le persone che vi sono care.

Dal Vaticano, 18 Ottobre 2007

BENEDICTUS PP. XVI

II

Ad Bartholomaeum I, Archiepiscopum Constantinopolitanum Patriarcham Oecumenicum.

To His Holiness Bartholomaios I
Archbishop of Constantinople Ecumenical Patriarch.

The feast of Saint Andrew the Apostle, brother of Peter and Patron of the Ecumenical Patriarchate, gives me the opportunity to convey to Your Holiness my prayerful good wishes for an abundance of spiritual gifts and divine blessings.

Rejoice in the Lord always; again I will say, Rejoice (*Phil* 4: 4).

These words of Saint Paul inspire us to share our joy on this happy occasion. The feast of Saint Andrew, like that of Saints Peter and Paul, has enabled us each year to express our common apostolic faith, our union in prayer and our joint commitment to reinforce the communion between us. A delegation from the Holy See, led by my venerable brother Cardinal Walter Kasper, President of the Pontifical Council for Promoting Christian Unity, will attend the solemn Divine Liturgy presided over by Your Holiness together with members of the Holy Synod. In my heart I vividly recall my personal participation last year in the celebration of this feast at the Ecumenical Patriarchate, and I remember with deep gratitude the warm welcome extended to me on that occasion. That encounter, the presence of my delegate this year at the Phanar, as well as the visit from a delegation of the See of Constantinople for the feast of Saints Peter and Paul in Rome, all represent authentic signs of the commitment of our Churches to an ever deeper communion, strengthened through cordial personal relations, prayer and the dialogue of charity and truth.

This year we thank God in particular for the meeting of the *Joint Commission* which took place in Ravenna, a city whose monuments speak eloquently of the ancient Byzantine heritage handed down to us from the undivided Church of the first millennium. May the splendour of those mosaics inspire all the members of the *Joint Commission* to pursue their important task with renewed determination, in fidelity to the Gospel and to Tradition, ever alert to the promptings of the Holy Spirit in the Church today.

While the meeting in Ravenna was not without its difficulties, I pray earnestly that these may soon be clarified and resolved, so that there may be full participation in the Eleventh Plenary Session and in subsequent initiatives aimed at continuing the theological dialogue in mutual charity and understanding. Indeed, our work towards unity is according to the will of Christ our Lord. In these early years of the third millennium, our efforts are all the more urgent because of the many challenges facing all Christians, to which we need to respond with a united voice and with conviction.

I therefore wish to assure you once more of the Catholic Church's commitment to nurture fraternal ecclesial relations and to persevere in our theological dialogue, in order to draw closer to full communion, as stated in our Common Declaration issued last year at the conclusion of my visit to Your Holiness.

Once again we take our inspiration from Saint Paul's words to the Christians of Philippi, with which he urges them to seek perfection through the imitation of Christ, and reminds them to "hold true to what we have attained" (*Phil* 3:16).

With these sentiments of fraternal affection in the Lord, I embrace Your Holiness and all the members of the Holy Synod. I greet also the Orthodox faithful, praying that the peace and the grace of the Lord may be with you all.

From the Vatican, 23 November 2007.

BENEDICTUS PP. XVI

ACTA CONGREGATIONUM

CONGREGATIO PRO EPISCOPIS

PROVISIO ECCLESIARUM

Latis decretis a Congregatione pro Episcopis, Sanctissimus Dominus Benedictus Pp. XVI, per Apostolicas sub plumbo Litteras, iis quae sequuntur Ecclesiis sacros praefecit praesules:

die 3 Novembris 2007. — Cathedrali Ecclesiae Segobiensi, Exc.mum P.D. Angelum Rubio Castro, hactenus Episcopum tit. Vergensem et Auxiliarem Toletanum.

die 8 Novembris. — Metropolitanae Ecclesiae Campobassensi-Boianensi, Exc.mum P. D. Ioannem Carolum Mariam Bregantini, C.S.S., hactenus Episcopum Locrensem-Hieracensem.

die 13 Novembris. — Coadiutorem dioecesis Suessionensis, Exc.mum P.D. Hervinum Giraud, hactenus Episcopum titularem Sillitanum et Auxiliarem archidioecesis Lugdunensis.

die 14 Novembris. — Coadiutorem dioecesis Rivi Australis, Exc.mum P. D. Augustinum Petry, hactenus Episcopum titularem Gabinum et Auxiliarem Ordinariatus Militaris Reipublicae Brasiliensis.

— Titulari Episcopali Ecclesiae Febianensi, R.D. Ioannem Székely, hactenus Vicarium Episcopalem pro cultura, quem constituit Auxiliarem archidioecesis Strigoniensis-Budapestinensis.

die 17 Novembris. — Abbatiae territoriali Montis Cassini, R.D. Petrum Vittorelli, O.S.B., hactenus in eodem Monasterio Congregationis Casinensis O. S. B. novitiorum Magistrum.

— Cathedrali Ecclesiae Medioburgensi, R.D. Terentium P. Drainey, e clero dioecesis Salfordensis, hactenus Rectorem seminarii Sancti Cuthberti.

— Cathedrali Ecclesiae Cafayatensi, R.D. Marianum Moreno García, O.S.A., hactenus eiusdem Cathedralis parochum.

— Titulari Episcopali Ecclesiae Bigastrensi, R.D. Ioannem Antonium Martínez Camino, Societatis Iesu sodalem, hactenus Conferentiae Episcopalis in Hispania Secretarium Generalem, quem constituit Auxiliarem archidiœcesis Matritensis.

die 19 Novembris. — Ordinariatui Militari Civitatum Foederatarum Americae Septentrionalis, Exc.mum P.D. Timotheum Paulum Broglio, hactenus Archiepiscopum titularem Amiterninum et Nuntium Apostolicum in Re publica Dominiciana et Delegatum Apostolicum in Portu Divite.

— Cathedrali Ecclesiae Victoriensi Venetorum, R.D. Conradum Pizziolo, e clero dioecesis Tarvisinae ibique hactenus Vicarium Generalem.

die 20 Novembris. — Cathedrali Ecclesiae Magnocataractensi-Billingensi, Exc.mum P.D. Michaelem W. Warfel, hactenus Episcopum dioecesis Iunellensis.

— Cathedrali Ecclesiae Achadensi, R.D. Brendan Kelly, e clero dioecesis Galviensis et Duacensis, hactenus Vicarium Generalem eiusdem dioecesis.

die 28 Novembris. — Cathedrali Ecclesiae Limburgensi, Exc.mum P.D. Franciscum Petrum Tebartz-van Elst, hactenus Episcopum titularem Girensem Tarasii et Auxiliarem dioecesis Monasteriensis.

die 30 Novembris. — Cathedrali Ecclesiae Lucensi in Hispania, R.D. Alfonsum Carrasco Rouco, e clero dioecesis Mindoniensis-Ferrolensis, hactenus Theologiae professorem in Sancti Damasi Facultate Matritensi.

— Cathedrali Ecclesiae Nelsonensi, R. D. Ioannem Corriveau, O.F.M. Cap., olim Moderatorem Generalem Ordinis Fratrum Minorum Capuccinorum.

— Cathedrali Ecclesiae Savonensi–Naulensi, R.D. Victorium Lupi, e clero dioecesis Ventimiliensis–Sancti Romuli ibique hactenus Vicarium Generalem.

— Metropolitanae Ecclesiae Monacensi et Frisingensi, Exc.mum P.D. Rainardum Marx, hactenus Episcopum Trevirensem.

— Metropolitanae Ecclesiae Villavicentiensi, Exc.mum P.D. Ansgarium Urbina Ortega, hactenus Episcopum Cucutensem.

die 6 Decembris — Cathedrali Ecclesiae Spediensi-Sarzanensi-Brugnatensi, R.D. Franciscum Moraglia, e clero dioecesis Ianuensis, hactenus Rectorem Instituti Superioris vulgo dicto « di Scienze Religiose » et Officii dioecesani de Cultura Moderatorem.

die 7 Decembris. — Cathedrali Ecclesiae Corisopitensi, Exc.mum P.D. Ioannem Mariam Le Vert, hactenus Episcopum titularem Simidiccensem et Auxiliarem dioecesis Meldensis.

ACTA TRIBUNALIUM

PAENITENTIARIA APOSTOLICA

Indulgentia Plenaria conceditur ob CL anniversariam memoriam ex qua Maria Virgo Lapurdi se commonstravit.

DECRETUM

Mirabili nexu Dei omnipotentia et infinita caritas coniunxerunt munus Mariae, Matris Domini Nostri Iesu Christi et ideo Matris mystici corporis Eius, quod est Ecclesia, et ipsius Ecclesiae opus salvificum: ita Beatus Guerricus Abbas consociat protectionem quam christifideles a Maria Matre exspectant, et universale ministerium salutis Catholicae Ecclesiae: « Porro Beata Mater illa Christi, quia se matrem christianorum cognoscit ratione mysterii, cura quoque se matrem eis praestat et affectu pietatis... Vide autem si non et filii matrem videntur agnoscere, dictante utique quadam naturali pietate fidei, ut ad invocationem nominis eius primo vel maxime refugiant in omnibus necessitatibus et periculis tamquam parvuli ad sinum matris » (*Sermo I, In Assumptione B. Mariae Virg.*).

Itidem Constitutio Dogmatica « Lumen Gentium » Concilii Vaticani Secundi effert missionem, ut ita dicamus, coniunctam Beatissimae Virginis Mariae et Catholicae Ecclesiae: « Maria enim, quae, in historiam salutis intime ingressa, maxima fidei placita in se quodammodo unit et reverberat, dum praedicatur et colitur, ad Filium suum eiusque sacrificium atque ad amorem Patris credentes advocat. Ecclesia vero, gloriam Christi prosequens, praecelso suo typo similior efficitur, continuo progrediens in fide, spe et caritate, ac divinam voluntatem in omnibus quaerens et obsequens » (n. 65).

Quam quidem Divinae Providentiae agendi rationem saepe et illustri evidentia Ecclesiae historia et mira marialis cultus monumenta comprobant et fidelium augendae pietati commendant.

Age vero, centum et quinquaginta annorum propediem recolenda memoria ex quo Maria Sanctissima revelans sese Immaculatam esse Conceptionem puellae Bernardae Soubirous sanctuarium, thesaurum gratiae, voluit erigi et coli in loco « Massabielle », civitatis Lapurdensis, innumerabilem prodigiorum seriem evocat, quibus et animarum supernaturalis vita et ipsorum corporum valetudo ab Omnipotentis Dei bonitate magnopere profecerunt; in qua Providentiae Divinae dispositione, Beatissima Virgine Maria intercedente, praeclare commonstratur integrum hominis finem esse totius humanae personae bonum, hic in terris et praesertim in aeternitate salutis.

Christifideles, inde ab initio Lapurdensis Sanctuarii intellexerunt Beatam Virginem Mariam, ibi totalem illam salutem hominum, per ministerium Catholicae Ecclesiae, procurare amantissime velle.

Nam Beatissimam Virginem Mariam venerantes, in loco « quem tetigerunt pedes Eius », sese sacramentis reficiunt, proposita vitae christianae perfectius semper agendae concipiunt, sensum Ecclesiae vivide percipiunt et horum omnium fortissima experiuntur argumenta: Ipsa vero mirabilium factorum per temporum decursum conexio haud obscure innuit Beatae Mariae Virginis et Ecclesiae coniunctam operationem: Nam anno MDCCCLIV Dogma Immaculatae Conceptionis Mariae Virginis definitum est; anno vero MDCCCLVIII Maria Sanctissima piae Bernardae Soubirous ineffabili cum materna dulcedine sese commonstravit, verbis adhibitis dogmaticae definitionis: « Ego sum Immaculata Conceptio ».

Ut autem ex hac pia recordatione fructus renovatae sanctitatis excrescant, Indulgentiae plenariae donum largiter Summus Pontifex Benedictus XVI, prout in sequentibus exponitur, concedere decrevit.

Quotidie *plenariam* lucrari valebunt *Indulgentiam*, quam etiam animabus fidelium in Purgatorio detentis per modum suffragii applicare poterunt, omnes et singuli christifideles vere paenitentes, qui, sese sacramentali Confessione purificantes, Ss.ma Eucharistia reficientes, et preces demum ad mentem Summi Pontificis pie fundentes:

a) Si anno qui decurret a die octava mensis Decembris MMVII usque ad integram diem octavam eiusdem mensis insequentis anni MMVIII, devote inviserint, potius secundum propositum ordinem: 1) paroeciale baptisterium pro Bernardae Baptismo adhibitum; 2) Familiae Soubirous domum, « carcerem »

nuncupatam; 3) Massabiellensem Specum; 4) oratorium hospitii, ubi Bernarda primam recepit Communionem; et in singulis quattuor iubilaribus locis saltem piis considerationibus vacaverint per congruum temporis spatium, concludendis Oratione Dominica, Fidei Professione qualibet legitima formula, necnon iubilari prece vel alia mariana invocatione.

b) Si benedictum Beatae Mariae Virginis Lapurdensis simulacrum, in quolibet templo, oratorio, specu, vel decoro loco publicae venerationi sollemniter expositum, a die II Februarii MMVIII, in Praesentatione Domini, usque ad integram diem XI Februarii MMVIII, in liturgica Beatae Mariae Virginis Lapurdensis memoria necnon CL Apparitionis anniversario, devote visitaverint, et ibi, ante Eiusdem effigiem pium peregerint exercitium marianae devotionis, vel saltem piis considerationibus vacaverint per congruum temporis spatium, concludendis Oratione Dominica, Fidei Professione qualibet legitima formula, necnon Beatissimae Virginis Mariae invocatione.

c) Senes, infirmi, omnesque qui legitima causa domo exire nequeunt, concepta detestatione cuiusque peccati, et intentione praestandi, ubi primum licuerit, tres consuetas condiciones, in propria domo seu ubi impedimentum eos detinet, *plenariam* pariter consequi poterunt *indulgentiam,* si, diebus II-XI Februarii MMVIII, spiritalem desiderio cordis visitationem peregerint, preces ut supra recitaverint et aegritudines vel incommoda propriae vitae Deo per Mariam fiducialiter obtulerint.

Quo autem facilius christifideles caelestium horum munerum participes fieri queant, sacerdotes, competenti ecclesiastica auctoritate ad confessiones audiendas adprobati, prompto et generoso animo sese praebeant ad ipsas excipiendas et publicas preces ad Immaculatam Deiparam Virginem sollemniter dirigant.

Non obstantibus in contrarium facientibus quibuscumque.

Datum Romae, ex aedibus Paenitentiariae Apostolicae, die XXI Novembris MMVII, in Praesentatione Beatae Mariae Virginis.

IACOBUS FRANCISCUS S.R.E. card. STAFFORD
Paenitentiarius Maior

✠ Ioannes Franciscus Girotti, O.F.M. Conv.
Ep. Tit. Metensis, Regens

L. ✠ S.
In PA tab., n. 579/07/I

DIARIUM ROMANAE CURIAE

Il Santo Padre Benedetto XVI ha ricevuto in Udienza Ufficiale per la presentazione delle Lettere Credenziali:

Lunedì, 12 novembre, S.E. il Signor Suprapto Martosetomo, Ambasciatore di Indonesia;

Ha, altresì, ricevuto in Udienza:

Martedì, 6 novembre, Sua Maestà il Re dell'Arabia Saudita Abdallah Bin Abdulaziz Al Saud;

Giovedì, 8 novembre, S.E. il Signor Armando Emílio Guebuza, Presidente della Repubblica del Mozambico;

Giovedì, 29 novembre, S.E. il Signor Janez Janša, Primo Ministro della Repubblica di Slovenia;

Giovedì, 6 dicembre, S.E. il Signor Bamir Topi, Presidente della Repubblica di Albania;

Venerdì, 7 dicembre, S.E. il Signor Donald Tusk, Presidente del Consiglio dei Ministri della Repubblica di Polonia.

SEGRETERIA DI STATO

NOMINE

Con Brevi Apostolici il Santo Padre Benedetto XVI ha nominato:

28 novembre 2007 S.E.R. Mons. Henryk Józef Nowacki, Arcivescovo titolare di Blera, finora Nunzio Apostolico in Slovacchia, *Nunzio Apostolico in Nicaragua.*

6 dicembre » S.E.R. Mons. Giuseppe Pinto, Arcivescovo tit. di Anglona, finora Nunzio Apostolico in Senega, Malì, Guinea Bissau e Capo Verde e Delegato Apostolico in Mauritania, *Nunzio Apostolico in Cile.*

Con Biglietti della Segreteria di Stato il Santo Padre Benedetto XVI ha nominato:

3	novembre	2007	S.E.R. Mons. Domenico Sigalini, Vescovo di Palestrina, *Assistente Ecclesiastico Generale dell'Azione Cattolica Italiana.*
5	»	»	Il Dott. Giovanni Amici, finora Capo Contabile della Ragioneria dello Stato, e l'Ing. Paolo Sagretti, il quale conserva anche l'attuale incarico di Floriere, *Vice Direttori della Direzione dei Servizi Generali del Governatorato dello Stato della Città del Vaticano.*
»	»	»	Il Dott. Eugenio Borgognoni, è stato confermato, fino al 70º anno di età, *Direttore della Direzione della Ragioneria dello Stato della Città del Vaticano.*
10	»	»	L'Ecc.mo Mons. Jean-Louis Bruguès, O.P., finora Vescovo di Angers, elevandolo in pari tempo alla dignità di Arcivescovo, *Segretario della Congregazione per l'Educazione Cattolica.*
»	»	»	I Rev.di: P. Waldemar Barszcz, T.O.R., e P. Leonello Leidi, C.P., Officiali Dicastero, *Capo Ufficio nella Congregazione per gli Istituti di Vita Consacrata e le Società di Vita Apostolica.*
»	»	»	Il Rev.do Mons. Grzegorz Kaszak, del Clero dell'Arcidiocesi di Szczecin-Kamień, finora Rettore del Pontificio Istituto Ecclesiatico Polacco in Roma, *Segretario del Pontificio Consiglio per la Famiglia.*
»	»	»	Il Rev.do P. Gianfranco Grieco, O.F.M. Conv., finora Redattore de « L'Osservatore Romano », *Capo Ufficio nel Pontificio Consiglio per la Famiglia.*
13	»	»	Il Rev.do Mons. Wilhelm Imkamp; ed i Rev.di P. Alfred Wilder, O.P., e P. Adam Wolanin, S.I., *Consultori della Congregazione delle Cause dei Santi « in aliud quinquennium ».*
»	»	»	L'Em.mo Signor Card. Camillo Ruini, Vicario Generale per la Diocesi di Roma, *Membro dell'Amministrazione del Patrimonio della Sede Apostolica, « durante munere ».*
20	»	»	Il Rev.do Don Cosimo Semeraro, S.D.B., *Segretario del Pontificio Comitato di Scienze Storiche « ad aliud quinquennium ».*
27	»	»	Gli Ecc.mi Mons.: Fernando Filoni, Arcivescovo tit. di Volturno, Sostituto della Segreteria di Stato per gli Affari Generali; Mauro Piacenza, Arcivescovo tit. di Vittoriana, Segretario della Congregazione per il Cle-

ro; Jean-Louis Bruguès, Arcivescovo-Vescovo em. di Angers, Segretario della Congregazione per l'Educazione Cattolica, *Membri del Pontificio Consiglio della Pastorale per i Migranti e gli Itineranti.*

» » » Il Rev.do P. Adriano Garuti, O.F.M., Docente di Ecclesiologia presso la Pontificia Università Lateranense, *Consultore della Congregazione per la Dottrina della Fede « ad quinquennium ».*

» » » L'Ecc.mo Mons. Sergio Pagano, Vescovo tit. di Celene, Prefetto dell'Archivio Segreto Vaticano, *Membro della Pontificia Commissione per i Beni Culturali della Chiesa « ad quinquennium »;* l'Em.mo Signor Card. Ivan Dias, Prefetto della Congregazione per l'Evangelizzazione dei Popoli, *Membro della medesima Pontificia Commissione « in aliud quinquennium »;* gli Ill.mi: Dott. Bernard Berthod; Prof. Avv. Pierfrancesco Grossi; Prof. Luciano Orsini; Prof. Antonio Paolucci; Dott. Guus Van Den Hout, *Consultori della stessa Pontificia Commissione, « in aliud quinquennium ».*

30 » » Il Rev.do Mons. Paul Tighe, del Clero dell'Arcidiocesi di Dublin, finora Direttore del « Diocesan Office for Public Affairs », *Segretario del Pontificio Consiglio delle Comunicazioni Sociali;* Mons. Giuseppe Antonio Scotti, finora Addetto di Segreteria di I classe presso la Sezione per gli Affari Generali della Segreteria di Stato, *Segretario Aggiunto del medesimo Pontificio Consiglio.*

1 dicembre » Il Rev.do Mons. Santiago De Wit Guzmán, Consigliere della Nunziatura Apostolica nella Repubblica Araba di Egitto, *Delegato Aggiunto della Santa Sede presso l'Organizzazione della Lega degli Stati Arabi.*

» » » Il Rev.do Mons. Ermes Giovanni Viale, finora Minutante nella Sezione per gli Affari Generali della Segreteria di Stato, *Capo Ufficio nella Congregazione per l'Evangelizzazione dei Popoli.*

4 » » L'Em.mo Signor Card. Julián Herranz, Presidente em. del Pontificio Consiglio per i Testi Legislativi, *Presidente della Commissione Disciplinare della Curia Romana «fino al compimento dell'ottantesimo anno di età»;* l'Ecc.mo Mons. Domenico Calcagno, Arcivescovo-Vescovo em. di Savona-Noli, Segretario dell'Amministrazione del Patrimonio della Sede Apostolica, *Membro della medesima Commissione Disciplinare.*

4	dicembre	2007	Il Rev.do Sac. Aimable Musoni, S.D.B., Docente presso la Pontificia Università Salesiana in Roma, *Consultore della Congregazione per la Dottrina della Fede « ad quinquennium ».*
»	»	»	L'Em.mo Signor Card. Jorge Mario Bergoglio, Arcivescovo di Buenos Aires, *Consigliere della Pontificia Commissione per l'America Latina « in aliud quinquennium ».*
»	»	»	Il Rev.do Sac. Tadeusz Wojda, S.A.C., finora Minutante, *Capo Ufficio nella Congregazione per l'Evangelizzazione dei Popoli.*
»	»	»	Gli Ill.mi Sig. Dott. Francesco Buranelli, finora Direttore dei Musei Vaticani, *Segretario della Pontificia Commissione per i Beni Culturali della Chiesa e Ispettore della Pontificia Commissione di Archeologia Sacra;* e il Sig. Prof. Antonio Paolucci, *Direttore dei Musei Vaticani.*
5	»	»	L'Ecc.mo Mons. Gerhard Ludwig Müller, Vescovo di Regensburg (Germania), *Membro della Congregazione per la Dottrina della Fede « ad quinquennium ».*
7	»	»	I Rev.di: Mons. Jair Ferreira Pena; Sac. Miguel Vasco Costa de Salis Amaral; P. Michael Tavuzzi, O.P.; P. Fernando José Monteiro Guimarães, C.SS.R., *Consultori della Congregazione delle Cause dei Santi « in aliud quinquennium ».*
»	»	»	S.E.R. Mons. Manuel Monteiro de Castro, Arcivescovo tit. di Benevento, Nunzio Apostolico in Spagna, *Osservatore Permanente della Santa Sede presso l'Organizzazione Mondiale del Turismo.*

Si rende noto che l'8 novembre 2007 la Dott.ssa Linda Chisoni è stata nominata, *« ad quinquennium », Giudice Istruttore del Tribunale di Appello, costituito presso il Vicariato di Roma.*

NECROLOGIO

3	novembre	2007	Mons. Joachim Phayao Manisap, Vescovo em. di Nakhon Ratchasima (*Tailandia*).
»	»	»	Mons. Maurice Couve de Murville, Arcivescovo em. di Birmingham (*Inghilterra*).
8	»	»	Em.mo Card. Stephen Fumio Hamao, del Tit. di S. Giovanni Bosco in Via Tuscolana.
14	»	»	Mons. Pablo Vega, Vescovo em. di Juigalpa (*Nicaragua*).
16	»	»	Mons. James Daniel Niedergeses, Vescovo em. di Nashville (*Stati Uniti d'America*).
21	»	»	Mons. Germano Zaccheo, Vescovo di Casale Monferrato (*Italia*).
23	»	»	Mons. François Gourguillon, Vescovo em. di Reims (*Francia*).
27	»	»	Mons. Nicodemus Kirima, Arcivescovo di Nyeri (*Kenia*).
3	dicembre	»	Mons. Henri Salina, Vescovo tit. di Monte di Mauritania Abate Ordinario em. di Saint-Maurice (*Svizzera*).
6	»	»	Mons. Roger Mpungu, Vescovo em. di Muyinga (*Burundi*).